



ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ • ΜΑΡΤΙΟΣ 2013 - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2013 • ΕΤΟΣ ΙΑ' • ΤΕΥΧΟΣ 35

# ‘Ο έορτασμός τῆς Πολιούχου μας ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Μέ προεξάρχοντα τὸν Σεβασμιώτατο Ἀρχιεπίσκοπο Κρήτης κ. Ειρηναῖο, ἡ ἀσκητική καὶ σεβασμία μορφὴ τοῦ ὅποιου τίμησε καὶ λάμπρυνε τὸ νησί τῶν Κυθήρων, ἐορτάστηκε μὲ τὴν προσήκουσα ἐκκλησιαστικὴ μεγαλοπρέπεια καὶ τιμὴ ἡ ἐτήσια πανήγυρις τῆς Πολιούχου, Προστάτιδος καὶ Ἐφόρου τῶν Κυθήρων Ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς Μυρτιδιώτισσας.

Προσκεκλημένοι, ἐπίσης, τοῦ ἐπιχωρίου Μητροπολίτου κ. Σεραφείμ ήταν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κισσάμου καὶ Σελίνου κ. Ἀμφιλόχιος καὶ ὁ Θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Ἐπιδαύρου κ. Καλλίνικος, ποὺ ὡσαύτως λάμπρυναν μὲ τὴν παρουσία τους τὴν ἐορτή τῆς Μυρτιδιώτισσας γιὰ δεύτερη φορά μέσα σὲ λίγα χρόνια.

Ἐπίκεντρο τῶν ἐορτασμῶν ἡ Ιερά Μονή τῶν Μυρτιδίων, στίς δυτικές ἀκτές τῶν Κυθήρων, ἡ πνευματικὴ Ἀκρόπολις τῆς νήσου, ὅπου εύρεθη καὶ φυλάσσεται τὸ πολυτιμότερο τῶν Κυθηρίων κειμήλιο, ἡ Ιερά Εἰκὼν τῆς Θεομήτορος, ἡ Μυρτιδιώτισσα, πηγὴ ἀπέιρων θαυμάτων ἀνά τούς αἰῶνες καὶ σημεῖο ἀνα-

φορᾶς τῶν ἀπανταχοῦ Γῆς Κυθηρίων.

Τό ἐσπέρας τῆς 23ης Σεπτεμβρίου ἐτελέσθη στὸ περίλαμπτο νέο Καθολικό ὁ Μέγας Πανηγυρικός Ἐσπερινός, χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ. Ειρηναῖου. Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων κ. Σεραφείμ καλωσόρισε τούς Ἅγιους Ἀρχιερεῖς κάνοντας ιδιαίτερη μνεία στούς μακραίωνες πνευματικούς,

κοινωνικούς καὶ ιστορικούς δεσμούς τῆς Μεγαλονήσου Κρήτης μέ τά Κύθηρα. Γιά σχεδόν 2-3 αἰῶνες ὁ Μητροπολίτης Κυθήρων εἶχε τὴ δικαιοδοσία τῆς χειροτονίας τῶν Ιερέων τῆς Κρήτης, ἐνῶ γιὰ πολλά χρόνια τὰ Ιερά Κειμήλια τῆς ιστορικῆς Ιερᾶς Μονῆς Ἀγκαράθου φύλασσονταν στά Κύθηρα. Οἱ δεσμοί αὐτοί εἶναι καὶ δεσμοί αἴματος, καθὼς οἱ κάτοικοι τῶν γειτονικῶν Ἀντικυθήρων, τῆς ἐτέρας νήσου τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων, προῆλθαν ἀπό ἐποίκους τῆς Δυτικῆς Κρήτης καὶ πολλές οἰκογένειες Κυθηρίων ἔχουν οἰκογειακούς δεσμούς καὶ συγγένειαν μὲ οἰκογένειες τῆς Κρήτης.

Κατά τὸν Μέγαν Ἐσπερινόν





ό Σεβασμιώτατος Κρήτης, στό μεστό νοημάτων κήρυγμά του άνέλυσε τό εκ τῶν Ἀνοιξανταρίων «δόξα σοι ό Θεός ἡμῶν, ἡ ἐλπίς ἡμῶν Κύριε δόξα σοι», ἀναφέροντας ότι ὁφείλουμε νά δοξάζουμε τόν Θεό καὶ ὅχι τούς ἑαυτούς μας. Τοῦ Μεγάλου Ἐσπερινοῦ ἀκολούθησε κατανυκτική Ἱερά Ἀγρυπνία στό παλαιό Καθολικό τῆς εύρέσεως τῆς Ἅγιας Εικόνος.

Τήν κυριώνυμο ἡμέρα τῆς ἑορτῆς ἔλαβαν χώρα Ὁρθρος καὶ τό Πανηγυρικό Ἀρχιερατικό Συλλεί-



τουργο. Ό προεξάρχων τῆς εὐχαριστιακῆς συνάξεως, Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Κρήτης, Υπέρτιμος καὶ Ἐξαρχος πάσης Εύρωπης κ. Ειρηναῖος ἀπηγόρουνε ἐμπνευσμένο Θεῖο Λόγο πρός τό πολυπληθές ἐκκλησίασμα, ἀναφέροντας ότι ἡ μετάνοια καὶ ἡ ἀνάνηψη εἶναι αὐτά πού χρειάζεται σήμερα ἡ κοινωνία μας, προκειμένου νά ἐξέλθῃ ἀπό τήν κρίση, ἐνῶ ἐγκωμιαστικά μίλησε γιά τό πρόσωπο τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου πού τιμᾶται ὅλως ἰδιαιτέρως στά Κύθηρα.

Μετά τήν Θεία Λειτουργία ἔγινε ἡ πάνδημος Λιτάνευσις τῆς Ἱερᾶς Εικόνος τῆς Θεομήτορος μέ

τήν συνοδεία τιμητικοῦ ἀγήματος ἐκ τοῦ Ναυτικοῦ Παρατηρητηρίου Κυθήρων καὶ τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων. Πρό τοῦ πέρατος τῆς Ἱερᾶς Λιτανείας ὁ ἐπιχώριος Μητροπολίτης κ. Σεραφείμ εύχαριστησε τόν Σεβασμιώτατον Ἀρχιεπίσκοπο Κρήτης καὶ τούς Ἱεράρχες γιά τήν παρουσία τους στά Κύθηρα, καθώς καὶ ὅλες τίς Ἅρχες καὶ τίς χιλιάδες προσκυνητῶν, πού κατέκλυσαν τό νησί ἀπό κάθε γωνιά τῆς Ἑλλάδας,

ἀλλά καὶ ἀπό τό ἐξωτερικό, ὅπου οι Κυθήριοι ἀπόδημοι συγκροτοῦν πολυπληθεῖς καὶ ἀκμάζουσες παροικίες (Αύστραλία, ΗΠΑ κ.λπ.). Ἀξίζει νά σημειωθῇ ότι φέτος, ἡ προσέλευση προσκυνητῶν ἀπό τήν Κρήτη ἐπέρασε κάθε προηγούμενο, ἀφοῦ ὑπῆρχαν καὶ ειδικά ἀκτοπλοϊκά δρομολόγια, ἐνῶ πολύ βοήθησε ἡ πρόσφατη ὀλοκλήρωση τοῦ νέου παρακαμπτηρίου δρόμου πρός τά Μυρτίδια, γεγονός πού ἐπέτρεψε στά μεγάλα τουριστικά λεωφορεῖα τήν ἄμεση πρόσβαση στό Ἱερό Προσκύνημα.

Ἐκ μέρους τῶν Ἀρχῶν παρευρέθησαν ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θεόδωρος Κουκούλης μετά τοῦ Ἀντιδημάρχου καὶ τοῦ Προέδρου καὶ τῶν μελών τοῦ Δημ. Συμβουλίου, ὁ Βουλευτής Πειραιᾶ καὶ Νήσων κ. Κων/νος Κατσαφάδος, ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων κ. Εὔστρ. Χαρχαλάκης καὶ τά μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, ἐκπρόσωποι τῶν πάσης φύσεως δημοσίων καὶ λοιπῶν Ἀρχῶν τῆς νήσου, οἱ τοπικές Στρατιωτικές καὶ Ἀστυνομικές Ἅρχες, ἐκπρόσωποι Κυθηραϊκῶν συλλόγων, σωματείων καὶ φορέων.

Τά ἔξωραιστικά ἔργα στό Ἱερό Προσκύνημα τῆς Μυρτιδιώτισσας συνεχίζονται, καθώς μέ τήν ἀγαστή συνεργασία τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας καὶ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως προγραμματίζονται ἄμεσα ἡ συντήρηση τῶν μεγάλων εἰκόνων τοῦ Τέμπλου, ἡ συντήρηση τῆς ἀγιογράφησης τοῦ μεγάλου Καθολικοῦ, ἡ δημιουργία τοῦ Μουσείου Εικόνων, καθώς καὶ ἡ πρόσβαση σέ ὅλο τό Μοναστήρι τῶν ἀτόμων μέ ἀναπτηρία, γεγονός ὅχι μόνο ούσιαστικό, ἀλλά καὶ συμβολικό, εἰς ἀνάμνησιν τῆς ὑπό τῆς Μυρτιδιώτισσης ἐγέρσεως τοῦ παραλυτικοῦ.

**Ε.Α.Χαρχαλάκης**

# Μέ τήν ἀνατολή τοῦ νέου ἐκκλησιαστικοῦ ἔτους

Ποιμαντορική Έγκυκλιος  
(ύπ' ἄριθ. 106/2013)

Ἄγαπητοί μου Ἄδελφοί καὶ Συλλειτουργοί,  
Ἄδελφοί μου Χριστιανοί, Τέκνα μου ἐν Κυρίῳ  
ἀγαπητά·

Εὐλογημένη, εἰρηνική καὶ καρποφόρος ἡ νέα  
ἐκκλησιαστική χρονιά, πού ἀρχίζει ἀπό σήμερα καὶ  
τελειώνει τήν 31ην Αὔγουστου τοῦ ἐπομένου  
ἔτους.

Ἐνώπιόν μας ὁ νέος ἐνιαύσιος ἑορταστικός κύ-  
κλος. Εἰς αὐτὸν περιλαμβάνονται οἱ Δεσποτικές  
καὶ Θεομητορικές ἑορτές καὶ οἱ ἑορτές τῶν Ἅγιων  
τῆς Ὁρθοδόξου Ἑκκλησίας  
μας.

Οἱ Δεσποτικές ἑορτές  
ἀρχίζουν μὲ τήν Ὑψωσι τοῦ  
Τιμίου Σταυροῦ καὶ τήν Γέν-  
νησι τοῦ Χριστοῦ. Ἔπειτα  
ἀκολουθοῦν: ἡ Περιτομή τοῦ  
Χριστοῦ, ἡ Βάπτισις τοῦ Κυ-  
ρίου - τά Θεοφάνεια, ἡ Υπα-  
παντή τοῦ Χριστοῦ, ἡ θριαμ-  
βευτική εἰσοδος τοῦ Θείου  
Διδασκάλου εἰς τά Ίεροσό-  
λυμα, ὁ Μυστικός Δεῖπνος,  
τά Ἅγια Πάθη, ἡ Θεόσωμος  
Ταφή, ἡ Ἀνάστασις, ἡ Ἀνά-  
ληψις, ἡ Μεταμόρφωσις τοῦ  
Κυρίου.

Οἱ Θεομητορικές ἑορτές  
περιλαμβάνουν τό Γενέσιο  
τῆς Θεοτόκου, τήν τοπική  
μας ιερή Πανήγυρι τῆς Πολι-  
ούχου μας Παναγίας τῆς Μυρτιδώτισσας, τήν ἐκ  
μεταθέσεως ἑορτή τῆς Ἅγιας Σκέπης (28 Ὁκτω-  
βρίου), τά Ιερά Εισόδιά τῆς εἰς τόν Ναόν τοῦ Κυρί-  
ου, τήν Σύναξιν τῆς Θεοτόκου, τόν Εὐαγγελισμό  
τῆς Παρθένου Μαρίας, τήν Κατάθεσι τῆς Τιμίας Ἐ-  
σθῆτος καὶ τής Ἅγιας Ζώνης τῆς Θεοτόκου εἰς τόν  
Ναόν τῶν Βλαχερνῶν καὶ τήν Κοίμησιν τῆς Ὑπε-  
ραγίας Θεοτόκου.

Οἱ ἑορτές τῶν Ἅγιων τῆς Ἑκκλησίας μας ἀνα-  
κυκλώνονται μέ τόν ἑορτασμό τῆς ιερᾶς μνήμης  
των καὶ ὡρισμένων ἐξ αὐτῶν καὶ τῆς ἀνακομιδῆς

τῶν ἱερῶν λειψάνων τους.

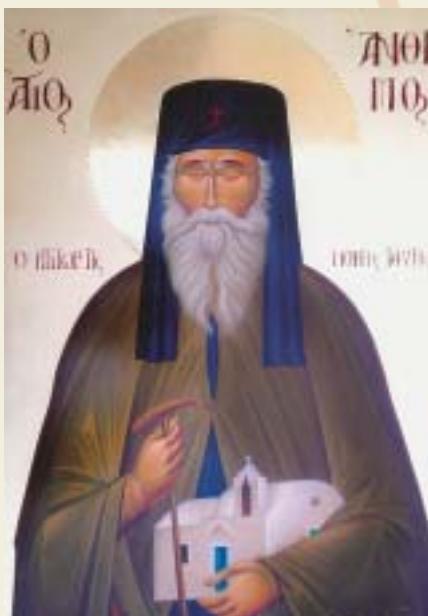
Τό ἐτήσιο αὐτό Ἑορτολόγιο καὶ Ἀγιολόγιο,  
ὅλος αὐτός ὁ ἑορτολογικός καὶ ἀγιολογικός κύ-  
κλος, προσφέρει εἰς τό πλήρωμα τῆς Ἑκκλησίας  
μας καὶ τόν κάθε πιστό τήν ἀπαραίτητη λειτουργι-  
κή καὶ λατρευτική ἀγωγή. Ἡ δέ ἐνεργός καὶ συνει-  
δητή συμμετοχή εἰς τήν λειτουργική ζωή τῆς Ἑκ-  
κλησίας χαρίζει τήν λειτουργική ἀναγέννησι εἰς τά  
μέλη τῆς Ἑκκλησίας τοῦ Χριστοῦ καὶ τήν πνευματι-  
κή καλλιέργεια καὶ ἀνακαίνισί τους ἐν Χριστῷ Ἰη-  
σοῦ.

Εἰς τήν ἀρχή τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ἔτους, 4 Σε-  
πτεμβρίου, ἑορτάζει ἔνας ἀπό τούς ἀγίους Προ-  
στάτες τῆς νήσου τῶν Κυθή-  
ρων, ὁ Ὅσιος Ἀνθιμος ὁ  
νέος ὁ ἐν Κεφαλληνίᾳ πού  
ζήσε τόν 18ον αἰῶνα (1727-  
1782), ὁ τυφλός Ιεραπόστο-  
λος τοῦ Αιγαίου, ὅπως ὄνο-  
μαζεται.

Ἔχουμε ἀναφερθῆ καὶ σέ  
ἄλλες Ἐγκυκλίους μας διά  
τόν γνωστόν εἰς τά Κύθηρα,  
ἀλλὰ τελευταίως ἀπό τοῦ  
ἔτους 2005 καὶ λειτουργικά  
τιμώμενον Ἅγιο Ἀνθιμο,  
ὅπως ἀναφέρεται καὶ εἰς τό  
τελευταῖα ἐκδοθέν βιβλίο  
του. Γεννήθηκε τό 1727 εἰς  
τό Ληξούρι τῆς Κεφαλλη-  
νίας. Σέ ήλικια 7 ἑτῶν ὁ μι-  
κρός Ἀθανάσιος (αὐτό ἦταν  
τό κοσμικό του ὄνομα) τυ-  
φλώθηκε ἐντελῶς ἀπό τήν

ἀσθένεια τῆς εὐλογιας. Οἱ προσευχές τῆς εὐσεβε-  
στάτης μητέρας του καὶ τό ιερό σφρανταλείτουρ-  
γο, πού ἐτελέσθη διά τήν ύγεια του, (εἰς τό ὅποιο  
καθημερινά συμμετεῖχε μέ τήν μητέρα του) τοῦ  
ἐχάρισε τό φῶς. Ἀργότερα, σέ ήλικια 20 ἑτῶν ἀκο-  
λούθησε τό ἐπάγγελμα τοῦ ναυτικοῦ πατέρα του  
καὶ μετά τόν θάνατό του συνέχισε τά ταξίδια του ὡς  
ναυτικός. Σέ ήλικια 23 χρόνων καὶ ἐνῷ ἐτοιμάζο-  
νταν νά νυμφευθῆ ἐξύπινησε τελείως τυφλός καὶ  
βεβαίως ὁ γάμος ματαιώθηκε.

Ἐτοι κατενόησε ὅτι ἄλλο ἦταν τό θέλημα τοῦ



Θεοῦ δι' αὐτόν. Γι' αὐτό καὶ ἀνεχώρησε διά τὸ Ἀγιον Ὄρος, προκειμένου νά ἀφιερωθῇ ὄλοκληρωτικά εἰς τὸν Θεόν. Ἔγινε μεγαλόσχημος Μοναχός, μετά ἀπό τὴν καθιερωμένη μοναχική δοκιμασία, μᾶλλον εἰς τὸ Μοναστῆρι τῆς Πορταΐτισσας, τὴν Μονὴ τῶν Ἰβήρων.

Ήταν σύγχρονος τοῦ Ἅγιου Κοσμᾶ τοῦ Αιτωλοῦ καὶ ἡ ζωὴ καὶ ἡ διακονία τους εἰς τὸ σκλαβωμένο Γένος μας ἦταν παράλληλη καὶ παρόμοια. Τυφλός ὅν περιώδευσε τὴν νησιωτική Ἑλλάδα καὶ ὅπου ἐπέρασε ἔκτισε Μοναστήρια καὶ Σχολεῖα. Περιώδευσε στὴ Χίο, τὴν Σίφνο, Νάξο, Καστελλόριζο, Άστυπάλαια, Κεφαλληνία, Κρήτη, Κύθηρα (ὅπου ἐκτισε τὴν Μονὴ Προδρόμου, στὶς Αγριολίες Λιβαδίου), Σικίνο καὶ πάλιν ἐπέστρεψε εἰς Κεφαλληνίαν καὶ ἐκοιμήθη ἐν Κυρίῳ εἰς τὴν Μονὴν Λεπέδων τὴν 4η Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1782.

Αὐτὸν τὸν ἄγιο Προστάτη τῆς νήσου μας, εἰς τὴν ὁποία παρέμεινε ἐπὶ διετίαν, θά τιμήσωμε καὶ ἐφέτος, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί κατά τὴν ἐτήσια μνήμη του.

Τό απόγευμα τῆς 3ης Σεπτεμβρίου καὶ ὥρα 6 μ.μ. θά τελεσθῇ ὁ Πανηγυρικός Ἐσπερινός στὸν Ἱερό Ναό Ἅγιου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου, στὶς Ἀγριολίες τοῦ Λιβαδίου καὶ τὴν ἐπόμενη ἡμέρα η γιορτινή Θεία Λειτουργία.

Ἄπο καρδίας εὔχομαι εἰς ὅλους σας πλούσια τὴν Χάρι καὶ τὴν εὐλογία τοῦ Ἅγιου Τοπικοῦ μας Προστάτου Όσιου Ἀνθίμου τοῦ νέου τοῦ ἐν Κεφαλληνίᾳ.

Εἴθε ὁ Ἅγιος Προστάτης μας Ἀνθίμος, ὁ ὄποιος μέ τὴν ἱερή πανήγυρι του ἀνοίγει τὸ νέο ἐκκλησιαστικό μας ἔτος, νά δέεται διά παντός ἐνώπιον τοῦ Θρόνου τῆς μεγαλωσύνης τοῦ Τριαδικοῦ μας Θεοῦ οὕτως, ὥστε νά ἔχουμε πλούσιες τίς θείες δωρεές καὶ εὐλογίες τοῦ Παντάνακτος Θεοῦ κατά τὸ νέο ἐκκλησιαστικό ἔτος, καὶ σέ ὅλες τίς ἡμέρες τῆς ζωῆς μας. Ἀμήν.

Ἐπί δὲ τούτοις διατελῶ,  
Μετά πατρικῶν εὐχῶν καὶ ἀγάπης  
Ο Μητροπολίτης  
† Ο Κυθήρων Σεραφείμ

## Ο Ἅγιασμός τῶν σχολεῖων στά Κύθηρα

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ εὐλόγησε τὴν ἀρχὴ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους 2013-2014 μέ τούς Ἅγιασμούς καὶ τίς ἐπισκέψεις του σέ ὅλα τὰ σχολεῖα καὶ τὰ νηπιαγωγεῖα τοῦ νησιοῦ μας. Ή φετινή σχολική χρονιά ἔκεινησε τὴν Τετάρτη 11 Σεπτεμβρίου 2013, μέ τὸν καθιερωμένο Ἅγιασμό καὶ τίς εύχές ἀπό τὸν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ, παρουσίᾳ τῶν Ἱερέων μας, τοῦ Δημάρχου κ. Θ. Κουκούλη, τοῦ Ἀντιδημάρχου κ. Μ. Πρωτοψάλτη, τῶν Διευθυντῶν τῶν Σχολείων μας, τῶν Ἐκπαιδευτικῶν μας, τῶν ἀγαπητῶν μας παιδιῶν καὶ τῶν γονέων τους.

Ο Σεβασμιώτατος ἔξεφρασε γιά πολλοστή φορά τὴν ἐπιθυμία νά είναι ἡ Ἐκκλησία μας καὶ ὁ ἕδιος κοντά στὰ παιδιά μέ τὴ σκέψη, τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν προσωπική του παρουσία. Ή προσευχή καὶ ἡ φροντίδα του γιά τὰ παιδιά ἦταν, εἶναι καὶ θά εἶναι ἀνύ-

στακτες. Άφουγκράζεται τίς ἀγωνίες καὶ ἀνησυχίες τους, τὰ ὄράματα καὶ τούς προβληματισμούς τους γιά νά προτείνει πάντοτε χέρι βοηθείας καὶ συμπαραστάσεως. Μέ τίς ἐπισκέψεις του στά Σχολεῖα καὶ τούς ἐκκλησιασμούς, μέ ειδικές ραδιοφωνικές καὶ τηλεοπτικές ἐκπομπές, μέ τὴν προσευχή καὶ ἐπαγρύπνηση, μέ κάθε τρόπο θά είναι κοντά στὰ παιδιά. Ἀκόμη, ἐπιδιώκει καὶ τὴ συνεργασία καὶ συναντίληψι τῶν γονέων, ἀλλά καὶ τῶν ἐκπαιδευτικῶν. Ἀπό τὸν ἐπόμενο μῆνα θά γίνωνται ἰδιαίτερες Συνάξεις καὶ ειδικές ὄμιλίες στὰ πλαίσια τῆς «Σχολῆς Γονέων», γιά νά στηρίξῃ καὶ διευκολύνῃ ἡ Τοπική μας Ἐκκλησία τίς προσπάθειες καὶ τούς ἀγῶνες Γονέων - Κηδεμόνων καὶ Ἐκπαιδευτικῶν γιά τὴν ἀγωγή καὶ τὴν χριστιανοπερεπή ἀνατροφή τῶν παιδιῶν μας. Καλή καὶ εὐλογημένη νά είναι ἡ νέα σχολική χρονιά!



# Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ 2013 ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μέ εξαιρετική λαμπρότητα και εύρεια συμμετοχή κόσμου έορτάσθηκε και έφετος ή έπετειος της έθνικης παλιγγεννεσίας στό νησί μας.

Οι έκδηλωσεις γιά την έθνικη έπετειο της 25ης Μαρτίου 1821 ξεκίνησαν τό μεσημέρι της Παρασκευής 22 Μαρτίου έ.ξ. και ώρα 12 μέ την καθιερωμένη έπιμνημόσυνη δέηση από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη κ. Σεραφείμ στήν προτομή του ήρωα της έπιανστασης του 1821 Θεόδωρου Κολοκοτρώνη. Παραβρέθηκαν ό Δήμαρχος, οι Αντιδήμαρχοι, ό Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου, έκπροσωποι των Αρχών, οι Διευθυντές του Γυμνασίου και Λυκείου, καθώς και μαθητές του Γυμνασίου και Λυκείου Κυθήρων. Μετά την δέηση έγινε κατάθεση στεφάνων από τον Δήμαρχο, τους έκπροσώπους των Αρχών και μαθητή του Λυκείου. Στή συνέχεια οι παρευρισκόμενοι μετέβησαν στό Μοναστήρι της Άγιας Μόνης, όπως συνηθίζεται τά τελευταία χρόνια.



## Ο Εορτασμός στόν Ποταμό.

Τό πρωί στόν Ποταμό έτελέσθη Θεία Λειτουργία και στήν συνέχεια έψάλη έπιμνημόσυνη δέηση στό Ήρωο του Στρατηγού Πάνου Κορωναίου, παρουσία των πολιτικών και στρατιωτικών Αρχών του νησιού.

Έγινε κατάθεση στεφάνων και άκολούθησε ό πανηγυρικός της ήμέρας από τόν δάσκαλο κ. Δημήτρη Λουράντο.

Στήν συνέχεια τά παιδιά του Νηπιαγωγείου και του Δημοτικού Σχολείου ύπό τήν καθοδήγησης της κ. Έλένης Τζοβάρα - Χατζοπούλου χόρεψαν παραδοσιακούς χορούς και παρέλασαν στόν Ποταμό ύπό τους ήχους της Φιλαρμονικής του Ποταμού.



## Ο Εορτασμός στήν Χώρα

Ό έορτασμός ξεκίνησε μέ 'Αρχιερατική Θεία Λειτουργία στόν Μητροπολιτικό Ιερό Ναό Έσταυρωμένου Χριστού Χώρας, ιερουργούντος του Σεβασμιώτατου Μητροπολίτου μας κ. Σεραφείμ, και άκολούθησε ή έπισημη Δοξολογία μέ τήν συμμετοχή Ιερέων, τού κ. Δημάρχου, των πολιτικών και στρατιωτικών Αρχών του νησιού και τών μαθητών Νηπιαγωγείου, Δημοτικού Χώρας-Καρβουνάδων, Γυμνασίου και Λυκείου μετά τών έκπαιδευτικών.

Στή συνέχεια στήν πλατεία Στάγη Χώρας Κυθήρων έγινε έπιμνημόσυνη δέηση και καταθέσεις στεφάνων από τίς πολιτικές και στρατιωτικές Αρχές, καθώς και άντιπροσώπους της Μαθητιώσας Νεολαίας τού τόπου.

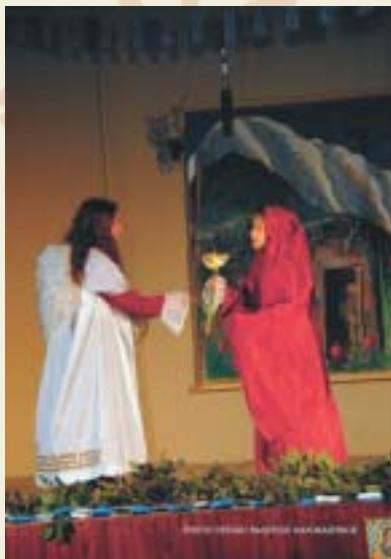
Τόν πανηγυρικό λόγο της ήμέρας έξεφώνησε η φιλόλογος-καθηγήτρια του Λυκείου Κυθήρων κ. Φλωρεντία Παυλάκη.



Άκολούθησε ή άνακρουση τού Έθνικού 'Υμνου και ένός λεπτού σιγή.

Τό έορταστικό πρόγραμμα παρά τίς άντιξες καιρικές συνθήκες συνεχίσθηκε μέ τήν έκτέλεση χορών από όμάδες μαθητών και μαθητριών των Σχολείων και ή έορτή έκλεισε μέ τήν μαθητική παρέλαση ύπό τους ήχους της Φιλαρμονικής του Ποταμού.

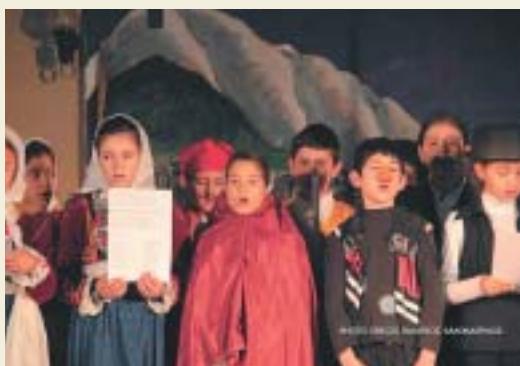
# Σχολική έορτή του έξιαθέσιου Δημοτικού Σχολείου Καρβουνάδων-Χώρας



Τήν Παρασκευή 22 Μαρτίου 2013 στήν αίθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Χώρας καὶ παρουσίᾳ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Σεραφείμ ἔγινε ὁ ἑορτασμός τῆς Ἐθνικῆς Ἐπετείου τοῦ 1821 ἀπό τὸ Δημοτικό Σχολεῖο Χώρας - Καρβουνάδων.

Ἡ κατάμεστη αἰθουσα τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου ἀντήχησε ἀπό τό θερμό χειροκρότημα ὅλων ὥσων παρακολουθησαν τήν ἐξαιρετική παράσταση τῶν μικρῶν μαθητῶν πού μέ ἐξαιρετικό ταλέντο πραγματοποίησαν ἀναπαραστάσεις ἀπό τήν ἐπανάστασι τῆς παλιγεννεσίας τοῦ Ἐθνους.

Ἡ ὄργανωση τῆς ἐκδήλωσης ὑπῆρξε ἐξαιρετική καὶ πρέπει νά ἀπευθύνουμε θερμά συγχαρητήρια στόν Διευθυντή τοῦ Σχολείου κ. Γεώργιο Λεοντσίνη καὶ σέ ὅλους τούς διοργανωτές καὶ ἐκτελεστές καὶ φυσικά τά μεγαλύτερα σέ ὅλα στά παιδιά, πού ἦταν καὶ οἱ βασικοί πρωταγωνιστές τῆς ἐκδήλωσης, ἀλλά καὶ στούς ἄξιους ἐκπαιδευτικούς τους.



# Τά σεμινάρια της «Σχολῆς Γονέων»

Μάρτιος 2013

Όμιλήτρια στή μηνιαία Σύναξη της Σχολῆς Γονέων και Κηδεμόνων, πού έγινε τό Σάββατο 2 Μαρτίου 2013 στό Πνευματικό Κέντρο Ποταμού και τήν Κυριακή 3 Μαρτίου 2013 στό Λεοντίνειο Πνευματικό Κέντρο Κεραμωτοῦ, ήταν ή κ. **Έλενη Μεγαλοκονόμου - Σοφίου**, Θεολόγος στό Λύκειο Κυθήρων. Τό θέμα τής ομιλίας της ήταν σχετικό με τή δεύτερη Κυριακή τοῦ Τριψδίου, τήν όποια και διανύαμε, γνωστή ώς Κυριακή τοῦ Ασώτου, ή όποια πήρε τό σημαντικότερο της άπο τήν ομώνυμη παραβολή τοῦ Χριστοῦ γιά τόν ασωτο γιό: «**Ο Άσωτος τής παραβολῆς και ή έποχή μας**».

Γύρω στό 1750 ένας Γάλλος, άθεος έγκυκλο παιδιστής, ο Βολταΐρος έλεγε: «*„Αν χάνονταν όλα τά λόγια τῶν Εὐαγγελίων καί ἔμενε ή παραβολή τοῦ Ασώτου, αύτή θά ήταν ἀρκετή νά φανερώσει τήν ἀπέραντη ἀγάπη τοῦ Θεοῦ γιά τόν ἄνθρωπο. Γιατί, ἂν τά Εὐαγγέλια είναι ή καρδιά τῶν Γραφῶν ή παραβολή τοῦ Ασώτου είναι ή καρδιά τῶν Εὐαγγελίων πού τονίζει τόσο ὑπέροχα τό μεγαλεῖο τῆς θεϊκῆς Ἀγάπης».*

Μέσα στήν παραβολή τοῦ ἀσώτου ο ἄνθρωπος και ο Θεός, τό παιδί και ο Πατέρας, ή πτώσις και ή λύτρωσις, ή πραγματική λύπη και ή ἀληθινή χαρά. Άπο πολλές σκοπιές έχει έξετασθη ή παραβολή τοῦ ἀσώτου, ἀλλά ή κ. Μεγαλοκονόμου τήν έξέτασε άπο τή σκοπιά τοῦ ἄνθρωπου τῆς έποχῆς μας και ειδικά τοῦ νέου, πού μιλάει γιά τήν ἐλευθερία και ἀναζητάει τήν ἐλευθερία και ἀγωνίζεται γιά τήν ἐλευθερία.

Ο ἄνθρωπος πλάστηκε ἐλεύθερος άπο τό Θεό. Δέν πλάστηκε ρομπότ, οὔτε κατευθυνόμενο ἀντικείμενο. Θέλησε ο Θεός και τοῦ ἔδωσε τήν ἐλευθερία. Θέλησε ο Θεός και τοῦ ἔδωσε ὅλα τά πνευματικά, διανοητικά και ύλικά χαρίσματα. Και άπο αύτόν ἐξαρτᾶται ή καλή ή κακή χρήση αύτῶν τῶν χαρισμάτων.

Ο νεώτερος γιός τῆς παραβολῆς δέν ἐκτίμησε, ὅπως ἐπρεπε, τά ἀγαθά πού ἀπολάμβανε στό σπίτι τοῦ πατέρα του και μαγεμένος άπο τά συνθήματα τῆς χειραφέτησης και τῆς πλήρους ἀποδέσμευσης ζητάει νά φύγει.

«Καί συναγαγών ἄπαντα ο νεώτερος υἱός

ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν, και ἐκεῖ διεσκόρπισε τήν ούσιαν αύτοῦ ζῶν ἀσώτως». Ζήτησε λοιπόν τό μερίδιο της περιουσίας του. Ή παραμονή στό σπίτι τοῦ πατέρα του φαίνεται σκλαβιά. Πρέπει νά φύγει. Δέν τόν χωράει τό σπίτι. Καί φεύγει.



«**Ἐκολλήθη!**! Αύτό πού λένε πώς θά ζήσουν ἀνεξάρτητα είναι ἔνα μεγάλο ψέμα. «Οποιος παύει νά πιστεύει στό Θεό, πιστεύει στό διάβολο πού ἔχει διάφορες μορφές και διάφορα προσωπεῖα.

Κατασπατάλησε τήν περιουσία του και κατάντησε φτωχός, ἀστεγός, ἄφιλος, μόνος, ἀσωτος, ταλαίπωρος, ἀπογοητευμένος. Άπερριψε τήν πατρική εύσπλαγχνία και συναντήθηκε μέ τήν δαιμονική σκληρότητα. Έργασθηκε στόν ἔμπορο τῶν γουρουνιῶν αύτός πού ήταν τό πριγκηπόπουλο στό σπίτι τοῦ πατέρα. **Ὑποδούλωση**: αύτό είναι τό ἀποτέλεσμα τοῦ ἀποστάτη ἀνθρώπου, τοῦ νέου τῆς έποχῆς μας πού μεγαλώνει χωρίς Θεό.

Η ἐλευθερία πού ζητοῦν οι νέοι μακριά ἀπό τόν Χριστό είναι ὄνειρο ἀπατηλό. Είναι ή ἐλευθερία τῶν χοίρων, ή ἐλευθερία τῆς λάσπης. Έλευθερος νά κυλιέσαι στή λάσπη, τί τραγικό! Μά, ο ἄνθρωπος δέν είναι πλασμένος νά σέρνεται στό χῶμα και νά κυλιέται στή λάσπη. Είναι πλασμένος νά πετάει ψηλά σέ κόσμους ουράνιους, σέ σφαίρες πνευματικές. Και τό πιο τραγικό, λιγότερη ἀξία ἔδιναν στό ασωτο παιδί ἀπ' ὅτι ἔδιναν στά γουρούνια.

«...Καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ». Ποῦ κατάντησε ὁ ἀνθρωπὸς μακριά ἀπό τὸ Θεό!

Τί κρῖμα! Παιδιά τοῦ Θεοῦ, πλασμένα νά τρέφονται μέθεικές τροφές, κατάντησαν παιδιά τοῦ βούρκου. Τί ταῖζουν τά λεγόμενα μέσα μαζικῆς ἐννημέρωσης καὶ τό internet τά παιδιά μας; Ξυλοκέρατα, χαρούπια. Καὶ κάτι χειρότερο. Λάσπη, βούρκο, λασπόνερα!

Μά καὶ ἡ παιδεία μας; «Ολό τό μέγεθός της εἶναι ἡ γνώση. Τά προγράμματα, οἱ εἰσαγωγικές ἔξετάσεις, ἔνα τραγελαφικό σύστημα, πού ἀναζητεῖ τή γνώση, ἐνῶ ταυτόχρονα ἡ νεανική καρδιά στραγγίζει. Μά τί νά τήν κάνει τήν γνώση ἄν χάσει τήν ἀλήθεια καὶ τήν ἀρετή.

Μέσα στόν λήθαργο τινάζεται καὶ ξυπνάει. Εἶναι τό πρώτο τίναγμα γιά ἐλευθερία. «...Εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἴπε· πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἀρτων, ἐγώ δὲ λιμῷ ἀπόλλυμαι!». Ξυπνάει καὶ συνέρχεται. Καὶ ἀρχίζει μία ἀντίστροφη πορεία.

Ἡ πρώτη πορεία ἡ ἀποστασία. Ξεκίνησε ἀπό τήν ἐλευθερία καὶ κατάντησε στήν ύποδούλωση ἐν ὄνόματι τῆς ἐλευθερίας.

Ἡ δεύτερη πορεία ἡ ἐπιστροφή. Ξεκίνησε ἀπό τήν ύποδούλωση καὶ ἔφθασε στήν ἀληθινή ἐλευθερία ἐν ὄνόματι τῆς μετανοίας καὶ τῆς ἀγάπης.

Μέσα ἀπό τό τέλμα, μέσα ἀπό τό βούρκο, μέσα ἀπό τήν τρομερή ἐκείνη ἔξαθλίωση, ἔξουθνωση, νοσταλγεῖ τή θαλπωρή τοῦ οἰκογενειακοῦ περιβάλλοντος. Ἀναπολεῖ κυρίως τόν στοργικό πατέρα. «Ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου». Τόν πατέρα μέ τήν ἀρχοντική ἀγάπη μέ τήν παιδαγωγία τῆς σιωπῆς. Αὐτή ἡ συγκλονιστική στάση τοῦ πατέρα τοῦ ἀσώτου, πού σιωπᾶ συνέχεια καὶ μέ ἀνοιχτά τά μάτια περιμένει νά γυρίσει νά τόν δεῖ στόν ὄριζοντα.

Αὐτή εἶναι ἡ ἀγαπητική ἀποδοχή, ἀκόμη καὶ ἡ ἀγαπητική στάση πρός τό παιδί, πού ζέρει ὅτι θά κάνει αὐτό πού δέν πρέπει νά κάνει. Καὶ ὅμως τόν ἀφήνει νά καταχραστεῖ τήν ἐλευθερία του καὶ τί ἀπομένει; ባ προσευχή, ἡ προσδοκία καὶ ἡ ἀγαπητική προσμονή.

Καὶ νά! ἡ ἀνάμνηση τῆς πατρικῆς ἀγαθότητας τόν κάνει νά ἐπιστρέψει. Θά γύριζε πιστεύετε ὁ ἀσώτος ἄν δέν εἶχε μνήμες;

Ἀρχίζει ἡ μνήμη λειτουργεῖ, ὑπάρχει ὁ πατέρας μου, οἱ δοῦλοι, τό σπίτι μου, ἔχω ποῦ νά

ἀκουμπήσω.

Ὁ Γέροντας Παΐσιος συμβούλευε τούς γονεῖς νά γεμίζουν τά παιδιά μέ Χριστό, γιά νά ἔχουν ἀντισώματα στήν ἐφηβεία. Γιατί αὐτά τά παιδιά κι ἃν ἐπαναστατήσουν κι ἃν παραστρατήσουν θά βροῦν τήν δύναμη νά μετανοήσουν καὶ νά ἐπιστρέψουν σάν τόν ἄσωτο.

Ἡ μετάνοια θέλει ἀποθέματα ψυχικῆς δύναμης. Διαφορετικά, θά μείνουν μετέωρα.

Φανταστήκαμε ὅτι μπορεῖ νά λεγόμαστε ἀληθινοί γονεῖς καὶ νά μεγαλώνουμε παιδιά, πού νά ἀντέξουνε στό φοβερό περίγυρο χωρίς Θεό; «Τά πράγματα δέν εἶναι τόσο ἄσχημα, εἶναι ἀκόμη χειρότερα».

«Ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου» εἶναι τό τρέξιμο γιά τήν ἐλευθερία. Πήρε τή ζωή λάθος. Πήρε λαθεμένο δρόμο γιά τήν ἐλευθερία. «Ομως τό συνειδητοποιεῖ καὶ κάνει μεταβολή! Μετάνοια! αὐτό θά πεῖ μεταβολή. Ἄλλαζει πορεία καὶ σ' αὐτή του τήν πορεία τόν περιμένει ὁ ἐλευθερωτής. Δέν τόν βλέπετε εἶναι ὁ Πατέρας. Ιδέστε τήν ἀγκαλιά του, εἶναι ἀνοιχτή! Εἶναι ἡ ἀγκαλιά τῆς ἐλευθερίας. «Εἶδεν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν ἐπί τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν». Μία κίνηση κάνει τό παιδί, δέκα κάνει ὁ πατέρας. Δάκρυα λύπης τό παιδί, δάκρυα χαρᾶς ὁ πατέρας. Κλείνουν οἱ ἀγκαλιές τοῦ κόσμου γιά τό παραστρατημένο ἀγόρι, ἀνοίγει ἡ ἀγκαλιά τοῦ πατέρα.

Εἶναι ἡ Ἱδια ἀγκαλιά πού παραμένει ἀνοιχτή πάντα. «Ἄς κοιτάξουμε τά ματωμένα χέρια τοῦ Ἐσταυρωμένου. Εἶναι ἀνοιχτά. 20 αἰῶνες τώρα παραμένουν ἀνοιχτά. Δέν κλείνει ποτέ, ὅσο ὑπάρχει αὐτός ὁ κόσμος. Μετά τήν ἀπελπισία τοῦ κόσμου μᾶς περιμένει ὁ Χριστός νά μᾶς ἀγκαλιάσει, νά μᾶς χαρίσει τήν ἐλευθερία, τή χαρά, τή λύτρωση, τήν ἀφέση τῶν ἀμαρτιῶν. Κοντά στό Χριστό ἡ ἐλευθερία. Κοντά Του ἡ λύτρωση. Κοντά Του ἡ χαρά.

Ἡ ἀγαπητή σέ ὅλους μας Καθηγήτρια Θεολόγος κ. Ἐλένη Μεγαλοκονόμου μέσα ἀπό τήν ὄμιλία της κατάφερε νά προβληματισθούμε ὅλοι μαζί σέ κάποια ἀπό τά μηνύματα τῆς παραβολῆς τοῦ Ἀσώτου καὶ παράλληλα νά ὠφεληθοῦμε μέσα ἀπό τήν ἀνάλυσή τους. Τήν εύχαριστούμε ἀπό καρδιᾶς.

## Απρίλιος 2013

Τό Σάββατο 20 Απριλίου 2013 στό Πνευματικό Κέντρο Ποταμού καί τήν Κυριακή 21 Απριλίου 2013 στό Λεοντσίνειο Πνευματικό Κέντρο Κεραμωτοῦ, περί ώραν 7 μ.μ., έγινε ή μηνιαία Σύναξις τής Σχολής Γονέων καί Κηδεμόνων.

**Όμιλοτρια ή Όμοτιμη Καθηγήτρια τοῦ Παντείου Πανεπιστημίου Αθηνῶν κ. Κούλα Κασιμάτη μέ θέμα: «Η μετανάστευση, ἔνα σύγχρονο φαινόμενο μέ πολλές ἐπιδράσεις στήν τοπική κοινωνία: Η περίπτωση τῶν Κυθήρων».**

Η Ελλάδα ἔχει ἐμπειρίες τόσο μετανάστευσης ὅσο καί προσφυγιᾶς μέ σημαντικές ἐπιπτώσεις στό ἀτομο καί τήν κοινωνία. Ἀπό τό 1990 ή Χώρα μας δέχτηκε ρεύματα μαζικῶν εἰσροῶν ἀπό χώρες τοῦ ἀνατολικοῦ μπλόκο, ὅταν τά πολιτικά συστήματα τῶν χωρῶν αὐτῶν κατέρρευσαν. Τά Κύθηρα ἀπό αὐτή τήν ἐποχή δέχθηκαν πολλούς μετανάστες ἀπό αὐτές τίς χώρες καί κυρίως τήν Αλβανία. Οι ἐπιπτώσεις ἀπό τήν παρουσία αὐτῶν τῶν μεταναστῶν στήν Κυθηραϊκή κοινωνία εἶναι σημαντικές καί συναρτώνται μέ τό οἰκονομικό καί κοινωνικό προφίλ τους καί μέ τίς κοινωνικές συντεταγμένες τοῦ Νησιοῦ μας.

Οι μετανάστες Αλβανοί, ὅπως προέκυψε ἀπό ἔρευνα εἶναι οἰκονομικοί μετανάστες. Ἡρθαν στή χώρα μας γιά ἀναζήτηση μιᾶς καλύτερης ζωῆς. Πολλοί ἔφθασαν στά Κύθηρα χωρίς τίς νόμιμες διαδικασίες, κι αὐτό τούς καθιστούσε εὐάλωτους στήν οἰκονομική, πολλές φορές, ἐκμετάλλευση τῶν ντόπιων. Τό κοινωνικό τους προφίλ ἐκφράζοταν ἀπό τό ὅτι ἦταν ἄτομα νέων κατά κανόνα ἡλικῶν, μᾶλλον χαμηλοῦ μορφωτικοῦ ἐπιπέδου, τούλαχιστον γιά τούς μετανάστες μέχρι τό 2000, καί οι γυναῖκες τους ἀκολουθοῦσαν τούς ἄνδρες - συζύγους ή μέλη τής πατρικῆς οἰκογένειας.

Στά Κύθηρα οί Αλβανοί ἄνδρες ἐργάζονταν σέ ὅποια δουλειά εύρισκαν κυρίως σέ χειρωνακτικές ἐργασίες -οἰκοδομή- καί οι γυναῖκες ώς οἰκιακές βοηθοί καί γιά τήν περιποίηση ἀτόμων. Οι Ἱδιοί ἀξιολογοῦν θετικά τή συμπεριφορά τῶν Κυθηρίων ἀπέναντί τους, ἐνῶ ἐκφράσανε παράπονα γιά τή συμπεριφορά τῶν ὑπαλλήλων διαφόρων φορέων μέ τούς ὅποιους ἔρχονται σέ ἐπαφή (ΟΑΕΔ, ΙΚΑ, Ἀστυνομία κ.λπ.). Οι συνανστροφές τους περιορίζονται στούς ὄμοπάτριδες, ὅχι γιατί οἱ Ἱδιοί δέν θέλουν ἐπαφές μέ Κυ-

θηρίους, ἀλλά γιατί οι τελευταῖοι ἔχουν τίς οἰκογενειές τους καί τούς φίλους τους. Οι Κυθήριοι ἀναγνωρίζουν ὅτι οι μετανάστες βοήθησαν στήν ἀνάπτυξη τοῦ Νησιοῦ - φθηνά συνήθως ἐργατικά χέρια, καί τόνωση τῆς κατανάλωσης καί κυρίως ἐξυπηρέτηση ἀτόμων πού ἀντιμετώπιζαν προβλήματα.



Ωστόσο δέν παραβλέπουν ὅτι ἐνεργοποιήθηκαν ξενοφοβικά σύνδρομα καί ἔνας ύφέρπων ρατσισμός σέ μιά μερίδα τοῦ πληθυσμοῦ, ὅπως καί ἀλλαγές στά πολιτισμικά πρότυπα. Τό ζητούμενο εἶναι καί οι δύο πλευρές νά προσπαθήσουν γιά μιά ὄμαλή συμβίωση. Ή δική μας κοινωνία νά μάθει νά ζει μέ τούς ξένους χωρίς ἀρνητικά στερεότυπα, γιατί στήν ἐποχή μας οι μεταναστεύσεις δέν θά σταματήσουν. Καί οι γονεῖς μποροῦν νά παίξουν σημαντικό ρόλο στήν ὄμαλή κοινωνική συνύπαρξη ντόπιων καί μεταναστῶν.

Καθώς ή οἰκογένεια εἶναι ὁ βασικότερος φορέας κοινωνικοποίησης τοῦ ἀτόμου μέ τή διδαχή καί τό παράδειγμά της ἐγχαράσσει στά παιδιά τῆς πανανθρώπινες ἀξίες, ὅπως εἶναι ἡ ἐλευθερία, ἡ ἀνοχή στή διαφορετικότητα, ἡ ἀντίληψη γιά τά δικαιώματα καί τίς ὑποχρεώσεις πρός τήν πολιτεία καί τήν κοινωνία, ἡ συντροφικότητα, ἡ ἀληλεγγύη καί ἡ προσδοκία νά δημιουργήσουν καί νά ζήσουν σέ ἔνα κόσμο καλύτερο.

Οι γονεῖς ὄφειλουν νά περάσουν στά παιδιά τους τό μήνυμα ὅτι στό σχολεῖο δέν πρέπει νά ύπάρχουν διακρίσεις, τά παιδιά τους νά συνανστρέφονται τά παιδιά τῶν μεταναστῶν, νά συνυπάρχουν. "Ἄν οι μετανάστες ἐνσωματωθοῦν στή δική μας κοινωνία, τότε ἔξασφαλίζεται ἡ κοινωνική συνοχή, ἀπαραίτητο στοιχεῖο ἀνάπτυξης καί προόδου.

## Μάϊος 2013

Προσκεκλημένος όμιλητής της Σχολής Γονέων στις 18 και 19 Μαΐου 2013 ήταν ό όμοτιμος Καθηγητής της Θεολογικής Σχολής του Έθνικου και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Ξενοφών Παπαχαραλάμπους.

Θέμα της όμιλιας του ήταν: «**Η νέα κτίσις τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ ἀνακαίνισις τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἀνθρωπότητος ἐν Χριστῷ Ἀναστάντι.**»

Ξεκίνησε ό κ.Καθηγητής τήν άπό στήθους όμιλία του λέγοντάς μας τί σημαίνει «**εἴ τις ἐν Χριστῷ καινὴ κτίσις**» Έκ προοιμίου είπε ότι ό καινός ἀνθρωπός είναι ο δεύτερος Ἀδάμ, ο Ἰησοῦς Χριστός. Η καινή κτίσις νοεῖται και ύπάρχει πάντοτε μόνο ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Κατά συνέπεια ό, πι αλλο κήρυγμα περί ἀνακαίνισεως, ἀνανεώσεως κ.λπ. ἐδράζεται σέ βάσεις σαθρές.

Συνέχισε λέγοντάς μας τί σημαίνει ότι ό ἀνθρωπός δημιουργεῖται **κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὄμοιώσιν.** Σημαίνει ότι ἔχει λογικό νοῦ καὶ αὐτεξούσιο, ἐλευθερία καὶ τοποθετεῖται στόν χῶρο τοῦ Παραδείσου. Παράδεισος σάν χῶρος ζωῆς καὶ ἀπολαύσεως τῶν ἀκτίστων ἐνεργειῶν. «Ἐργάζεσθαι καὶ φυλάσσειν τόν Παράδεισον». Αὐτό είναι ἐντολή καὶ παράλληλα εὐλογία ἀπό τήν πλευρά τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Καί φυσικά ὁ Παράδεισος δέν ήταν θεωρητικό μέγεθος, ήταν χῶρος ζωῆς. Μέ τήν μόνη προειδοποίηση τά πάντα δικά σας, πλήν ἔνα μόνο. Δέν θά φᾶς ἀπό τό δένδρο τής γνώσεως τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ. Ή παρακοή ἔφερε τή διατάραξη τῆς σχέσης καὶ τῆς ἀρμονίας Ἀδάμ - Εὕας. Ό θάνατος, ό πνευματικός θάνατος, ἐπῆλθε τή στιγμή τοῦ χωρισμοῦ ἀπό τόν Δημιουργό Θεό. Ή ἐργασία ἀπό εὐλογία μεταβλήθηκε σέ κατάρα.

Οι συνέπειες τής ἀμαρτίας τοῦ πρώτου ζεύγους ἔχουν ὄντολογική συνέπεια καὶ στήν κρίση καὶ τό ζοῦμε ἐμεῖς σήμερα, δυστυχῶς, καὶ τά πράγματα θά ἐπιδεινωθοῦν.

Γιά μᾶς ύπάρχει μόνο ἡ πραγματικότητα τοῦ Θεανθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ, ό όποιος ώς δεύτερο πρόσωπο τής Ἀγίας Τριάδος είναι ό σαρκωμένος Σωτήρας καὶ Λυτρωτής τῆς ἀνθρωπότητας.

Τί σημαίνει Σάρκωσις τοῦ Λόγου, θέωσις τῆς ἀνθρώπινης φύσεως, Σταυρός - Ἀνάσταση καὶ Σταυραναστάσιμο Πάσχα;

Ποιό εἶναι τό Θεῖο Θέλημα; Εἶναι ή Σωτηρία καὶ ή θυσία τοῦ Μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

Ἡ πτώση συνιστᾶ ἔκπτωση ἀπό τό σχέδιο τοῦ Θεοῦ καὶ ἀστοχία.

Ο Θεός ἔφερε τήν δημιουργία στό εἶναι καὶ αυτή τή δημιουργία τή σέβεται, τήν ἀγαπᾶ, τήν ἐπαναφέρει σέ τροχιά καὶ δίνει στόν ἀνθρωπο τή δυνατότητα, μέσα ἀπό τή σταυρική θυσία, τής σωτηρίας.

Θάνατος εἶναι ή λύσις τῶν δύο στοιχείων. Ή κάθοδος τοῦ Θεανθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ στόν «Ἄδη ἔχει σωτηριολογικό χαρακτήρα» γι αύτό ἀνιστά τόν Ἀδάμ καὶ τήν Εὕα (ή κλασική παράστασις τής Καθόδου στόν Ἀδη). Αὐτή ἡ θεωθεῖσα ἀνθρώπινη φύσις ἀνέρχεται στούς οὐρανούς μετά τήν ἐκ νεκρῶν Ἀνάσταση τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ καὶ κάθεται ἐνωμένη ἐν τή ύποστάσει τοῦ Λόγου στήν Ἀγία Τριάδα, πού συνιστᾶ τήν κορύφωση τής τιμῆς στό ἀνθρώπινο γένος.

Η Ἑκκλησία λαμβάνει διάσταση ζῶσα καὶ ὄρατη μετά τήν ἐκλογή τῶν Δώδεκα καὶ κυρίως μετά τήν ἐπέλευσι στούς Δώδεκα τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.

«Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τά ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτούς εἰς τό ὄνομα τοῦ Πατρός καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἅγιου Πνεύματος». Νά πράτους ὅμως ὅσα «ἐνετειλάμην ύμῖν».

Στό σημεῖο αύτό ὁ ἀξιότιμος κύριος Καθηγητής ἔκανε τή σύνδεση τής καινῆς κτίσης μέ τό βάπτισμα. Τί σημαίνει «μαθητεύσατε»; Τό χρέος τοῦ εὐαγγελισμοῦ τής ἀνθρωπότητας σέ ἀντιδιαστόλη μέ τό κατάντημα τοῦ δυτικοῦ Χριστιανισμοῦ. Καὶ ἀνοιξε μία μεγάλη παρένθεση ό κ. Καθηγητής γιά τόν Χριστιανισμό τής Δύσης, ό όποιος δέν πάει νά ἐκχριστιανίσει μή χριστιανός, ἀλλά ἔρχεται καὶ λυμαίνεται τόν χῶρο τῶν Ὁρθοδόξων χριστιανῶν, ὅπως κατά τήν μακρά περίοδο τής δουλείας τῶν 400 ἑτῶν μέ τούς μισσιονάριους καὶ δόλους τούς ἀπεσταλμένους τοῦ Ρωμαιοκαθολισμοῦ, μέ τήν προπαγάνδα τής Οὐνίας, τούς «μάρτυρες τοῦ Ἱεχωβᾶ», τούς Πεντηκοστιανούς.

Ἐπανερχόμενος ό κ. Καθηγητής στό «πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τά ἔθνη βαπτίζοντες εἰς τό ὄνομα τοῦ Πατρός καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἅγιου Πνεύματος» μᾶς είπε ότι κατά συνέπεια τό Βάπτισμα πού σημαίνει συμμετοχή στό Σταυρό τοῦ Χριστοῦ καὶ στήν Ἀνάσταση -τριπλή κατάδυση καὶ ἀνάδυση- εἶναι νέα ἀναδημιουργία. «Οσοι

εις Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε».

“Αν πιστεύουμε ότι πράγματι ή ‘Ανάστασις είναι καινή ζωή καὶ ὅτι μεταβαίνουμε ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν καινή ζωή, τότε δέν ἔχουμε νά φοβόμαστε τίποτα. Τό ἵδιο ἔκαναν ἀλλωστε καὶ ὄλα τὰ στίφη, ἑκατομμύρια, μυριάδες ἀγίων πού ἀψήφισαν τὸν θάνατο, διότι πίστευαν ὅτι ἡ ἐδῶ ζωή είναι πρόσκαιρος, παροδική, ἐφήμερος, «οὐκ ἔχομεν ὥδε μένουσαν πόλιν, ἀλλά τὴν μέλλουσαν ἐπιζητοῦμεν». Έάν δέν ἐμφορεῖται κάποιος ἀπό αὐτά τὰ ίδεώδη, ἀπό αὐτή τὴν πίστη, τότε ἀμέσως συνθηκολογεῖ καὶ πάει νά σώσει τὴν ζωύλα του, τὴν ὁποία ἥδη ἔχει χάσει!

Τό μόνο κριτήριο γιά νά κερδίσει ὁ ἀνθρωπος τὴν Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν είναι ἡ ἀγάπη ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

Συνεχίζοντας ὁ κ. Παπαχαραλάμπους μᾶς μίλησε γιά τὴ σχέση ἀνδρῶν - γυναικῶν ἡ τὴν ἀπελευθέρωση καὶ εἴπε ὅτι ὄλα τὰ μηνύματα περὶ ισότητος - ἀδελφοσύνης τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως είναι μηνύματα μέσα ἀπό τὸ χριστιανικό μήνυμα. Ἡ γνωστή θέσις «οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ, Ιουδαῖος ἡ Ἔλλην, βάρβαρος ἡ Σκύθης» ἀνακαίνιζει καὶ ἀναμορφώνει τὴν ἀνθρωπότητα, ἄν, φυσικά, γίνεται σεβαστή. Ποιός ἀνάγει τὴν γυναικά εἰς περιπήν; Τὴν καθιστᾶ ὁμόζυγο, σύζυγο;

“Οσο γιά τὸν γάμο προϋποθέτει τὴν ἐλεύθερη βούληση τῶν προσερχομένων. Καὶ στὴ συνέχεια καὶ οἱ δύο ἔχουν τὴν εὐθύνη, δέν μένουν στὶς νομικές πτυχές τῆς ἑλληνικῆς κοινωνίας. Τὸ μήνυμα τὸ χριστιανικό πού περνάει στὴν οἰκογένεια είναι ὅτι τὴν οἰκογένεια τὴν συγκροτοῦν καὶ οἱ δύο. Δέν μπορεῖ νά λειτουργήσει ἡ οἰκογένεια μόνο μέ τὸν ἔναν. Οὔτε είναι δυνατόν νά υποχωρήσει καὶ νά δεχθεῖ ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία καὶ οἱ Ὁρθόδοξοι Ἕλληνες τὸν γάμο ὁμοφυλοφίλων. Ἰσοτιμία μὲν, ἀλλά καὶ ἰδιαιτερότητα λειτουργικῆ.

Παράλληλα τὰ διαζύγια ἔχουν αὐξηθεῖ στίς μέρες μας. Γιατί χωρίζουνε; Δέν ξέρανε τὰ προβλήματα τὰ οἰκονομικά; Αὐτὸ σημαίνει ὅτι ὅταν κάνανε τὸν γάμο δέν ἐγγνώριζε ὁ ἔνας τὸν ἄλλον. Διαζύγια, παιδιά χωρισμένων οἰκογενειῶν, θλιβερά φαινόμενα πού θυμίζουν ὥχι ἀναγεννημένο ἀνθρωπο, ἀλλά μεταπτωτικό ἀνθρωπο, πού δέν ἔχει καν γνωρίσει τὰ χριστιανικά μηνύματα.

Συνέχισε τὴν ὄμιλία του αὐτή, ὁ ἀγαπητός σέ ὄλους μας Καθηγητής, λέγοντας ὅτι ἡ Ἐκκλησία

είναι πράγματι νέα δημιουργία. Ἡ Ἐκκλησία δέν ἔχει πολίτευμα θεοκρατικό, οὔτε ιεροκρατικό, ἀλλά ιεραρχικό. Τί σημαίνει αὐτό; Μέσα στὴν Ἐκκλησία καθένας ἔχει τὸν ιδιαίτερο λόγο καὶ τὴν διακονία. Ὁ Κλῆρος μέ κορυφή τὸν Ἐπίσκοπο ἔχει πρωταρχικό, ιεραρχικό ρόλο στὴ λειτουργία



τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλά δέν μπορεῖ νά τελεῖ καὶ νά πράττει ἐρήμην καὶ χωρίς τὴν γνώμη τοῦ πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας.

Σεβασμός στὸ Ἱερατεῖο, σεβασμός στὸν Ἱεράρχη καὶ ὅταν μάλιστα είναι πράγματι, ὅχι τυπικά, ἀλλά οὐσιαστικά εἰς τόπον καὶ τύπον Χριστοῦ, είναι φῶς πού φέγγει εἰς ὅλους, πού ἀγωνιᾷ γιὰ τὸ πλήρωμά του καὶ παραμένει ἐν μέσῳ τοῦ ποιμνίου του.

Μᾶς είπε, τέλος, ὅτι ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ δέν είναι βρῶσις καὶ πόσις, ἀλλά δικαιοσύνη καὶ ἀγιασμός καὶ ἀπολύτρωσις καὶ δέν κερδίζεται, ὅταν υπολογίζεις τὸν ἐαυτούλη σου, ἀλλά ὅταν κάνεις ἀγώνα γιά νά ἐπιβάλλεις τὸ θέλημα τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Ὁ Ἀπόστολος Παῦλος λέει· «Χριστῷ συνεσταύρωμαι, ζῶ δέ οὐκέπι ἐγώ, ζῇ δέ ἐν ἐμοὶ Χριστός». Αὐτή είναι ἡ ἀνακαίνιση στὸ πρόσωπο τοῦ Παύλου καὶ μιά τέτοια μᾶς εὐχήθηκε ὁ κ. Καθηγητής νά ἔχουμε ὄλοι καὶ νά γίνουμε ὄλοι σάν τὰ παιδιά, τὰ ὅποια είναι ἄκακα. Γιατί ὅταν μοιάζουμε στὰ παιδιά τότε είναι δυνατόν νά κερδίσουμε τὴν Οὐράνιο Βασιλεία.

Τελειώνοντας μᾶς εὐχαρίστησε καὶ τὸν εὐχαριστοῦμε κι ἐμεῖς θερμά γιά ἄλλη μία φορά. Γιά τὸν χειμαρρώδη λόγο του, γιά τίς βαθιές γνώσεις καὶ τὴν κατάρτιση τόσο στὴ Δογματική ὅσο καὶ στὴ Λειτουργική, γιά τό ἀληθινό βίωμα τῶν λόγων του.

# ΠΑΣΧΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μέ τήν πυκνή παρουσία πλήθους λαοῦ καὶ προσκυνητῶν - ἐπισκεπτῶν τῆς νήσου μας (ἐπειδή ἐφέτος ἦταν ὄψιμο τὸ Πάσχα) ἐωρτάσθηκε στά Κύθηρα τὸ σταυρώσιμο καὶ τὸ Ἀναστάσιμο Πάσχα.

΄Από τήν Κυριακή τῶν Βαΐων μέ τήν Ἀρχιερατικὴ Θεία Λειτουργία στὸ Μοναστῆρι τῆς Ἁγίας Μόνης, ὅπου συμμετεῖχαν πιστοί ἀπό ὅλα τὰ μέρη τῶν

Κυθήρων, καθ' ὅλη τήν Ἁγία καὶ Μεγάλη Ἐβδομάδα καὶ μέχρι τήν Μεγάλη Κυριακή τοῦ Πάσχα, πλήθη πιστῶν συνέρρευσαν στίς Ἐκκλησίες μας, καὶ κυρίως στή Χώρα, τόν Ποταμό, τήν Ἁγία Πελαγία, τόν Καραβᾶ, τόν Μυλοπόταμο, τό Λιβάδι καὶ τίς παραλιακές περιοχές (Διακόφτι, Αὐλέμωνα) κ.ἄ. καὶ συμμετεῖχαν στίς ιερές καὶ κατανυκτικές Ἀκολουθίες τοῦ

Νυμφίου, τῶν Ἅγίων Παθῶν, τοῦ Ἐπιταφίου καὶ τήν λαμπτρή γιορτή τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου μας.

΄Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας ἔκαμε τήν Ἀκολουθία τῶν Ἅγίων Παθῶν (Μεγ. Πέμπτη βράδυ) στήν Ἁγία Πελαγία, Μεγ. Όρες καὶ Ἐσπερινό Ἀποκαθῆ-



λασεως στόν Μυλοπόταμο, Ἀποκαθήλωσι, ὥρα 3 μ.μ. στόν Ποταμό, Ἐπιτάφιο στή Χώρα, Μ. Σάββατο πρωΐ στά Λογοθετιάνικα καὶ τήν νύκτα τοῦ Ἅγιου Πάσχα στήν Χώρα. Ἐσπερινούς Ἁγάπης ἔκαμε

στό Στραπόδι ὥρα 10.30 π.μ. καὶ στήν Ιερά Μονή Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ὥρα 6.30 μ.μ.

Οἱ ιεροί Ἐπιτάφιοι στολίσθηκαν μέ περισσή ἐπιμέλεια καὶ εὐλάβεια στίς παραπάνω ἐνορίες. Στήν Παναγία μας τήν Μυρτιδιώτισσα ἀπό τό ἀπόγευμα τής Μεγ. Τετάρτης μέχρι καὶ τήν νύκτα τῆς Ἀναστάσεως συμμετεῖχαν μέ εὔσέβεια καὶ μέθεξι ψυχῆς πλήθη προσκυνητῶν, ἀπόλαμβάνοντας τό θρεμμό, γαλήνιο καὶ κατανυκτικό - ἐπιβλητικό περιβάλλον τής Ιερᾶς Μονῆς.

## ΤΟ ΑΓΙΟ ΦΩΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μέ ἀεροσκάφος τής Ἀεροπορίας Στρατοῦ Ξηρᾶς -12 ἀφίχθη τό βράδυ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου 04-05-2013 καὶ ὥρα 8:30μ.μ. στό Ἀεροδρόμιο Κυθήρων τό Ἅγιο Φῶς τῆς Ἀναστάσεως, προερχόμενο ἀπό τόν Πανάγιο Τάφο στά Ιεροσόλυμα.



Μαζί καὶ εἰδικά ταξίδεψε καὶ συνόδεψε ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ.Θεόδωρος Κουκούλης.

Στό Ἀεροδρόμιο ἐψάλη δέησις μέ τήν ἀφίξι τοῦ Ἅγιου Φωτός, παρουσίᾳ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων κ.Σεραφείμ, μελῶν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, Ἀρχῶν τοῦ τόπου καὶ πλήθους Κυθηρίων καὶ ἐπισκεπτῶν.

΄Από τό Ἀεροδρόμιο ἐδόθη τό ΑΓΙΟ ΦΩΣ γιά τούς Ιερούς Ναούς μας, προκειμένου κατά τήν νυκτερινή Ἀκολουθία τῆς Ἀναστάσεως νά μεταλαμπαδευθῇ σέ ὅλους τούς χριστιανούς μας.

΄Ἐν συνεχείᾳ ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας μετέφερε τό Ἅγιο Φῶς στόν Ιερό Μητροπολιτικό Ναό τοῦ Ἐσταυρωμένου Χριστοῦ στή Χώρα, ὅπου χοροτάτησε στήν Ἀκολουθία τῆς Ἀναστάσεως καὶ ἐτέ-



λεσε τήν Άναστασιμη Θεία Λειτουργία.

Νά σημειώσουμε ότι είναι ή τρίτη χρονιά πού φθάνει τό Άγιο Φῶς στά Κύθηρα άπευθείας από τά Ιεροσόλυμα.

### ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΕΣ ΘΕΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ Η ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ «ΓΥΡΑ» ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Άπο τήν Δευτέρα τής Διακαινησίμου (νέα Δευτέρα) μέ τήν Άναστασιμη Θ.Λειτουργία στόν ιερό Μητροπολιτικό Ναό Χώρας - Κυθήρων μέχρι και τήν Κυριακή τών Μυροφόρων, κατά τήν όποια, μετά τήν Αρχιερατική Λειτουργία στίς Καλοκαιρινές, ἐπέστρεψε ή Χαριτόβρυτος Άγια Εικόνα τής Παναγίας μας τής Μυρτιδιώτισσας στό Θρόνο της, τήν Μονή

τῶν Μυρτιδίων, ή Τοπική Έκκλησία τῶν Κυθήρων καί οι παρεπιδημούντες προσκυνητές ἀπολαύσαμε τίς καθημερινές Άναστασιμες Αρχιερατικές Θ. Λειτουργίες (Χώρα, Φράτσια, Καστρισάνικα, Καραβᾶς, Ποταμός, Λογοθετιάνικα, Μονή Όσίου Θεοδώρου, Φατσάδικα, Καρβουνάδες, Κάτω Λιβάδι, Κάλαμος, Άνω Λιβάδι, Δρυμώνας, Καλοκαιρινές) καί τίς ιερές λιτανευτικές πορείες μέ ἀναστάσιμες ύμνωδίες καί ιερές παρακλήσεις στήν Θεοτόκο.



Είναι πράγματι μεγάλη καί τρισμέγιστη ή Χάρις καί ή εύλογία τής λιτανευομένης Εικόνος τής Μυρτιδιώτισσας γιά τόν λαό τοῦ Θεοῦ καί τό Πλαναγιοσκέπαστο νησί τής Μυρτιδιώτισσας. Κατά τήν διάρκεια τής γύρας τής Άναστασιμης αύτής περιόδου είχαμε καί τήν εύλογία μιᾶς ίκανοποιητικής βροιχῆς, πού τόσο πολύ μᾶς ἔλειπε.

## ΄Η «Γύρα» Τῆς Μυρτιδιώτισσας

Τό σημαντικότερο θρησκευτικό ἔθιμο τοῦ νησιοῦ λαμβάνει χώρα κατά τή Μ. Τεσσαρακοστή, τήν Κυριακή τής Όρθοδοξίας καί τήν Άναστασιμη περίοδο (δύο πρώτες ἐβδομάδες), καί είναι γνωστό ώς «ἡ Γύρα τής Παναγίας».

Είναι ἔθιμο πολύ παλιό. Ύπάρχει μαρτυρία τοῦ 1750, πού ό τότε Έπισκοπος Κυθήρων δίνει ἐντολή στούς ιερεῖς νά συμμετέχουν στής λιτανεῖες «τής Θαυματοβρύτου καί Άγιας Εικόνος τής Θεοτόκου τῶν Μυρτιδίων».

«Ομως ή «Γύρα», ὅπως γίνεται σήμερα, καθιερώθηκε ἀπό τό 1842 μέ ἀπόφαση τής τοπικής Κυβερνήσεως, τήν όποια ύπογράφει ό «Υπαρχος Κυθήρων Ίωάννης Καλούτσης καί προσυπογράφει ό Αγγλος Τοποτηρητής

Κόλχουντ. Στής 4/12/1841, δηλαδή ἐπί Άγγλοκρατίας, τό «Ἐπαρχιακόν Συμβούλιον ἐπί τής Θρησκείας» ἐξέδωσε ἀπόφαση γιά τήν μεταφορά καί ὄριστική τοποθέτηση τής Άγιας Εικόνας, ἀπό τό Φρούριο Κυθήρων, ὅπου φυλασσόταν γιά τό φόβο τῶν πειρατῶν, στή Μονή Μυρτιδίων (ἀπόσταση περ. 16 χλμ.).

Σέ αύτή τήν ἴδια ἀπόφαση καθορίζονται καί τά τής «Γύρας», ότι δηλαδή τήν Κυριακή τής Όρθοδοξίας θά ἔρχεται ή Εικόνα εἰς τήν «Πόλιν», θά παραμένει μέχρι τή Δευτέρα τοῦ Πάσχα καί μετά «θέλει ἐκ νέου τελεῖται λιτανεία, μεταφέρομένης ἐκ τοῦ Ναοῦ τής Μητροπόλεως εἰς τήν ἔξοχήν, ἵνα ἀπονείμει τάς εὐλογίας της, ὑπό τόν ὄρον ὅτι τήν ὄγδόνην ἡμέραν νά λάβῃ πέρας ή λιτανεία καί νά το-



ποθετηθῆ ἐκ νέου ἡ Ἅγια Εἰκόνων εἰς τὴν Μονήν αὐτῆς». Ἐτσι ἡ «Γύρα» κρατοῦσε 8 ἡμέρες.

Στά χωριά πού πήγαινε ἡ Εἰκόνα, γίνονταν λατρευτικές ἐκδηλώσεις και πανηγύρια. Μεγάλο Πανηγύρι γινόταν τή Νέα Παρασκευή στὸν Ποταμό, ὅπου ὁ Ναός τῆς Θεοτόκου τιμᾶται στή Ζωοδόχο Πηγή, και τὴν Κυριακή τοῦ Θωμᾶ στὸ Μυλοπόταμο.

Μετά τὴν Ἑνωση τῆς Ἐπτανήσου τὸ 1864, προστέθηκαν δύο

ἀκόμη μέρες στή «Γύρα», γιά νά ίκανοποιηθοῦν δύο ἐπιπλέον χωριά, ἐνῶ ἀργότερα ἔγιναν και ἄλλες τροποποιήσεις.

Ἡ Ιερά Λιτανεία ξεκινάει ἀπό τήν Ιερά Μονή Μυρτιδίων μέ πάνδημη συμμετοχή τοῦ ἐπιχωρίου Ἐπισκόπου, Κλήρου και Λαοῦ, ἀμέσως μετά τήν ἀπόλυση τῆς Πανηγυρικῆς Ἀρχιερατικῆς Θείας Λειτουργίας τῆς Ὁρθοδοξίας.

Κατά τή σημερινή Ιερά Λιτανεία, Κυριακή τῆς Ὁρθοδοξίας 2013, τοῦ Θεοῦ συνεργούντος, ἡ συμμετοχή τῶν Κυθηρίων ἦταν πάνδημη και πολλοί Κυθήριοι ἐκπλήρωσαν τό τάμα τους και σήκωσαν στούς ὥμους τους τήν Ἅγια Εἰκόνα, πού ἀποτελεῖ τό παινιερώτερο κειμήλιο τοῦ νησιοῦ και τήν καύχηση κάθε Κυθηρίου ὅπου Γῆς κατοικοῦντος και εύρισκομένου.

Ἡ Ιερά Εἰκόνα κατέληξε στὸν Ιερό Μητροπολιτικό Ναό Ἐσταυρωμένου Χριστοῦ Χώρας Κυθήρων ἀργά τό ἀπόγευμα, ὅπου παρέμεινε μέχρι τή Δευτέρα τοῦ Πάσχα.

Ἡ «Γύρα» τῆς ἐπιστροφῆς κρατάει 15 ἡμέρες και τήν Κυριακή τῶν Μυροφόρων ἡ Ἅγια Εἰκόνα θά ἐπιστρέψει πανηγυρικά στή φυσική της θέση, δηλαδή στήν Πάνσεπτη Ιερά Μονή τῆς Θεοτόκου τῶν Μυρτιδίων στά δυτικά τῆς νήσου τῶν Κυθήρων.

**Ε.Α. Χαρχαλάκης**



# ‘Ο Πανηγυρικός έορτασμός του ‘Άγιου Θεοδώρου

“Ενας Ιεράρχης τής Έλληνικής Εκκλησίας πολύ γνωστός γιά τήν παρρησία τοῦ λόγου του, τή μόρφωσή του καὶ τό ποιμαντικό ἔργο του, ἐφθασε στά Κύθηρα γιά νά παραστή στίς ἑορταστικές ἑκδηλώσεις γιά τή μνήμη τοῦ Προστάτη τῶν Κυθήρων Ὁσίου Θεοδώρου στίς 11 καὶ 12 Μαΐου.

‘Ο Σεβ. Μητροπολίτης Μεσογαίας καὶ Λαυρεωτικῆς κ. Νικόλαος ἀπόδεχθηκε τήν πρόσκληση τοῦ Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ καὶ μᾶς τίμησε γιά δεύτερη φορά. Τό Σάββατο τῆς Διακαινησίμου στίς 7 τό ἀπόγευμα, μέ τροποποίηση τοῦ προγράμματος τῆς «γύρας», λόγω τῆς Ιερᾶς Πανηγυρεως τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου, ἐφθασε στή σεβάσμια Μονή του ἡ Ιερά Εἰκόνα τῆς Μυρτιδώτισσας ἀπό τά Λογοθετιάνικα καὶ ἀμέσως ἀρχισε ό Μέγας Πανηγυρικός Έσπερινός, στόν ὅποιο προεξήρχε ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μεσογαίας καὶ Λαυρεωτικῆς κ. Νικόλαος, ό ὁποῖος καὶ ἐκήρυξε ἐμπνευσμένα τόν Θεῖο Λόγο.

Πολύς κόσμος παρακολούθησε τόν Έσπερινό, πού ἔγινε παρουσίᾳ τῆς Ιερᾶς Εἰκόνας τῆς Μυρτιδώτισσας καὶ τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου, κάτι πού εἶχε ξανασυμβεῖ τό 1983, πρίν 30 χρόνια. Οἱ Ἀρχές τοῦ τόπου, μέ ἐπικεφαλῆς τόν Δήμαρχο Κυθήρων κ. Θεόδωρο Κουκούλη, παρακολούθησαν τόν Έσπερινό, καθώς καὶ πολύς κόσμος ἀπό τήν Πελοπόννησο, ἀπό τήν Κορώνη, τήν πατρίδα τοῦ Ὁσίου καὶ ἀλλαχοῦ.

Οι προσκυνητές ὑπομονετικά περίμεναν νά φιλήσουν τό χέρι τοῦ Σεβασμιωτάτου Νικολάου καὶ νά πάρουν μαζί μέ τόν ἄρτο τήν εὐλογία του.

Τήν Κυριακή 12 Μαΐου 2013, ἀνήμερα τῆς ἑορτῆς τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου, ὀλοκληρώθηκαν οἱ ἑορταστικές ἑκδηλώσεις στήν μνήμη τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου τοῦ ἐν Κυθήραις ἀσκήσαντος.

Τό πρωΐ τῆς Κυριακῆς 12/5/2013 ἐτελέσθη Ἀρχιερατικό Συλλείτουργο, προεξάρχοντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Μεσογαίας & Λαυρεωτικῆς κ. Νικολάου καὶ συλλειτουργούντων τοῦ Σεβ. Ποιμενάρχου μας κ. Σεραφείμ καὶ τοῦ Ιεροῦ Κλήρου τῆς νήσου μας.

‘Ο ἄγιος Μεσογαίας ὁμολογούμε-

νως ἐδίδαξε καὶ ἐνέπνευσε τούς παρισταμένους με τό ἐποικοδομητικό Θεῖο Κήρυγμα

Μετά τό πέρας τῆς Θείας Λειτουργίας, ἀκολούθησε στόν προαύλειο χῶρο τῆς Μονῆς ἡ καθιερωμένη Λιτάνευση τῆς Ιερᾶς Εἰκόνας τῆς Μυρτιδώτι-

σας καὶ τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ Ὁσίου, ὑπό τούς ἥχους τῆς Φιλαρμονικῆς τοῦ Ποταμοῦ. παρουσίᾳ πλήθους πιστῶν ἀπό ὅλο τό νησί, ἀλλά καὶ ἀπό τήν γειτονική Πελοπόννησο καὶ τῶν πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν Ἀρχῶν τοῦ τόπου.

**Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος**



# Πολύτιμη Φαρμακευτική Βοήθεια στούς Ξεχασμένους 'Άκριτες. 13ο 'Άκριτικό όδοιπορικό Ύγειας στά Κύθηρα και στά 'Αντικύθηρα

Φάρμακα και ύγειονομικό ύλικό στούς άκριτες συνοριοφύλακες της πατρίδας μας παρέδωσε τό Ιατρείο Κοινωνικής Αποστολής στά Αντικύθηρα και στά Κύθηρα γιά τις άνάγκες τών κατοίκων, στά πλαίσια του 13ου Άκριτικου Όδοιπορικού Ύγειας πού πραγματοποίησε ό Ιατρικός Σύλλογος Αθηνών, ό Φιλανθρωπικός Όργανισμός ΑΠΟΣΤΟΛΗ της Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν και ό ραδιοτηλεοπτικός σταθμός ΣΚΑΪ.



Ο Πρόεδρος τοῦ ΙΣΑ κ. Γιώργος Πατούλης και στελέχη τού Ιατρείου Κοινωνικής Αποστολής έφθασαν τήν Παρασκευή 12 Απριλίου, στά πλαίσια του 13ου Άκριτικου Όδοιπορικού Ύγειας, στά Αντικύθηρα γιά νά παραδώσουν 20 κιβώτια μέ φάρμακα και ύγειονομικό ύλικό γιά τις άνάγκες τών κατοίκων, μετά άπό εκκληση στήριξης της Επιτροπῆς Έγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων πρός το Ιατρείο Κοινωνικής Αποστολής. Οι 17 κάτοικοι τών Αντικυθήρων έπεφύλαξαν θερμή ύποδοχή στούς έκπροσώπους τού Ιατρείου Κοινωνικής Αποστολής, ένω παράλληλα ό Ιερέας τού νησιού π. Αντώνιος Λιγοψυχάκης και ή άγροτική γιατρός τού νησιού εύχαριστησαν τόν Ιατρικό Σύλλογο Αθηνῶν και τήν ΑΠΟΣΤΟΛΗ της Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν γιά τήν πολύτιμη βοήθεια στούς ξεχασμένους άκριτες.

Στή συγκέντρωση φαρμάκων, πού πραγματοποιήθηκε στήν Πλατεία τού Ποταμοῦ στά Κύθηρα τό Σάββατο 13 Απριλίου, ό Ιατρικός Σύλλογος Αθηνών, ό Φιλανθρωπικός Όργανισμός ΑΠΟΣΤΟΛΗ της Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν και ό ΣΚΑΪ,

μέσα άπό τή δράση «**Όλοι μαζί μπορούμε και στήν Υγεία**», συγκέντρωσαν 10 σάκκους μέ φάρμακα, ένω παράλληλα παρέδωσαν και 20 κιβώτια μέ φάρμακα γιά τή δημιουργία Κοινωνικού Φαρμακείου.

Κατά τή συλλογή φαρμάκων στά Κύθηρα ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων Αντικύθηρων κ. Σεραφείμ τόνισε: «Τό πιό σημαντικό είναι νά κάνουμε τά λόγια τού Χριστοῦ πράξη πρός τόν πονεμένο συνάνθρωπό μας. Σήμερα, στήν προσπάθειά μας έρχεται άρωγός τό Ιατρείο Κοινωνικής Αποστολής, προσφέροντας ίκανές ποσότητες φαρμακευτικού και ύγειονομικού ύλικού τόσο στά Κύθηρα, όσο και στά Αντικύθηρα. Η Μητρόπολη μας, με τήν Όμάδα Κοινωνικής Φροντίδας βρίσκεται κοντά σέ κάθε πάσχοντα συμπολίτη μας, σέ ένα έργο υψηστης διακονίας. Σήμερα άνοιγεται ένας καινούργιος δρόμος γιά τή δημιουργία κοινωνικού φαρμακείου σέ συνεργασία μέ τό Δήμο και όλους τούς έθελοντές γιατρούς και φαρμακοποιούς τού νησιού μας. Εύχαριστούμε πολύ τόν Ιατρικό Σύλλογο Αθηνῶν και τήν ΑΠΟΣΤΟΛΗ της Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν γιά τή φιλόχριστη αύτή προσφορά στούς άναξιοπαθούντες πού κατοικούν σέ δυσπρόσιτες περιοχές και έχουν άνάγκη φαρμάκων και έξειδικευμένης ιατρικής περίθαλψης».

Μέ τόν Μητροπολίτη Κυθήρων ό Πρόεδρος τού ΙΣΑ κ. Πατούλης και ό Δημαρχος Κυθήρων έπισκεψθηκαν τό Νοσοκομείο-Κέντρο Υγείας Κυθήρων, όπου είχαν τή δυνατότητα νά ένημερωθούν άπό τό Διοικητή κ. Γιώργο Μεγαλοκονόμο γιά τά καίρια προβλήματα πού άντιμετωπίζει τό νησί στήν πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια φροντίδα ύγειας.

Θερμά συγχαρητήρια στούς διοργανωτές τού 13ου Άκριτικου όδοιπορικού Ύγειας στά Κύθηρα και Αντικύθηρα.



# Ἡ ἑνότης τῆς Ἑκκλησίας

Ἀρχιμ. Νικοδήμου Γ. Ἀεράκη, Ἱεροκήρυκος

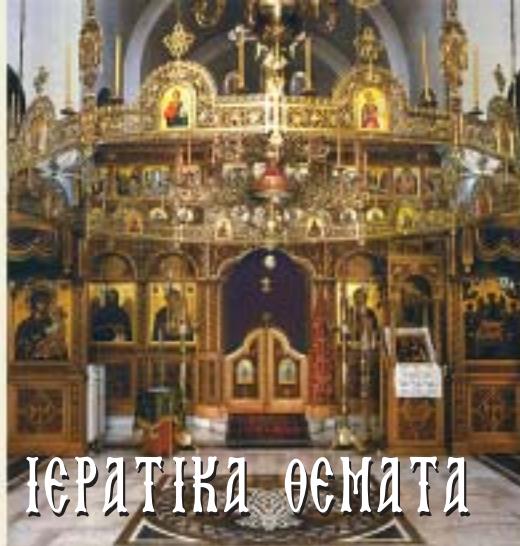
Ε'

## Σκοπός τῆς Οὐνίας

Μετά τά ἀνωτέρω εἶναι εύκολον νά κατανοήσωμεν τόν σκοπόν τῆς Οὐνίας. Ὁ Καρδινάλιος Lavigerie, ὁ ὅποιος ἔδρυσε τό οὐνιτικόν σεμινάριον τῆς Ἅγιας Ἀννης εἰς Ἱεροσόλυμα, καθοδηγῶν τούς πράκτορας κληρικούς του, ἐλεγε πρός αὐτούς τά ἔξης: «Μία μόνον μέθοδος (προπαγάνδας) ἡμπορεῖ νά ἀποβῆ καρποφόρος εἰς τήν Ἀνατολήν, δυναμένη νά διατυπωθῇ οὕτως: Ἀποδοχή πάντων τῶν παρά τοῖς Ἀνατολικοῖς, πλὴν τῶν ἐλαττωμάτων καὶ τῆς (θρησκευτικής) πλάνης των. ... Διά τόν προπαγανδιστήν Λατίνον τελειότης εἶναι νά γίνη ὁ Ἰδιος κατά πάντα Ἀνατολικός, νά δεχθῇ τό ἔνδιμα, τήν γλώσσαν καὶ τήν λειτουργίαν τοῦ ἀνατολικοῦ κληρικοῦ. Τότε πράγματι ἡ δρᾶσίς του θά ἀποβῆ ἀληθῶς ἀποτελεσματική» (Ι. Κολιτσάρα: «Οἱ οὐνῖται», σελ. 28).

Ο Λατίνος μοναχός Raymond Janin τονίζει: «Ο Οὐνιτισμός εἶναι ή καλυτέρα μέθοδος διά τήν προσαγωγήν τῶν σχισματικῶν εἰς τόν Πάπαν» (Ι. Κολιτσάρα : «Οἱ οὐνῖται», σελ. 32). Ό δέ ρωμαιοκαθολικός ιερεύς Louis Bouyer γράφει μέ ἀσυνήθη δριμύτητα ἐναντίον αὐτῆς τῆς πονηρίας καὶ ἀπάτης τῶν Δυτικῶν: «Τίποτε δέν ἀποδεικνύει τήν ἀθεράπευτον ἀφέλειαν τῆς πονηρίας ἐκείνων, πού θέλουν νά χρησιμοποιήσουν τήν βυζαντινήν λειτουργίαν χωριστά ἀπό τό ὄλον σῶμά της, διά νά ἐλκύσουν τούς Ἀνατολικούς εἰς τόν λατινικόν Χριστιανισμόν. Τοιούτος χωρισμός εἶναι ἀδιανότος. Δέν ἡμποροῦμεν νά πάρωμεν τήν λειτουργίαν τοῦ Βυζαντίου, χωρίς νά πάρωμεν ὀλόκληρον τόν Βυζαντινόν Χριστιανισμόν. Ἀλλως ἐκεῖνο, πού θά πάρωμεν, ὡμοιάζει τόσον δλίγον πρός τήν λειτουργίαν τῆς Ἅγιας Σοφίας ἢ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ὥσον τό ἀνδρείκελον πρός τόν ἀνθρωπον» (Ι. Κολιτσάρα: «Οἱ οὐνῖται», σελ. 35-36).

Ο ἀείμνηστος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν Χρυσόστομος Παπαδόπουλος τονίζει ἐπιγραμματικῶς εἰς ἐγκύκλιόν του τή 7η Ἀπριλίου 1925: Οἱ οὐνῖται «φέροντες περιβολήν ὄρθοδόξων Ἑλλήνων κληρικῶν καὶ ὅμοια πρός αὐτούς ἄμφια κατά τάς ἐκκλησιαστικάς ἀκολουθίας, τελοῦσιν αὐτάς ἐλληνιστί... μνημονεύοντες μόνον τοῦ ὄνομάτος τοῦ Πάπα Ρώμης, ἔχαπτωσι δέ τόν Ἑλληνικόν λαόν... ὅτι ἡ οὐνιτική Ἑκκλησία εἶναι τοῦτο ἀπό τόν ὄρθοδόξον, ἀναγνωρίζουσα μόνον τόν Πάπα τῆς Ρώμης, καὶ ὅτι ἐπομένως καὶ ἡ Λατινική Ἑκκλησία δέν διαφέρει τῆς ὄρθοδόξου καὶ Καθολικῆς Ἑκκλησίας. Ἀλλά πρό-



## ΙΕΡΑΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

κειται περί δόλου καὶ ἀπάτης, διότι οἱ οὐνῖται εἶναι Λατίνοι, ὄπαδοί τοῦ Πάπα, ἀναγνωρίζοντες τό Πρωτεῖον καὶ τό Ἀλάθητον αὐτοῦ, ἐπομένως καὶ πάνθ' ὅσα διδάσκει ὁ Πάπας Ρώμης· δέν εἶναι Ὁρθόδοξοι, ἀλλά ζητοῦσι νά συγκαλύψωσι τούς προπαγανδιστικούς αὐτῶν σκοπούς...» («Αἱ πλάναι τοῦ Παπισμοῦ», σελ. 38-39).

Ἄρα η Οὐνία εἶναι προπαγάνδα, ἀπάτη, προβατόσχημος λύκος, ὄντως Δούρειος ἵππος καὶ πολιορκητική μηχανή τοῦ Παπισμοῦ κατά τῆς Ὁρθοδοξίας.

## II. Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΟΥΝΙΑΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

### ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΛΑΓΙΚΑΣ ΚΑΙ ΡΩΣΙΚΑΣ ΧΩΡΑΣ

Εἰς τήν ἀνατολικήν Εὐρώπην ὁ ἀθεος κομμουνισμός ἀπέρχεται εἰς τόν ἰδιον τάρταρον. Αἱ ἀπελευθερούμεναι χῶραι, κατά τό μεγαλύτερον μέρος οἱ Ὁρθόδοξοι, ζοῦν τήν ἀνοιξιν τῆς ἐλευθερίας, τήν περιπέτειαν τῆς οἰκονομικῆς δυσπραγίας καὶ συγχρόνως τήν ὡμήν καὶ συγγνήν ἐπίθεσιν τοῦ Παπισμοῦ διά τῆς ἐπαράτου Οὐνίας. «Ἄς παρακολουθήσωμεν τά γεγονότα.

Εἰς τήν Οὐκρανίαν κατά τό 1948 οἱ οὐνῖται ἐπανήλθον εἰς τούς κόλπους τῆς Ὁρθοδοξίας οἰκειοθελῶς. Μετά τήν πτῶσιν τοῦ κομμουνισμοῦ τό Βατικανόν διά τῶν οὐνιτῶν ἐπέτυχεν νά προσαρτήσῃ καὶ πάλιν τούς οὐνῖτας εἰς τήν παπικήν ἀπολυταρχίαν. Οἱ οὐκρανοί οὐνῖται κατέλαβον τούς Ναούς τῶν Ὁρθοδόξων, ἐπέταξαν εἰς τούς δρόμους τά ιερά σκεύη, ἐκακοποίησαν τούς Ὁρθοδόξους ιερεῖς, διέπραξαν βιαιότητας, πού θυμίζουν τήν ἐποχήν τοῦ Μεσαίωνος καὶ τῆς Ἱερᾶς Εξετάσεως.

Εἰς τήν Ρουμανίαν οὐνῖται τής πόλεως Μαραμούρες ὡπλισμένοι μέ σίδηρα ἐπετέθησαν καὶ ἐκακοποίησαν ἐνα ὄρθοδόξο ιερέα.

Ἐκτός τής Οὐκρανίας θέατρα συγκρούσεων οὐνιτῶν καὶ ὄρθοδόξων εἶναι ἡ Τσεχοσλοβακία, ἡ Πολωνία καὶ ἡ Τρανσυλβανία.

(Συνέχεια εἰς τό ἐπόμενον τεύχος)

# ΄Αγοριξιάτικος έορτασμός ‘Άγιου Νικολάου στά ’Αντικύθηρα

Στόν Ίερο Ναό του Άγ. Νικολάου, πού δεσπόζει τού όρμου Ποταμού Αντικυθήρων, έορτάστηκε άπο τούς κατοίκους καί έπισκέπτες τού μικρού νησιού ή έτήσιος άναμνησις τής άνακο-



μιδῆς καί μετακομιδῆς τοῦ Ίεροῦ Λειψάνου τοῦ Άγιου Νικολάου, τή Δευτέρα 20 Μαΐου 2013.

Τοῦ “Ορθρου καί τῆς Πανηγυρικῆς Θείας Λειτουργίας προεξῆρχε ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων καί Αντικυθήρων κ. Σεραφείμ, ἀφιχθείς πρός τούτο εἰδικῶς ἀπό τά Κύθηρα διά ταχυπλόου σκάφους, συμπαραστατούμενος ἀπό τόν Έφημέριο τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ι. Ναοῦ Εσταυρωμένου Χώρας Κυθήρων Ἀρχιμ. Φρουμέντιο Δημητρίου καί τόν Ίερέα τῶν Αντικυθήρων π. Αντώνιο Λιγοψυχάκη. Παρέστη ἐπίσης ό Αντιδήμαρχος Κυθήρων κ. Μιχ. Πρωτοψάλτης, ύπευθυνος γιά τή Δημοτική Κοινότητα Αντικυθήρων.

Ο Ίερός Ναός τοῦ Άγ. Νικολάου, άνακαινισμένος ἐκ βάθρων πρό ὅλιγων ἔτῶν, σημαιοστολισμένος καί μέ αναστάσιμα χρώματα, ύποδέχθηκε τούς Αντικυθηρίους καί τούς έπισκέπτες τοῦ νησιοῦ, πού ἔσπευσαν νά προσκυνήσουν τήν εἰκόνα τοῦ Άγιου καί νά ἐπωφελθοῦν ἀπό τό μεστό καί ἐπίκαιρο θεῖο κήρυγμα τοῦ ἐπιχωρίου Επισκόπου.

Μετά τήν Πανηγυρική Άναστάσιμη Θεία Λει-

τουργία ό Σεβασμιώτατος τέλεσε τήν καθιερωμένη Δοξολογία ἐπί τή Επετειώ τής Ένσωματώσεως τῶν Επτανήσων στή Μητέρα Ελλάδα (21-5-1864). Στή συνέχεια ό Επίτροπος τοῦ Ίεροῦ

Ναοῦ κ. Άνδρεας Χαρχαλάκης προσέφερε πλούσιο ἔόρτιο πρόγευμα στόν αὐλειο χῶρο τοῦ Ναοῦ, ἐνῶ ό Αντιδήμαρχος Κυθήρων κ. Μιχ. Πρωτοψάλτης προσέφερε παραδοσιακά κυθηραϊκά κεράσματα. Τό έκκλησίασμα κάθισε σά μία οικογένεια πέριξ τοῦ Σεβασμιωτάτου καί δέχθηκε τά γιορτινά ἐδέσματα ἐν πνεύματι ἀγάπης καί συμπνοίας.

Τό έσπέρας ό Σεβασμιώτατος χοροστάτησε στόν πανηγυρικό Έσπερινό στόν έορτάζοντα Ι. Ναό Αγίων Κωνσταντίνου καί Έλένης Πατεριανῶν Αντικυθήρων καί στή συνέχεια άναχώρησε πρός Κύθηρα.

Η έαρινή αύτή πανήγυρις τοῦ Άγ. Νικολάου πού έορτάζεται σέ ὅλο τόν Ορθόδοξο κόσμο, ἀποτελεῖ μία ὄμορφη εύκαιρια χριστια-



νικής συναναστροφής τῶν ἀκριτῶν κατοίκων τῶν Αντικυθήρων, πού κάθε χρόνο λαμπρύνεται μέ τή φυσική παρουσία τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου κ. Σεραφείμ, ό όποιος συνεχῶς ἀποδεικνύει τήν καθημερινή καί ἀνύστακτη μέριμνά του καί γιά τό μικρό νησί τής ἐπαρχίας του, πού συχνότατα ἐπισκέπτεται καί εὐλογεῖ.

**Ε.Α. Χαρχαλάκης**

# ΟΙ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥΣ

Μέ μεγάλη έπιτυχία και ύψηλά ποσοστά διεξήχθησαν και έφετος οι Πανελλήνιες έξετάσεις τῶν τελειοφοίτων μαθητῶν και μαθητριῶν τοῦ Λυκείου Κυθήρων.

Ό Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ ἔστειλε, ὅπως κάθε χρόνο, στούς τελειόφοιτους και τά ύπόλοιπα παιδιά τοῦ Λυκείου και τοῦ Γυμνασίου ἐπιστολή ἡθικῆς ἐνισχύσεως και συμπαραστάσεως. Σ' αὐτή τήν ἐπιστολή ἐτόνισε στή μαθητιώσα νεολαίᾳ ότι ἡ Τοπική μας Ἐκκλησία θά ἐπαγρυπνή προσευχομένη κατά τάς ἡμέρας τῶν ἔξετάσεων και ἐπιτελούσα τήν Θεία Λειτουργία γιά τόν φωτισμό και τήν πνευματική ἐνδυνάμωσί τους. Ἐγκύλιο σημείωμα

γιά τόν ἵδιο σκοπό ἀπηγόρευτον ό Σεβασμιώτατος και πρός τούς Γονεῖς και Κηδεμόνες τους, καλώντας τους σε συμπροσευχή στίς Θείες Λειτουργίες γιά τούς διαγωνίζομενους, σύμφωνα μέ τό πρόγραμμα πού τούς ἐγνωστοποίησε. Καί μετά τήν ἀνακοίνωσι τῶν ἀποτελεσμάτων ὁ Μητροπολίτης μας ἐξέφρασε γραπτῶς και προφορικῶς τίς πατρικές εὐχές του πρός τούς ἐπιτυχόντας.

Όμολογομένως οι ἐπιτυχίες τῶν Λυκειοπαίδων μας γιά τήν εἰσαγωγή τους στά ΑΕΙ και ΤΕΙ ἡταν μεγάλες και σπουδαίες, ὅπως θά ἰδήτε στόν πίνακα ἐπιτυχίας, πού δημοσιεύουμε εύθυνς ἀμέσως.

ΕΠΩΝΥΜΟ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ	ΟΝΟΜΑ ΙΩΑΝΝΗΣ	ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΕΡΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	ΣΧΟΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ & ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ (ΚΑΛΑΜΑΤΑ) - ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΑΝΕΣΤΗΣ	ΚΡΕΩΝ	ΑΝΤΩΝΙΟΣ-ΣΠΥΡΙΔΩΝ	ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ (ΑΘΗΝΑ)
ΔΑΠΟΝΤΕ	ΜΥΡΤΟ-ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗΣ (ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ)
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ	ΚΑΛΛΙΟΠΗ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ (ΠΑΤΡΑ)
ΚΥΠΡΙΩΤΗ-ΠΟΛΙΤΗ	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ	ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΡΕΘΥΜΝΟ)
ΛΑΧΑΝΑ	ΚΟΡΑΛΙΑ	ΑΝΤΩΝΙΟΣ	ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΛΟΓΙΑΣ (ΑΘΗΝΑ)
ΛΕΣΝΕΒΣΚΑΓΙΑ	ΠΩΛΙΝΑ	ΜΙΧΑΗΛ	ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ (ΑΘΗΝΑ)
ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ	ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ	ΘΕΟΔΩΡΟΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ (ΠΕΙΡΑΙΑΣ)
ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ	ΜΑΡΙΑ-ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ	ΑΝΔΡΕΑΣ	ΑΓΡΟΝΟΜΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ (ΑΘΗΝΑ)
ΜΟΥΛΟΣ	ΘΕΟΔΩΡΟΣ	ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	ΑΓΡΟΝΟΜΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ (ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ)
ΜΟΥΤΣΟΛΑΡΙ	ΚΕΒΙΝ	ΑΛΙ	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ (ΑΘΗΝΑ)
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ	ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ	ΗΛΙΑΣ	ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΖΩΪΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ & ΥΔΑΤΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ (ΑΘΗΝΑ)
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ	ΑΘΑΝΑΣΙΑ	ΙΩΑΝΝΗΣ	ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
ΣΟΥΡΗ	ΜΥΡΤΩ	ΝΙΚΟΛΑΟΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ Τ.Ε. (ΧΑΛΚΙΔΑ)
ΤΑΛΛΑΡΟΥ	ΕΛΕΝΗ	ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ (ΑΘΗΝΑ)

Ἡ ιερά Μητρόπολή μας συγχαίρει ἐγκάρδια και σεμνύνεται γιά τήν μορφωτική και ἐπιστημονική ἀνέλιξι τῶν ὡς ἄνω φοιτητῶν πλέον και σπουδα-

στῶν και τούς εὐχεται ὀλόθερμα καλές και ἐπιτυχημένες σπουδές, καλή ύγεια κατ' ἄμφω και καλή σταδιοδρομία.

# Έορταστικές έκδηλωσεις γιά τήν ένωση τῶν Έπτανήσων στά Κύθηρα

Μέ λαμπρότητα και κάτω από τόν άνοιξιάτικο ήλιο πραγματοποιήθηκαν οι έορταστικές έκδηλωσεις τῆς 149ης έπετείου από τήν "Ένωση τῶν Έπτανήσων μέ τήν Μητέρα Ήλλαδα.

Τό πρώι τῆς 21ης Μαΐου 2013 στόν Ίερό Μητροπολιτικό Ναό Έσταυρωμένου Χριστοῦ Χώρας



Κυθήρων ἐτελέσθη Θεία Λειτουργία, ιερουργοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη κ. Σεραφείμ παρουσία τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς και τῆς μαθητιώσης νεολαίας.

Ἐν συνεχείᾳ στήν πλατεῖα τῆς Χώρας ἐτελέσθη ἐπιμνημόσυνη δέησις και καταθέσεις στεφάνων ἀπό τίς πολιτικές και στρατιωτικές Ἀρχές τοῦ Νησιοῦ μας.

Ἀκολούθησαν παραδοσιακοί χοροί ἀπό τούς μαθητές τῶν Δημοτικῶν Σχολείων και παρέλαση ὑπό τούς ἥχους τῆς Φιλαρμονικῆς Κυθήρων.

Τόν Πανηγυρικό λόγῳ τῆς ήμέρας ἐκφώνησε ἡ δασκάλα τῆς Ε' τάξης τοῦ 6/θεσίου Δημοτικοῦ Σχολείου Χώρας-Καρβουνάδων κυρία Άγγελική Καστρινάκη. (Απόσπασμα τοῦ λόγου αὐτοῦ δημοσιεύουμε στό Περιοδικό μας εύθύνης ἀμέσως).

Σεβασμιώτατε, Αἰδεσιμώτατοι,

Κύριε Δήμαρχε, λοιποί ἄρχοντες τοῦ τόπου, κυρίες καὶ κύριοι, ἀγαπητά μας παιδιά,

Ἡ σημερινὴ μέρα εἶναι μέρα χαρᾶς και γιορτῆς για τά Έπτάνησα γιατί σάν σήμερα πρίν ἀπό 149 χρόνια ίκανοποιήθηκαν ἔθνικοι πόθοι και πραγματοποιήθηκαν ὄράματα αἰώνων. Ἡ Κέρκυρα, οἱ Παξοί, ή Λευκάδα, ή Ιθάκη, ή Κεφαλονιά, ή Ζάκυνθος, τά Κύθηρα και τά υπόλοιπα μικρότερα νησιά τοῦ ἐπτανησιακοῦ συμπλέγματος γιορτάζουν σήμερα τήν ύλοποίηση τοῦ ὄράματος τῆς ἐλευθερίας. "Οράμα πού ὑπάρχει στήν ἐπτανήσια ψυχή ἀπό τόν Όδυσσεα μέχρι τόν Σολωμό και ἀπό τόν Σικελιανό μέχρι και σήμερα. Ἀγώνες πού κράτησαν πολλούς αἰώνες ὁδήγησαν στήν τελική δικαίωση τοῦ ἐπτανησιακοῦ λαοῦ.

Ἡ κατοχὴ τῶν Έπτανήσων ξεκινᾶ μέ τήν Ένετοκρατία πού κράτησε περίπου τέσσερις αἰώνες. Ἡ κοινὴ μοῖρα ἔνωσε τά Έπτάνησα κατά τήν περίοδο τῆς ἐνετικῆς κυριαρχίας ὅποτε και τά ἐπτά κύρια νησιά συνδέθηκαν μέ δεσμούς

ιστορικούς, πολιτιστικούς, κοινωνικούς, γεωγραφικούς και πολιτικούς.

Μετά τούς Βενετούς τα Έπτανησα γνώρισαν κατά σειρά τήν κυριαρχία τῶν Γάλλων και τῶν Ρωσότουρκων, ἐνώ τό 1800 ιδρύεται ἡ «Πολιτεία τῶν ἐπτά ένωμένων νησιών», τό πρώτο ἑλληνικό κράτος μετά τήν ἄλωση.

Τό 1807 τα Έπτανησα παραχωροῦνται και πάλι στούς Γάλλους, ἐνώ τό 1815 μέ τή συνθήκη τῶν Παρισίων ἐτέθησαν ύπό Ἀγγλική προστασία και ὀνομάστηκαν «Ηνωμέναι Πολιτεῖαι τῶν Ιονίων Νήσων».

Οι Ἀγγλοι ἔθελαν νά επιβάλουν πλήρη κυριαρχία στά Έπτανησα. Οι κάτοικοι τους ὅμως ἀπό τή στιγμή πού δημιουργήθηκε ἔστω και μιά μικρή ἐλεύθερη Ἑλλάδα δέν μποροῦσαν νά συμβιβαστοῦν μέ καμιά λύση ἐκτός ἀπό τό νά ἐνωθοῦν μέ τήν Ἑλλάδα. Ή πίεση τῆς κοινῆς γνώμης στά Ιόνια νησιά ὑπῆρξε ἀποφασιστική.

Μετά ἀπό πολλούς ἀγῶνες και ὅταν ὁ Γεώργιος, δευτερότοκος γιός τοῦ πρίγκιπα Χριστιανοῦ τῆς Δανίας, ἀναγορεύεται βασιλιᾶς τῶν Ἐλλήνων ἐπιτυγχάνεται τό ἐπιθυμητό ἀποτέλεσμα: στίς 25 Μαΐου 1863 ὑπογράφεται στό Λονδίνο πρωτόκολλο μεταξύ Ἀγγλίας, Γαλλίας, Ρωσίας και Δανίας, πού ἐπικυρώνει τήν ἐκλογή τοῦ Γεωργίου, μέ ρητό ὄρο τήν «Ἐνωση τῆς Έπτανήσου». Στίς 23 Σεπτεμβρίου 1863 ἡ ΙΓ' Βουλή τῶν Ἐλλήνων ψηφίζει τήν ἐνωση τῶν Ιονίων Νήσων μέ τήν Ἑλλάδα. Τήν 21η Μαΐου ἀναγγέλλεται ἐπίσημα ἀπό τόν Ἀγγλο Ἀρμοστή ἡ ἄρση τῆς Προστασίας και παραδίδει στόν ἀπεσταλμένο τῆς ἑλληνικῆς κυβέρνησης Θρασύβουλο Ζαΐμη τά Ιόνια νησιά. Στή συνέχεια φτάνει στά Έπτανησα ὁ ἑλληνικός στρατός και ἀργότερα ὁ βασιλιᾶς Γεώργιος γιά ἐπίσημη ἐπίσκεψη. Στίς 19 Ιουλίου 1864 φθάνουν στόν Πειραιᾶ οι 84 ἐπτανήσιοι Βουλευτές και ὁ ἀθηναϊκός λαός τούς ύποδέχεται μέ ἐνθουσιασμό. Ἀνάμεσά τούς ὁ Ἀριστοτέλης Βαλαωρίτης, ὁ Ἰάκωβος Πολυλάζης, ὁ Κωνσταντίνος Λομβάρδος και οι Κυθήριοι Γεώργιος Μόρ-

μορης και Γεώργιος Ἀρώνης-Παναγιωτόπουλος.

Ὅταν ὁ Γεώργιος Μόρμορης ἐπιστρέφει στά Κύθηρα μέσα στήν πάνδημη χαρά γιά τήν ύπογραφή τῆς «Ἐνωσης, γιά τήν ὁποία τόσο ἀγωνίστηκε, λέγεται ὅτι μπήκε ἔφιππος στό σπίτι του στή Χώρα και ἀνεφώνησε τόν ψαλμικό στίχο: «Ο λαός ο πορευόμενος ἐν σκότει εἰδε φῶς μέγα».

Ἡ πολυπόθητη λοιπόν ἐνωση εἶχε πιά πραγματοποιηθεῖ. Αὐτό βέβαια δέν ἦταν ἀπλά ἀποτέλεσμα



τῶν πολιτικῶν και στρατιωτικῶν ἐξελίξεων στό πέρασμα τῶν χρόνων. Οὕτε ἦταν θέμα τυχαίων και εύνοϊκῶν συγκυριῶν, ἀλλά ἐπιστέγασμα πολύχρονων και πολύμοχθων προσπαθειῶν τῶν Έπτανήσιων...



## Έκδήλωση Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων στόν Ποταμό

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Γυμνασίου Κυθήρων, ύπό τήν αιγίδα τῆς Ιερᾶς Μητρόπολης Κυθήρων, διοργάνωσε τήν Κυριακή 7 Απριλίου 2013 και ώρα 19:30 στό Πνευματικό Κέντρο Ποταμοῦ εισήγηση μέ θέμα τήν παραδοσιακή φορεσιά και ιδιαίτερα τήν παραδοσιακή φορεσιά τῶν Κυθήρων, μέ όμιλήτρια τήν κυρία Έλένη Χατζοπούλου - Τζοβάρα.

Η έκδήλωση συνεχίστηκε μέ τήν ἔκθεση παραδοσιακῶν ἐνδυμασιῶν τοῦ νησιοῦ, ὅπως καὶ σχετικῶν βιβλίων. Τέλος ή ἔκδήλωση, ή όποια προκάλεσε τό ἐνδιαφέρον ὅλων καὶ ἐστημείωσε μεγάλη ἐπιτυχία, ἔκλεισε μέ τήν παρουσίαση παραδοσιακῶν χορῶν διαφόρων τημάτων Νηπιαγωγείου καὶ Δημοτικοῦ, ύπό τήν εύθυνη τῆς κ. Τζοβάρα, καὶ τόν ἐγκάρδιο χαιρετισμό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας.

Συγχαίρουμε ὀλόθερμα τόν Σύλλογο Γονέων καὶ Κηδεμόνων γι' αὐτή τήν ἀξέπαινη πρωτοβουλία του.



## Έορτή λήξης ἔξαθέσιου Δημοτικοῦ Σχολείου Χώρας-Καρβουνάδων



Μέ τή λήξη τοῦ διδακτικοῦ ἔτους 2012-2013, πραγματοποιήθηκε τό ἀπόγευμα τῆς Πέμπτης 13 Ιουνίου 2013 στόν αὐλείο χῶρο τοῦ 6/θεσίου Δημοτικοῦ Σχολείου Χώρας-Καρβουνάδων Κυθήρων (διδακτήριο Καρβουνάδων) ή ἕορτή λήξης τοῦ Σχολείου, στήν όποια ἔλαβαν μέρος οἱ μαθητές ὅλων τῶν τάξεων τοῦ Δημοτικοῦ. Τήν ἔκδήλωση αὐτή παρακολούθησε ὁ Σεβασμώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Σεραφείμ, ὁ πατήρ Παναγιώτης Μεγαλοκόνομος, ὁ Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ Δήμου Κυθήρων κ. Λάζαρος Βέζος, ὁ Διευθυντής τοῦ Λυκείου Κυθήρων καὶ Δημοτικός Σύμβουλος κ. Δημήτριος Φατσέας καὶ ὅλοι σχεδόν οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τῶν μαθητῶν.

Τά μικρότερα παιδιά, μέ τήν καθοδήγηση τῶν ἑκπαιδευτικῶν τους, παρουσίασαν ἓνα πρόγραμμα ἀθλητικῶν-γυμναστικῶν διαγωνισμῶν, ἐνῶ οἱ μαθητές καὶ οἱ μαθήτριες τῆς Στ΄ τάξης ἀπέδωσαν μέ τόν καλύτερο τρόπο μία θεατρική παράσταση, πού δίκαια ἀπέσπασε τό παρατεταμένο χειροκρότημα τῶν θεατῶν.

Ἀκολούθησε ἡ ἐπίδοση τῶν Ἐνδεικτικῶν - Ἀπολυτηρίων.

Συγχαίρουμε θερμά καὶ εύχόμαστε στούς μαθητές καὶ στίς μαθήτριες τοῦ Σχολείου αὐτοῦ, ἀλλά καὶ ὅλων τῶν Σχολείων τοῦ νησιοῦ μας καὶ εἰς ἀνώτερα.



# ΕΟΡΤΗ ΛΗΞΕΩΣ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Τό απόγευμα τού Σαββάτου 15 Ιουνίου 2013 και ώρα 7:30 μ.μ στόν προαύλειο χώρο τού Ένοριακού Ιερού Ναού Άγιας Ειρήνης Κατουνίου (περιοχή Λιβαδίου) έγινε ή γιορτή λήξεως τών Κατηχητικών Σχολείων τής Ιερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων, μέ ένα πλούσιο γιορταστικό πρόγραμμα (ποιήματα, τραγούδια, σκέτς, παραδοσιακούς χορούς κ.ά.).



Πολλοί συμπολίτες μας, Ίερεις τού νησιού μας, Τοπικοί Αρχοντες, Έκπαιδευτικοί, μαθητές και μαθήτριες τών Σχολείων τής νήσου μας έτιμησαν μέ τήν παρουσία τους τήν γιορτινή αύτή έκδήλωσι τών παιδιών μας.

Σύμφωνα μέ τό Πρόγραμμα τής έορτής τό Α' Μέρος ξεκίνησε μέ τά Άπολυτικια «**Εύλογητός εἰ Χριστέ**» και «**Λαοί νῦν κροτήσωμεν**». Στή συνέχεια άκουσθηκαν τά ποιήματα «Στηρίγματα άγιασμένα», «Ό Θεός φύτεψε στή γη ἐλπίδα», «Η πίστη», «Εἴμαστε έμεις τής νέας ζωῆς», «Ό ἄφρων πλούσιος», «Ἐλεημοσύνη», «Προσευχή στήν Παναγιά», «Στό μονοπάτι τού Θεοῦ», «Στό μονοπάτι τού Θεοῦ», «Τό ώραϊο τραγουδάκι».

Τά παιδιά τών Κατηχητικών μας τραγούδησαν τά τραγούδια «Στρατός ειρήνης», «Πρός τόν Δημιουργό», «Ἐμπρός νά κινήσουμε», «Ἐμπρός παιδιά πρός τή νίκη», «Ἐλα κι ἀπόψε», «Χτίστες», «Ἐλάτε νιάτα στό Λυτρωτή», «Κάθε πρωΐ ὅταν ξυπνῶ», «Ἐλα σάν ἥλιος», «Μάνα», «Κατηχητικό».

Διαβάσθηκαν τρία κείμενα «Δέν είναι ἡ κρίση», «Παναγία» καί τό «Κατηχητικό».

Τό Β' μέρος τής γιορτής ξεκίνησε μέ τό σκέτς «*Όπου λαλοῦν πολλοί κοκκόροι*», πού τό ἔπαιξαν μέ μεγάλη ἐπιτυχία οι μαθήτριες τού Γυμνασίου Κυθήρων.

Άκολούθησε ο Άπολογισμός κατηχητικής χριστιανισμού και παραδοσιακού χορού, ύπο τήν καθοδήγηση

τής κ. Έλένης Τζοβάρα - Χατζοπούλου, δύο χορευτικών της τμημάτων.

Τήν πολύ ὅμορφη αύτή γιορτινή έκδήλωση ἔκλεισε ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ πού ἀπηύθυνε Χαιρετισμό σέ όλους όσους τίμησαν μέ τήν παρουσία τους, ἀλλά καί μέ τήν προσφορά τους τή γιορτή λήξεως τών Κατηχητικών Σχολείων τής Ιερᾶς Μητροπόλεως μας. Εύχαριστησε θερμά τά παιδιά τών Κατηχητικών μας γιά τήν ώραία ἀπόδοση τών ἀπολυτικών, τραγουδιών, κειμένων καί τού σκέτς καί βεβαίως εύχαριστησε τίς Κατηχήτριες κυρία Λεμονιά Γκάγκα ύπευθυνη τού Κατηχητικού Κεραμωτοῦ, κυρία Κατερίνα Φατούρα ύπευθυνη γιά τό Κατηχητικό Χώρας καί κυρία Χριστίνα Τάκα, πού μαζί μέ τήν προαναφερομένη ἤταν ύπευθυνες γιά τό Κατηχητικό τών μαθητριών Γυμνασίου στό Λιβάδι Κυθήρων. Ακόμη, τούς Ίερεις - Κατηχητές μας π. Πέτρο Μαριάτο, π. Παναγιώτη Διακόπουλο καί π. Παναγιώτη



Μεγαλοκονόμο, καθώς καί τήν κ. Έλένη Χατζοπούλου - Τζοβάρα γιά τήν προσφορά της στήν ἐκμάθηση τών παραδοσιακών χορών.

Εύχαριστησε καί τούς Έκκλησιαστικούς Έπιτρόπους τού Ένοριακού Ιερού Ναού Άγιας Ειρήνης Κατουνίου γιά τήν προσφορά τους στήν ώραία διεξαγωγή τής έκδήλωσης αύτής τών παιδιών.

Μεταξύ ἀλλων μίλησε γιά τό νόημα τού Κατηχητικοῦ καί τό πόσο σημαντικό είναι γιά τά παιδιά μας νά συμμετέχουν στό Κατηχητικό Σχολεῖο.

Συγχαρητήρια σέ όλους τούς Ίερεις μας, τίς Κατηχήτριες μας, τά ἀγαπητά μας παιδιά πού μέσα ἀπό αύτήν τήν τόσο ὅμορφη γιορτινή έκδήλωση μᾶς μετέδωσαν τόσο ώραία καί ζωντανά τά νεανικά τους χριστιανικά μηνύματα.

# Έργασίες άποκαταστάσεως του Ιερού Ναού της Αγίας Άννας Χώρας Κυθήρων

Η Αγία Άννα με τό μεγαλοπρεπές καμπαναριό της είναι ένα μνημείο κόσμημα, πού θά έπρεπε νά σωθεί. Οι πληγές του τελευταίου σεισμού του 2006 και ή φθορά του χρόνου ήταν άναγκη νά έπουλωθούν.

Τέλη Οκτωβρίου του έτους 2010 όλοκληρωθήκε ή μελέτη και ύποβληθηκε γιά έγκριση στήν Αρχαιολογική Υπηρεσία και στήν Ναοδομία.



Παράλληλα, έγινε μία πρώτη συντήρηση τής κεραμοσκεπής γιά νά μήν έπιβαρύνεται τό κτίριο. Η έργασία αυτή κόστισε 1400 εύρω, τά οποία κατεβλήθησαν άπό τά παιδιά τού παπα Σταύρου Χάρου στή μνήμη τών γονέων τους.

Στίς 12 Νοεμβρίου του έτους 2012 (δύο χρόνια άργότερα) έγκριθηκε ό σχετικός φάκελος έπισκευής τού ιστορικού Ιερού Ναού τής Αγίας Άννης στή Χώρα Κυθήρων άπό τό Κ.Α.Σ. (Κεντρικό Αρχαιολογικό Συμβούλιο), εις τό οποίο παρέστη άφιλοκερδῶς ό δικηγόρος κ. Γαβρίλης Νικηφοράκης ώς έκπρόσωπος τής Μητροπόλεως Κυθήρων. Στή συνέχεια κοινοποιήθηκε ή ἐν λόγω άπόφασι στό μηχανικό και στή Μητρόπολι μας και ήμεσως διεξήχθη έρευνα γιά τήν άναδειξί έργολάβου.

Ταυτοχρόνως, άρχισαν έργασίες καθαρισμού και διευθέτησης τού περιβάλλοντος χώρου γιά τήν



άνετη έγκατάσταση τοῦ έργολάβου.

Στίς 23 Απριλίου τοῦ έτους 2013 έγκαταστάθηκε ο έργολάβος και άρχισε τήν πρώτη φάση τών έργασιών, πού ήταν ή κατασκευή νέων έπιχρισμάτων μέ δόδηγίες και έπιβλεψη, δωρεά στήν Αγία Άννα, άπό τό Τσιριγώτικο άρχιτεκτονικό γραφείο τών άδελφών Νικολάου και Σωτηρίου Μαγουλᾶ, τό οποίο έδρευει στή Χώρα Κυθήρων, και βεβαια ήπο τήν έπιστασία τής άρχαιολογικής υπηρεσίας.

Έχει ηδη τελειώσει τό χονδρό έπίχρισμα έξωτερικά και προστατεύθηκε τό μνημείο.

Η κεραμοσκεπή, τό κωδωνοστάσιο, ό περιβάλλων χώρος και άλλες λεπτομέρειες έχουν μετά σειρά. Η έπισκευή τής κεραμοσκεπής συνίσταται στήν άνακαίνισί της, ώστε τό μνημείο νά προστατευθή πλήρως. Τό δραστήριο Έκκλησιαστικό Συμβούλιο και οι πρωτεργάτες τοῦ έργου τολμούν νά ξεκινήσουν και άυτό τό πολυδάπανο έργο τής κεραμοσκεπής, άξιοποιώντας τίς τελευταίες προσφορές και τό έναπομεναν μικρό ποσό τής έργασίας τών χονδρῶν έπιχρισμάτων.

Η Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, τά μέλη τοῦ Έκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ιεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ Έσταυρωμένου Χριστοῦ Χώρας, όπου ύπαγεται ή Αγία Άννα (έφημέριος ό Πανοσιοί. Αρχιμανδρίτης π.Φρουμέντιος, Μανώλης Θ. Κασιμάτης, Παναγώτης Δευτερέβος, Έλένη Χάρου-Κορωναίου) και οι πρωτεργάτες τοῦ έργου Γιάννης Φατούεας (Καστέλλο) και Νίκος Χάρος-Παπαδόνικος εύχαριστοῦν θερμῶς όλους όσους προσέφεραν δωρεές είτε σέ χρήματα (άδιζει νά άναφερθῇ μεγάλη προσφορά τής κ.Φραντζέσκας Χρυσοῦ, άλλα και όλων τών δωρητῶν τών όποιων οι χρηματικές δωρεές άνέρχονται περίπου στά 11.000 εύρω, είτε σέ είδος (όπως ή κ.Μάρθα Χάρου, ή όποια προσέφερε ένα πίνακα τοῦ άειψηνήστου συζύγου τής χαράκτη Βασίλη Χάρου, ό όποιος μέ έγκριση τής Ι. Μητροπόλεως κληρώθηκε γιά νά ένισχύσει τήν όλη προσπάθεια), είτε σέ έργασία γιά τό θεάρεστο έργο τής άποκαταστάσεως τοῦ Ιερού Ναού τής Αγίας Άννης. Νά σημειωθεῖ οτί έγκριθηκαν 5.000 εύρω άπό τήν Τράπεζα τής Έλλαδος μέσω τοῦ Διοικητοῦ τής κ. Γεωργ. Προβόπουλου.

# Τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο ἀοιδίμου Μητροπολίτου πρώην Κισάμου & Σελίνου κυροῦ Εἰρηναίου Γαλανάκη

Τήν Κυριακή 9 Ιουνίου 2013 στόν Ίερο Μητροπολιτικό Νάό Εύαγγελισμού τῆς Θεοτόκου Κισάμου τελέστηκε Συνοδική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ. Ειρηναίου, μέ τήν συμμετοχὴν Ἀρχιερέων τῆς Μεγαλονήσου καὶ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων κ. Σεραφείμ, στό τέλος τῆς ὁποίας τελέστηκε τὸ τεσσαρακονθήμερο μνημόσυνο τοῦ μακαριστοῦ Μητροπολίτου Κισάμου καὶ Σελίνου κυροῦ Εἰρηναίου.

Ἐκ μέρους τῆς Ἱ. Ἐπαρχιακῆς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης μίλησε ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Λάμπτης, Συβρίτου καὶ Σφακίων κ. Ειρηναῖος, ὁ ὄποιος ἀναφέρθηκε στό πρόσωπο, τήν προσφορά καὶ τήν «Οὐρανόδωρη», ὅπως τήν ὄνόμασε, διακονία τοῦ μακαριστοῦ Μητροπολίτου κυροῦ Εἰρηναίου.

Ο Σεβ. Ἀρχιεπίσκοπος Κρήτης κ. Ειρηναῖος στόν χαιρετισμό του ἀναφέρθηκε στήν πολυσχιδῆ προσωπικότητα τοῦ ἀοιδίμου Ίεράρχου καὶ ὁ ἐπιχώριος Ἐπίσκοπος, Μητροπολίτης Κισάμου καὶ Σελίνου κ. Ἀμφιλόχιος, ὁ ὄποιος ἔφερε καὶ τό πένθος ἐκ μέρους τῆς Τοπικῆς

Ἐκκλησίας καὶ τῆς Συνόδου, ἐξέφρασε εὐχαριστίες καὶ εὐγνωμοσύνη πρός τήν Σεπτή Ίεραρχία τῆς Ίερᾶς Ἐπαρχιακῆς Συνόδου τῆς Ἐκ-



κιλησίας Κρήτης «γιά τήν τιμή, τόν σεβασμό καὶ τήν ἀγάπη», ὅπως σημείωσε, μέ τά ὄποια περιβάλλει τόν μακαριστό Γέροντα Μητροπολίτη Εἰρηναίο.

Τῆς Θείας Λειτουργίας καὶ τοῦ Μνημοσύνου ἀκολούθησε Τρισάγιο στόν τάφο τοῦ μακαριστοῦ Ίεράρχου, πού εύρισκεται στόν αὐλειο χῶρο τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ.

Στόν Ἐσπερινό τοῦ Σαββάτου χοροστάτησε ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Πέτρας καὶ Χερρονήσου κ. Νεκτάριος, ὁ ὄποιος μέ λόγους θερμούς ἀναφέρθηκε στόν μακαριστό Ίεράρχη, καὶ τέλεσε Τρισάγιο ἐπί τοῦ τάφου τοῦ Γέροντος.

Συγκινητική ἡ προσέλευση τοῦ λαοῦ, πού τόσο στόν Ἐσπερινό τοῦ Σαββάτου, κυρίως ὅμως στήν Κυριακάτικη Θεία Λειτουργία κατέκλυσε τόν Μητροπολιτικό Νάό Κισάμου καὶ τούς αὐλειούς χώρους του, προσευχόμενος γιά τόν μακαριστό Μητροπολίτη Γέροντα Εἰρηναίο.



# Κληρικολαϊκή Συνέλευσις εἰς τὸν Ἱεράν Μονὴν Ὁσίου Θεοδώρου

Στίς 14 Ιουλίου 2013, ήμέρα Κυριακή, είς τήν Ἱερά Μονή Ὁσίου Θεοδώρου, ἀμέσως μετά τήν Ἀκολουθία τοῦ Ἐσπερινοῦ, στό Καθολικό τῆς Ἱερᾶς Μονῆς, ἔγινε ἡ ἐναρξίς τῶν ἐργασιῶν τῆς ἑτήσιας Κληρικολαϊκῆς Συνελεύσεως τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως μας, μὲ τή προσφώνησι τῶν συνέδρων ὑπό τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων κ. Σεραφείμ.

Ο Σεβασμιώτατος στήν προσφώνησή του ἐδήλωσε τόν σκοπό τῆς συγκλήσεως τῆς Κληρικολαϊκῆς Συνελεύσεως τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως μας: «γιά νά συναθροισθοῦμε ὁ Ἱερός Κλῆρος, οἱ



Ἄρχοντες καὶ ὁ Λαός, ἡ Τοπική μας Ἐκκλησίᾳ, ἡ κατά Κύθηρα πνευματική ὄλκας καὶ λυχνία, γιά συμπνευματισμό, ἀλληλοστήριξι καὶ πνευματική οἰκοδομή». Προλογικῶς ὡμίλησε ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας γιά τήν Θεία Λατρεία καὶ τήν Θεία Λειτουργία.

Συντονιστής τῆς συνελεύσεως ἦταν ὁ Πρωτοπρεσβύτερος - Ἰατρός π. Πέτρος Μαριάτος.

Ἀπηγόρευταν χαιρετισμό ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θεόδωρος Κουκούλης καὶ στή συνέχεια ὁ Δήμαρχος τοῦ κατεχόμενου Δήμου Καραβά Κύπρου κ. Ἰωάννης Παπαϊωάννου.

Στή συνέχεια κλήθηκε στό βῆμα ὁ Εἰσιγητής Πρωτ. π. Κωνσταντίνος Καραϊσαρίδης, Καθηγητής τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Τό θέμα τῆς Κληρικολαϊκῆς Συνελεύσεως ἦταν ἐνα καὶ τιτλοφοροῦνταν: **Ἡ Θεία Λειτουργία - ἡ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ζωὴ τοῦ πιστοῦ.**

Λειτουργικό καὶ λατρευτικό τό θέμα καὶ τό ἀνέπιυξη πολύπλευρα ὁ Αἰδεσιμολογιώτατος Πρωτοπρεσβύτερος π. Κωνσταντίνος Καραϊσαρίδης, Λειτουργιολόγος, Καθηγητής τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, εἰδικός περὶ τά λειτουργικά θέματα ἐπιστήμων καὶ χαρισματικός Πανεπιστημιακός διδάσκαλος.

Παραθέτουμε ἀποσπάσματα τῆς ὡμίλιας τοῦ π. Κ.Καραϊσαρίδη, ἐνῶ ὅλοκληρη τήν ὡμίλια του μπορεῖτε νά τήν βρήτε στήν ίστοσελίδα τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως μας.

«Σεβασμιώτατοι,

Ἄγαπητοί πατέρες καὶ ἀδελφοί.

Γνωριζόμαστε ἐδῶ καὶ ἀρκετά χρόνια ὥστε νά μή χρειάζονται συστάσεις καὶ πολλά εἰσαγωγικά λόγια προκειμένου νά ἀρχίσω τήν διάλεξή μου. Θεωρῶ ὅμως ἐπιβεβλημένο νά αἰτιολογήσω τό γιατί διάλεξα αὐτό τό θέμα καὶ μέ αὐτή τήν ἐξήγηση μπαίνω στήν πραγμάτευση τοῦ θέματος.

1. Κάποια εἰσαγωγικά λόγια.

“Οπως γνωρίζω στό Νησί, ιδιαίτερα τό καλοκαίρι, γίνονται πολλές Θείες Λειτουργίες ἀπό τούς μόνιμους κάτοικους τοῦ Νησιοῦ, εἴτε τούς θερινούς ἐπισκέπτες, τούς ξενητεμένους καὶ κάποιες φορές συνοδεύονται καὶ ἀπό ιερά μνημόσυνα γιά τά ἀγαπημένα μας πρόσωπα στούς τάφους τῶν κεκομημένων ἀδελφῶν μας. Μέχρις ἐδῶ τά πράγματα δέν φαίνεται νά δημιουργοῦν στούς περισσότερους κάποιο προβληματισμό.

“Ομως γιά μένα ώς Ἱερέα καὶ ἐπιστήμονα πού μελετά τήν ίστορία καὶ τή θεολογία τῆς λατρείας, γενικά, καὶ τής θείας λειτουργίας, εἰδικότερα, ὑπάρχει, ἐν προκειμένω, κάποιος προβληματισμός. Θά μπορούσαμε γιά παράδειγμα ἀντί γιά Θεία Λειτουργία νά κάνουμε μία παράκληση στήν Παναγία, καὶ ιδιαίτερα ἐσεῖς στό Νησί στή Μυρτιδιώτισσα, προκειμένου νά παρακαλέσουμε γιά τή βοήθειά της σέ κάποιο μας πρόβλημα ἢ νά κάνουμε ἐνα τρισάγιο, μία ἐπιμνημόσυνη δέηση, δηλαδή, προκειμένου νά παρακαλέσουμε τόν Κύριο νά



άπλωσει τό άνακουφιστικό χάδι Του, τό σπλαχνικό και φιλάνθρωπο βλέμμα του πάνω στήν ψυχή του κεκοψημένου ἀδελφοῦ μας.

Γιά μένα, λοιπόν, παραμένει ἔνα ἐρώτημα. Εἶναι γιά τόν καθένα ἀπό μᾶς ἡ Θεία Λειτουργία ἡ ζωή τοῦ Χριστοῦ καὶ ταυτόχρονα ἡ ζωή τοῦ πιστοῦ ἡ εἶναι μία εὐλαβής καὶ κατά πάντα καλή, ἀσφαλῶς, συνήθεια, μιά εύκαιρια προσευχῆς, μιά ἀφορμή νά συναντηθοῦμε μέ τόν καλό μας ἱερέα καὶ τά ἀγαπητά μας πρόσωπα; "Ολα τά τελευταῖα εἶναι καλά καὶ ὠφέλιμα. Δέν εἶναι, ὅμως, τά πρώτιστα, δέν συγκροτοῦν τόν πυρήνα τοῦ πράγματος, δέν ἀναδεικνύουν τόν κύριο καὶ μοναδικό σκοπό τῆς Θείας Λειτουργίας, πού εἶναι νά φανερώσει ἐνώπιόν μας τήν ζωή τοῦ Χριστοῦ, τόν Ἰδιό τόν Χριστό καὶ νά μᾶς καλέσει νά κάνουμε τήν Ζωή του δική μας ζωή, νά ἐνωθοῦμε μαζί τοῦ ἀπό τώρα καὶ πάντοτε καὶ εἰς τούς αἰῶνες τῶν αἰώνων.

Τώρα καταλαβαίνετε, πιστεύω, γιατί διάλεξα αὐτό τό θέμα, πού σᾶς εἶναι μέν οἰκεῖο, ἀφοῦ ὅλοι σας ἔχετε τήν πειρά τῆς παρακολούθησης τῆς Θείας Λειτουργίας, ἀλλά βέβαια χρειάζεται ἡ συμμετοχή μας νά γίνει πιό συνειδητή καὶ νά ὁδηγηθοῦμε μέσα ἀπό τή Θεία Λειτουργία στήν ἔσχατη πνευματική ὄλοκλήρωση, τήν τελείωση, τήν θέωση πού εἶναι ἡ ἐνωση μας ἀπό τώρα καὶ γιά πάντα μέ τόν Χριστό (πρβλ. θεοπτική ἐμπειρία τοῦ Ἅγ. Συμεών τοῦ Νέου Θεολόγου, «κινῶ τήν χειρα Χριστός...»).

.....  
3 . Πώς ὅμως δημιουργήθηκε αὐτή ἡ συνείδηση τῆς ἐνότητας τῶν μελῶν τῆς ἀρχαίας Ἐκκλησίας

μέ τό Χριστό καὶ μεταξύ τους;

α) Μεγάλη σημασία ἔπαιξε τό γεγονός ὅτι αὐτή τήν περιόδο ἡ παρουσία τῶν πιστῶν στή Θεία Λειτουργία ἦταν θά λέγαμε ύποχρεωτική ἥ, μέ μία πιό ἡπια ἔκφραση, καθολική. Τουλάχιστον στήν κυριακάτικη Θεία Λειτουργία ὄλοκληρη ἡ Ἐκκλησία ἦταν παροῦσα μέ ἐπικεφαλῆς τόν Ἐπίσκοπο ἥ, ἀργότερα, τούς Πρεσβυτέρους. Κάθε ἀπουσία ἦταν δικαιολογημένη. Γ' αὐτό καὶ χρειάστηκε ἡ Ἐκκλησία νά λάβει ἀποφάσεις γιά τή μεταφορά τῆς Θείας Κοινωνίας στούς ἀσθενεῖς κατ' οἶκον, στούς φυλακισμένους κ.λ.π. Αὐτό τό φρόνημα τῆς ἀρχαίας Ἐκκλησίας ἐκφράζει καὶ ὁ 80ός κανόνας τῆς ἐν Τρούλλῳ Πενθέκτης Οἰκουμενικῆς Συνόδου (692), καθόσον ἔρχεται νά ρυθμίσει ἐπιτιμιακῶς τήν ἀδικιολόγητη ἀπουσία κληρικῶν ἡ λαϊκῶν ἐπί τρεῖς συνεχεῖς Κυριακές. Καὶ ἀσφαλῶς θά πρέπει νά μᾶς προξενεῖ ἐντύπωση, γιατί ἡ σχετική ποινή εἶναι πολύ αὐστηρή. Προβλέπεται καθαίρεση γιά τόν κληρικό καὶ ἀφορισμός, ὅπως θά λέγαμε σήμερα, γιά τό λαϊκό. Παράλληλα ὁ κανόνας αὐτός προϊδεάζει ὅτι ἄρχισε νά γίνεται αἰσθητή ἡ ἀπουσία κληρικῶν ἡ λαϊκῶν ἀπό τήν Κυριακάτικη Θεία Λειτουργία.

β) Οι μετέχοντες τῆς εὐχαριστιακῆς συνάξεως ἦταν μυημένοι, ἐκπαιδευμένοι. Μάλιστα δέ ἡ μήση στό νόημα τῆς Θείας Λειτουργίας γινόταν κατά τή διάρκεια τῆς Θείας Λειτουργίας. Τό πρώτο μέρος τῆς, αὐτό πού σήμερα μέ τεχνικούς ὄρους ὄνομάζουμε Λειτουργία τῶν κατηχουμένων ἡ Λειτουργία τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ, ἦταν ἀφιερωμένο ειδικά στά ύποψήφια μέλη τῆς χριστιανικῆς κοινότητας. Τήν

έποχη τῆς ἄνθησης τοῦ θεσμοῦ τῶν κατηχουμένων (δ- ε αι.), ἡ ἴδια ἡ Θεία Λειτουργία, μαζί μὲ ἄλλα ιερά μυστήρια, κυρίως τό βάπτισμα καὶ τό χρῖσμα, ἀπετέλεσαν τό κύριο ἀντικείμενο διδασκαλίας καὶ ἐρμηνείας. Οἱ λεγόμενες μυσταγωγικές κατηχήσεις ἐπεδόκωνται αὐτό ἀκριβῶς· νά μησούν, νά εισαγάγουν τούς ὑποψήφιους γιά τό βάπτισμα καὶ τούς νεοφύτους, κατόπιν, στό βαθύτερο θεολογικό καὶ πνευματικό νόημα τῶν ιερῶν μυστηρίων καὶ ἄλλων πυχῶν τῆς λατρείας, ὥστε ἡ συμμετοχή τους νά είναι ὅσο τό δυνατόν ἐνσυνείδητη, μετά γνώσεως καὶ ἐμπειρίας, πραγματικά «**λογική λατρεία**».

.....

Ἄκομη, ἀρκετοί Πατέρες τῆς ἀρχαίας Ἑκκλησίας, ἄλλα καὶ νεώτεροι, στό κηρυκτικό τους ἔργο, σποραδικά, ἐπιχειροῦν σχολιασμό μερῶν τῆς Θείας Λειτουργίας, μέ σκοπό νά βοηθήσουν τήν περαιτέρω κατανόηση τῶν τελουμένων σ' αὐτήν καὶ τήν συνεπείᾳ τούτου συναγωγή πνευματικῶν συμβουλῶν.

γ) Ὁ λαός τότε, ὅπως καὶ σήμερα, προσέφερε τά δῶρα γιά τή Θεία Εὐχαριστία, ὅμως μέ περισσότερη συναίσθηση καὶ συνείδηση ὅτι πρόκειται γιά κάτι ὑποχρεωτικό καὶ, συνεπείᾳ τούτου, είναι κάτι πού τόν τιμᾶ ιδιαίτερα καὶ τοῦ προξενεῖ πνευματική ὥφελεια. Φυσικά, ἐπειδή ἡ ποσότητα τῶν ἄρτων ἦταν μεγάλη, ἔνα μέρος χρησιμοποιοῦνταν γιά τή Θεία Εὐχαριστία, ἄλλο γιά τίς ἀνάγκες τῶν λειτουργῶν καὶ τό ὑπόλοιπο γιά τίς ἀνάγκες τῶν «ἀγαπῶν» ἡ γιά τήν κάλυψη φιλανθρωπικῶν ἀναγκῶν. Οἱ κληρικοί είχαν τήν εύθυνη γιά τήν προστασία τῆς καθαρότητος τῶν προσφορῶν.

δ) Στήν πρώιμη αὐτή ἐποχή ὁ λαός σύσσωμος συμμετέχει στούς λειτουργικούς διαλόγους πού

ύπάρχουν στή Θεία Λειτουργία καὶ βιώνει ἐμφανέστατα καὶ ἐνεργά τό λειτουργικό γεγονός.

ε) Στό θέμα τής Θείας μεταλήψεως ἔχουμε τή σχεδόν καθολική καὶ συνεχῆ μετάληψη τῶν πιστῶν. Αὐτό ὄπωσδήποτε συνιστᾶ καὶ τήν πλέον ἐνεργό συμμετοχή στή Θεία λειτουργία».

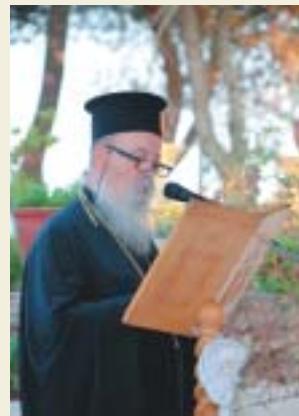
Ἄκολούθησε ὄλιγόλεπτο διάλειμμα, μέ προσφορά ἀνάψυκτικῶν καὶ γλυκῶν. Δόθηκε, ἔτοι, ἡ εὐκαιρία τῆς ἀναστροφῆς καὶ ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων μεταξύ ἀνθρώπων ἀπό διαφορετικά μέρη τῶν Κυθήρων.

Τήν Συνέλευσι αὐτή παρακολούθησαν οἱ Σεβασμιώτατοι Μητροπολίτες Θεσσαλιώτιδος & Φαναριοφεραάλων κ.Κύριλλος καὶ Ἡλιουπόλεως κ.Θεόδωρος, ἀρκετοί ίερεῖς μας, ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θεόδωρος Κουκούλης καὶ ὁ Δήμαρχος τοῦ κατεχόμενου Καραβᾶ Κύπρου κ. Ἰωάννης Παπαϊωάννου, κκ. Καθηγηταί, ἐκκλησιαστικοί Ἐπίτροποι, ίεροφύλατες, Μέλη τοῦ Γ.Φ.Τ. καὶ τῶν Ἐρανικῶν Επιτροπῶν, συμπολίτες μας καὶ παρεπιδημούντες.

Στό τέλος τῶν ἐργασιῶν τῆς Κληρικολαϊκῆς αὐτῆς Συνελεύσεως ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας εύχαριστησε ὅλους τούς προαναφερθέντες παρευρισκομένους καὶ ιδιαίτερα θερμοευχαριστήσεις ἐκ βαθέων τόν ὄμιλητή Αἰδεσμοιογλώτατο Πρωτοπρεσβύτερο π. Κωνσταντίνο Καραϊσαρίδη

γιά τόν κόπο, στόν ὄποιο ὑπεβλήθη γιά νά ἔλθῃ κοντά μας μέσα στόν καύσωνα τοῦ θέρους καὶ ἐνώ ἡ ἐνορία του προετοιμάζεται γιά τήν ιερή πανήγυρι τῆς Προστάτιδός της Ἀγίας Μαρίνας.

Γά τήν ἐμπέδωσι ὅλων ὄσων ἀκούσθηκαν καὶ τήν καλύτερη προσέγγισι τῆς Θείας Λειτουργίας ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ προσέφερε κατά τήν ληξί τῆς Συνελεύσεως ἔνα μικρό Εμρηνευτικό βοήθημα τῆς Θείας Λειτουργίας τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου γιά τήν κάθε οἰκογένεια, μέ εἰσαγωγικά σχόλια καὶ γλωσσάριο.



# Η ΔΙΑΝΟΙΞΗ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΛΕΩΦΟΡΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΑ

Ή μεγάλη ιδέα και τό μεγαλεπήβολο σχέδιο διάνοιξης σύγχρονης λεωφόρου πλάτους 9μ., μέτρο πεζοδρόμια δεξιά και αριστερά, τού μεγάλου έπιχειρηματία και εύεργετή τής νήσου μας κ. Γεωργίου Χατζηπλή, για τήν ύλοποίηση τών όποιων ευχήθηκε έγκαρδια ό Σεβ.



Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ στά έγκαινια τοῦ μεγάλου έκσυγχρονισμένου δρόμου «Γεωργίου Χατζηπλή» πλάτους 6μ., τό καλοκαΐρι τοῦ 2012, ήδη γίνεται πραγματικότητα.

Τήν Τρίτη 16 Ιουλίου 2013 έτελέσθη ό Άγιασμός γιά τήν διεύρυνσι τοῦ παλαιοῦ άγροτικοῦ δρόμου (χωματόδρομου), πού άρχιζει από τήν διασταύρωσι τοῦ κεντρικοῦ δρόμου Χώρας - Ποταμοῦ και κατευθύνεται πρός τήν Ιερά Μονή Μυρτιδίων, στή θέση «Μαραθέα».

Στόν Άγιασμό, πού έτελέσθη ύπό τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. Σεραφείμ, παρουσία και άλλων Κλη-



ρικῶν, παρέστησαν ό Δήμαρχος κ. Κουκούλης, ό Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Διαμερίσματος Φρατσίων κ. Καλλίνικος, ό Πρόεδρος τοῦ Κ.Ι.Π.Α. Καθηγητής κ. Κασιμάτης, ό Προϊστάμενος τής Δ.Ο.Υ. κ. Καλλίγερος, οι θυγατέρες τοῦ κ. Χατζηπλή Μιράντα και Δήμητρα μέτις οικογένειές τους, ό όμογενης μας έπιχειρηματίας τής Αύστραλίας κ. Μάγειρος, ό Διευθυντής τών «Κυ-

θηραϊκῶν» κ. Καλλίγερος κ.ἄ.

Ό Σεβασμώταος έχηρε μέ έγκαρδιους λόγους τήν σπουδαιότητα και άναγκαιότητα τοῦ μεγάλου αύτοῦ έργου, πού γίνεται εις μνήμην τής άεωνήστου Έλένης Γεωργ. Χατζηπλή, ή όποια στή νεανική της ήλικια πολλές φορές τόν έβημάτισε, πηγαίνοντας πρός τό Μοναστήρι τής Μυρτιδώπισσας η πρός τά κτήματα τής πατρικής της οικογένειας. Έχηρε τήν ιδιαίτερη άγαπή τοῦ κ. Γ. Χατζηπλή πρός τά Κύθηρα και τή βαθειά του εύλαβεια πρός τήν Παναγία μας τήν Μυρτιδώπισσα και τήν Άγια Έλέσα, πρός τά ιερά Μοναστήρια τών όποιων θά όδηγη ή λεωφόρος αύτή, διευκολύνοντα τούς πολυπληθεῖς προσκυνητές και προάγοντα τόν θρησκευτικό τουρισμό. Και, όλοκληρώνοντας τήν προσλαλιά του αύτή ό Μητροπολίτης



μας, παρεκάλεσε, έκτιμώντας όλο τό εύαγέστατο αύτό και πολυδάπανο έργο τοῦ κ. Χατζηπλή και όλα όσα προσέφερε η θά προσφέρη άκομη στό νησί μας ό ίδιος και ή οικογένειά του, νά στηρίζουμε ήθικά όλοι εύγνωμόνως αύτές τίς θεάρεστες πρωτοβουλίες του και νά μήν τόν πικραίνουμε μέ κάποιες μικρόψυχες ενέργειες.

Στή συνέχεια ώμιλησαν ό κ. Δήμαρχος, ό Καθηγητής κ. Γ. Κασιμάτης και τέλος, ό κ. Γ. Χατζηπλής. Ό εύεργετης αυτός τών Κυθήρων, άφοῦ άναφέρθηκε στό πολύ σπουδαίο γιά τόν τόπο μας και τήν προαγωγή τής τουριστικής κινήσεως αύτό έγχειρημα, κάλεσε τούς εύπορούντας Κυθηρίους νά συμβάλουν στήν έκτελεσι και προώθηση παρομοίων έργων προόδου και πολιτισμού έδω στήν ίδιαίτερη πατριδα μας.

Ή όλη έκδήλωσις έκλεισε μέ δεξίωσι, τήν όποια πραγματοποίησε γιά όλους ό κ. Γεώργιος Χατζηπλής.

# Θερινός έορτασμός 'Αγίας Πελαγίας



Τήν Δευτέρα 22 Ιουλίου 2013, παραμονή τῆς έορτής τῆς Όσίας Πελαγίας τῆς Τηνίας, στὸν ὁμώνυμο Ἱερό Ναό τῆς Αγίας Πελαγίας, ἐτελέσθη ὁ πανηγυρικός Ἐσπερινός μὲν Ἀρτοκλασία καὶ ἐμπεριστατωμένο Θεῖο Κήρυγμα ἀπό τὸν Ἱερατικό Προϊστάμενο τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας Πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτη π. Νεκτάριο Κιούλο, χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου κ. Σεραφείμ, καὶ μέ τὴν συμμετοχή τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου (πλὴν τῶν ἐντοπίων καὶ Ἱερεῖς ἀπό Πάτρα καὶ Καλαμάτα) καὶ πλήθους πιστῶν.

Ἄκολούθως ἔγινε ἡ Λιτανεία τῆς ιερᾶς Εικόνας στὴν παραλία τῆς πολίχνης, ύπο τούς ἥχους τῆς Φλαμονικῆς Ποταμοῦ.

Ἡ προσέλευση ἀπό Κυθηρίους κατοίκους, ἀλλά καὶ ἐπισκέπτες προσκυνητές παραθεριστές ἦταν μεγάλῃ.

Τήν Τρίτη 23 Ιουλίου ἐ.ἔ. ἀνήμερα τῆς έορτής ἐτελέσθη ἡ πανηγυρική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Σεραφείμ. Τὸν Θεῖο Λόγο ἐκήρυξε ἐμπνευσμένα ὁ σεβ. Γέροντας Ἀγιορειτικοῦ Μετοχίου στὴν Καλαμάτα π. Πολύκαρπος, Ἱεροκήρυκεν.

Ἡ θερινή αὐτή ιερά Πανήγυρις τῆς Όσίας Πελαγίας τῆς Τηνίας εἶναι κάθε καλοκαίρι μία πνευματική εὐκαριοτεία ψυχικῆς γαλήνης καὶ ἀναψυχῆς, τόσον διά τούς συμπολίτες μας, ποὺ συρρέουν καὶ ἀπό τὰ ἄλλα μέρη τοῦ νησιοῦ μας, ὅσον καὶ γιὰ τούς ἀποδήμους Κυθηρίους καὶ τούς πολυπληθεῖς ἐπισκέπτες καὶ παραθεριστές.

## ‘Ο Ιεροψάλτης Σωτήρης Πετρόχειλος (1926-2013)

‘Ο Σωτήρης Πετρόχειλος ἦταν τό ὄγδοο καὶ τελευταῖο παιδί τοῦ Ἰωάννη καὶ Ἐλένης Πετροχείλου. Ἡ μητέρα του Ἐλένη τό γένος Καλοκαρινοῦ ἦταν ἀδελφή τοῦ ἀειψήστου Μητροπολίτου Θήρας κυροῦ Γαβριήλ (Καλοκαρινοῦ).

Γεννήθηκε τό ἔτος 1926 στίς Ἀλεξανδράδες Κυθήρων ὅπου καὶ ἔμεινε ὅλα τὰ χρόνια τῆς ζωῆς του ἐργαζόμενος ὡς ἀγρότης καὶ ὑπηρετῶντας στά τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς τους τούς γονεῖς του.

‘Ως στρατιώτης ἔλαβε μέρος στὸν ἐμφύλιο μέτον Ἐθνικό Στρατό. Ὑπηρέτησε στὸ πυροβολικό κουβαλώντας μέ τὰ μέσα τῆς ἐποχῆς δηλ. τά μουλάρια, τούς ὅλμους στὸ μέτωπο. Εἶχε γυρίσει, ὅπως ὁ ἴδιος ἐλεγε, ὅλη τὴν Βόρειο Έλλάδα. Σὲ μιὰ ἀποστολή τραυματίσθηκε στὸν ὠμὸν ἀρκετά βαρειά. Τραῦμα πού τὸν ἀκολούθησε σὲ ὅλη του τῇ ζωῇ.

Τό 1951 νυμφεύθηκε τήν Μαρίκα Πετροχείλου καὶ ἀπέκτησαν ἔνα παιδί τήν Ἐλένη.

Ὑπηρέτησε ὡς Πρόεδρος τήν Κοινότητα Καρβουνάδων περίπου 20 ἔτη.

Ἐκεὶ ὅμως πού πραγματικά ἀφίερωσε τὴ ζωὴ του ἦταν ἡ Ἐκκλησία τοῦ χωριοῦ του, ὡς Ἱεροψάλτης ὅπου ἔψαλε πηγαίνοντας πάντοτε πρώτος ἀπό τὸν ιερέα, Κυριακές καὶ καθημερινές ἐως τὰ τελευταῖα του χρόνια πού τὸ φῶτα τῶν ματιῶν του εἶχε ἐλαττωθεὶ ἀρκετά. Ἀφῆσε τὴν τελευταῖα του πνοή στὸ σπίτι του στίς 9 Σεπτεμβρίου 2013, σὲ ἡλικία 87 ἔτῶν.

Ο Σωτήρης Πετρόχειλος ὑπῆρξε ἄνθρωπος φιλοπρόοδος, μέ ἀγάπη γιὰ τὸν τόπο του καὶ ἀγωνίσθηκε γι' αὐτὸν, εὔσεβής, μέ εἰλικρίνεια καὶ πηγαῖο χιοῦμορ, ὅπου τὸ ἀποτύπωνε στίς ρίμες του (πειραχτικά τραγούδια).

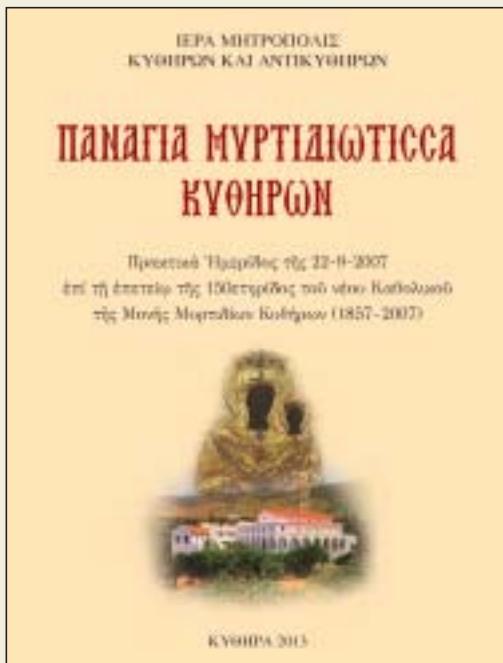
Ἄς εἶναι αἰώνια του ἡ μνήμη!



# ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙССА ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΜΟΥ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Τό Σάββατο, 3 Αύγουστου 2013, ώρα 7.30 μ.μ., στό έσωτερικό προαύλιο της Ιερᾶς Μονῆς τῆς Μυρτιδιώτισσας ἔγινε γιορτινή ἐκδήλωσις, πού ἔλαβε χώραν ἀμέσως μετά τήν Ἀκολουθία τοῦ Ἐσπερινοῦ.

Στήν ἐκδήλωσι αύτή ἔγινε ἡ παρουσίασις τοῦ Τόμου τῶν Πρακτικῶν τῆς Ἡμερίδας τῆς 22-9-2007, ἡ ὁποία πραγματοποιήθηκε πρό ἐξαετίας στόν ἴδιο χώρῳ μέ τὴν ἐορταστική ἐπέτειο τῶν 150 χρόνων ἀπό τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ νέου Καθολικοῦ τῆς Παναγίας μας τῆς Μυρτιδιώτισσας.



Τόν Τόμο παρουσίασε ἡ Ὀμότιμος Καθηγήτρια τοῦ Παντείου Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Κούλα Κασμάτη, ἡ ὁποία παρουσίασε καὶ τίς 20 εἰσηγήσεις, πού περιλαμβάνονται στόν Τόμο, τῶν 20 Εἰσηγητῶν - Πανεπιστημιακῶν, Διδασκάλων, Ειδικῶν Ἐπιστημόνων, οἱ ὁποῖοι ὥπως ἀνέφερε στόν λόγο της «φώτισαν ἀπό πολλές πλευρές θέματα πού συναρτῶνται μὲ τὴν ιστορία καὶ τὴν παράδοση τῆς εύρεσεως τῆς Εικόνας καὶ τὴν κατασκευή τοῦ Ναοῦ καὶ τοῦ ὅλου συγκροτήματος. Οἱ εἰσηγήσεις

ἀρθρώνονται στούς ἄξονες:

**Ἄξονας ιστορίας γιά τὴν Εικόνα καὶ τὸ Μοναστήρι,** τή σημασία πού εἶχε ἡ Μυρτιδιώτισσα στούς Κυθηρίους στό έσωτερικό καὶ τὸ ἐξωτερικό, καὶ προσωπικότητες πού συνδέονται μὲ τή Μονή.

**Ἄξονας ἀρχιτεκτονικῆς καὶ εἰκονογραφίας τοῦ Μοναστηριοῦ,** ὥπως καὶ τοῦ περιβάλλοντα χώρου.

**Ἄξονας συναφῶν θεμάτων,** πού συνδέονται μὲ τήν ύμνογραφία καὶ ἐκ βαθέων ἀναφορές ὄρισμένων εἰσηγητῶν.

Ἡ ἔκδοση ἐκτός ἀπό τίς 20 εἰσηγήσεις περιλαμβάνει καὶ ἔνα ύμνογραφικό παράρτημα μέ νεώτερα ἀνέκδοτα ύμνολογικά ποιήματα πρός τιμήν τῆς Παναγίας τῆς Μυρτιδιώτισσας, ἀνέκδοτους κανόνες καὶ ὄρισμένα - νεότερα θαύματα τῆς Παναγίας μας.

Τήν ἔκδοση προλογίζει ὁ Μητροπολίτης μας καὶ ὁ Ἰδιος ἔκανε καὶ τήν ἐναρξη τῆς Ἡμερίδας μέ εἰδική ἀναφορά στό κτητορικό μνημόσυνο γιά τόν Ἡγιόμενο Ἀγαθάγγελο Καλλίγερο, πού ἐργάστηκε γιά δεκαετίες προκειμένου νά ἀναγερθῇ ὅχι μόνον ὁ Ναός τῆς Μυρτιδιώτισσας, ἀλλά καὶ ὀλόκληρο τό Μοναστηριακό συγκρότημα. Ἔδωσε ἀκόμη τό διάγραμμα τοῦ ἐορτασμοῦ γιά τά 150 χρόνια καὶ εὐχαρίστησε τήν ὄργανωτική ἐπιτροπή καὶ ὄσους ἐνίσχυσαν οἰκονομικά τήν ἡμερίδα καὶ τήν ἔκδοση τῶν πρακτικῶν».

Στή συνέχεια ἡ Καθηγήτρια κ. Κασμάτη παραθέτει σχόλια γιά κάθε μία ἀπό τίς περισπούδαστες εἰσηγήσεις καὶ τούς ἄξιοτίμους κ.κ. εἰσηγητάς - τρίας, τά ὥποια θά βρήτε στήν ίστοσελίδα τῆς



Ιεράς Μητροπόλεως μας.

Ή κ. Κούλα Κασμάτη έκλεισε τήν έμπειριστα-  
τωμένη όμιλα της άναφέροντας ότι: «Στό τέλος  
τής έκδοσης γίνεται μνεία γιά τόν άειμνηστο Άρχι-  
μανδρίτη Μελέτιο Κλεούδη πού ήταν Έφημέριος -  
πνευματικός στή Μονή Μυρτιδίων, κατά κόσμον  
Πέτρος Κλεούδης, καί γεννήθηκε στήν Πάτμο τό  
1910. Παρατίθεται ένα σύντομο βιογραφικό, σύμ-  
φωνα μέ τό όποιο φοίτησε στό κατώτερο Έκκλη-  
σιαστικό Φροντιστήριο τής Πάτμου, όταν Δ/ντής  
ήταν ό μετέπειτα Μητροπολίτης Κυθήρων Μελέ-  
τιος Γαλανόπουλος. Άποφοίτησε τό 1951 μέ έξαι-  
ρετικές έπιδόσεις καί έκαρη Μοναχός. Τό 1957 ό  
Μελέτιος τόν χειροτόνησε διάκονο στά Άλοϊζιάνι-  
κα, τό 1957, τόν χειροτόνησε Πρεσβύτερο στόν Ε-  
σταυρωμένο στή Χώρα καί τό 1959 τού ἀπένειψε  
τόν τίτλο τού Ήγουμένου τών Μυρτιδίων, ἐνώ τό<sup>1</sup>  
1962 ἔγινε Άρχιμανδρίτης. Υπηρέτησε τό Προ-  
σκύνημα τών Μυρτιδίων μέ αύταπάρνηση. Τόν Ιού-  
λιο τού 1993 παραιτήθηκε ἀπό τά έφημεριακά του  
καθήκοντα ύστερα ἀπό 36 χρόνια καί ἀπεβίωσε τό  
1997 σε ήλικια 87 ἑτάν στό Γηροκομείο Κυθήρων  
καί ἐτάφη στό Κοιμητήριο τής Μονῆς Μυρτιδίων.

Κυρίες καί Κύριοι αύτά ἐν περιλήψει άναφέρθη-  
καν σ' αύτή τήν ήμερίδα. Οι εισηγητές φώτισαν ἀπό  
πολλές πλευρές τό Προσκύνημα τής Παναγίας τής  
Μυρτιδιώτισσας καί πιστεύομε ότι τέτοιες πρωτο-  
βουλίες πρέπει νά συνεχισθοῦν, γιατί γνωρίζομε

τόπο μας καί τήν ιστορία του, γιατί άναδείχνο-  
νται τά θετικά σημεία τής τοπικής κοινωνίας μας,  
γιατί άναβιώνει τό παρελθόν μας στό σημερινό ζο-  
φερό παρόν μας. Άκομη οι νεότεροι γίνονται κοι-  
νωνοί όχι μόνο τῶν ιστορικῶν στοιχείων, πού είναι  
σκορπισμένα σέ διάφορες πηγές, ἀλλά καί τής  
προφορικής παράδοσης, πού τόσο μᾶς ἔχει φωτί-  
σει γιά πτυχές τής κοινωνικής μας ζωῆς καί μᾶς  
ἔχει πλουτίσει συναισθηματικά. Σᾶς εύχαριστῶ».

Άμεσως μετά τήν κ. Κούλα Κασμάτη, ὁ κ. Γε-  
ώργιος Λουράντος Καθηγητής - Θεολόγος τοῦ Γυ-  
μνασίου Κυθήρων, ἐσχολίασε τό ύμνογραφικό πα-  
ράρτημα τοῦ ἐπετειακοῦ Τιμητικοῦ Τόμου μέ τά νε-  
ώτερα ἀνέκδοτα ύμνολογικά ποιήματα πρός τιμὴν  
τῆς Παναγίας τής Μυρτιδιώτισσας, ἀνέκδοτους  
κανόνες καί ὄρισμένα - νεότερα θαύματα τής Πα-  
ναγίας μας. Αύτά είναι: 1) Ό Μέγας Παρακλητικός  
Κανών εἰς τήν Παναγίαν Μυρτιδιώτισσαν τοῦ ἀει-  
μήνου Σοφοκλή Καλούτση 2) Ιερά Έγκωμια εἰς  
τήν Παναγίαν Μυρτιδιώτισσαν τοῦ ίδιου Ύμνο-  
γράφου καί 3) Άκολουθία Χαιρετισμοί εἰς τήν Μυρ-  
τιδιώτισσαν, τοῦ ίδιου. Άκομη είναι καί οι δύο Λι-  
τανευτικοί Κανόνες (ό Αναστάσιμος καί ό τον  
Τριώδιον) διά τάς Ιεράς Λειτανείας τής Παναγίας  
τής Μυρτιδιώτισσας) ποιήματα τοῦ Σεβ. Μητρο-  
πολίτου μας κ. Σεραφείμ.

Παραθέτουμε ἀποσπάσματα ἀπό τήν όμιλα  
του:



«Σεβασμιώτατε, Σεβαστοί μου Πατέρες

Τό 1951 ό Σοφοκλής Καλούτσης, κάτοχος λαμπρᾶς μορφώσεως, άφοῦ λεπτομερῶς μελέτησε τήν Άκολουθία τοῦ Σωφρ. Παγκάλου διαπίστωσε σοιβαρά ἐλαττώματα καὶ ἀναγκάστηκε νά συνθέσει ἐξ ὑπαρχῆς νέα Άκολουθία, πού ἀναφέρονταν στό θαυμαστό γεγονός τῆς εύρέσεως τῆς πανσέπιτου Εἰκόνας, στό συγκλονιστικό θαῦμα τοῦ παραλύτου καὶ σέ ὅλα τά κατά καιρούς συντελεσθέντα θαύματα τῆς Παναγίας στό νησί τῶν Κυθήρων.

Στό ἔξαιρετικό αὐτό πόνημα τοῦ Καλούτση, τό όποιο ἐκδόθηκε τό 1951, δέν εἶχαν συμπεριληφθῆ: 1. «Ο Μέγας Παρακλητικός Κανόνας» καὶ 2. «Τά ἐγκώμια πρός τήν Ύπεραγίαν Θεοτόκον τήν Μυρτιδιώτισσαν σέ τρεῖς στάσεις», πού ψάλλονταν κατά τήν ἀγρυπνία τῆς 24ης Σεπτεμβρίου.

Ο φίλεργος, φιλάγιος καὶ φιλακόλουθος Μητροπολίτης μας, μέ τήν βοήθεια τῆς συζύγου τοῦ σπουδαίου ψηφιογράφου, ἀγαπητῆς σέ ὅλους μας κ. Σουζάνας Καλούτση, ἔθαψαν στήν κυριολεξία τά ύπεροχα αὐτά κείμενα καὶ τά συμπειρέλαβαν στή νέα ἐπιμελημένη ἐκδοση, πού σήμερα σᾶς παρουσιάζουμε.

Τό παρόν πόνημα ἀναμφίβολα καλύπτει ἔνα σοβαρό κενό καὶ εἴναι ἄξιο ἀναφορᾶς ὅτι ἡ σοβαρή καὶ ὡς ἔνα βαθύμο πρωτότυπη ἐργασία δέν γίνεται ἀπό ἀμύητο καὶ μέ ἐγκεφαλική μόνο διεργασία, ἀλλά ἀπό γνώστη τοῦ ἀντικειμένου, ὑμνητή τοῦ κάλλους τῶν ιερῶν ὑμνων καὶ, μή ἔχενάμε, διάκονο τοῦ Ἀναλογίου τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἐσταυρωμένου γιά πολλά χρόνια. Μπορεῖ νά χαρακτηρισθῇ ὡς ἔνα ἄριστο βιωματικό δημιούργημα. «Ἐνα προϊόν γνώσης καὶ προσευχῆς. Καί μπορεῖ ὁ λόγιος συγγραφέας νά μήν είναι Θεολόγος, ἢταν Νομικός, ἀλλά γνωρίζει καὶ ἐφαρμόζει τήν πατερική ρήση: «Εἰ Θεολόγος εἶ, ἀληθῶς προσεύξῃ, καὶ εἰ ἀληθῶς προσεύξῃ, Θεολόγος εἶ».

Ο Παρακλητικός Κανόνας τοῦ Καλούτση ἔχει συνταχθεῖ σύμφωνα μέ τό Μεγάλο Παρακλητικό Κανόνα, πού ψάλλομε αὐτή τήν περίοδο στήν Εκκλησία μας. Τά τροπάρια τοῦ Κανόνους ἔχουν συνταχθεῖ μέ φοβερή ἐπιμέλεια καὶ φροντίδα, εἰς τρόπον ὥστε οὐδεμία νά παρουσιάζεται στούς ψάλλοντας δυσχέρεια. Ἐχει ἀκροστιχίδα τήν ἐξῆς φράση: «Τήν δόξαν μέλπω ἐν ὑμνοῖς Κυθηρίων Σ.Κ.». Στά δύο τελευταῖα τροπάρια τῆς τρίτης καὶ τῆς ἔκτης ὡδῆς ἀκροστιχίδα είναι τά ἀρχικά τοῦ ὄνο-



ματος τοῦ συγγραφέως «Σ.Κ.», εἰς δέ τά Μεγαλυνάρια πλήν τοῦ «Ἄξιον ἐστίν ὡς ἀληθῶς...» ὀλόκληρον το ὄνομα αὐτοῦ «Σοφοκλῆς».

“Ηδη, στό πρώτο τροπάριο τῆς πρώτης ὡδῆς τοῦ Κανόνος ὁ συγγραφέας ἐκλιπαρεῖ τή βοήθεια τῆς Θεοτόκου «τήν εὔεργετικήν δύναμιν τῆς ὅποιας ἐδοκίμασεν ἀπ' αἰώνων ή οικογένειά του...», ὅπως σέ ἄλλο σημεῖο ἀναφέρει, προκειμένου νά μπορέσει νά ὑμνήσει τήν Κεχαριτωμένη τῶν Μυρτιδίων:

«Τήν Κυθηρίων Σε Προστάτιν ἄσμασιν, ἐπιχειρῶν εύφημεῖν, ἐκλιπαρῷ θείαν, ἀρωγήν Σου Δέσποινα, καταπεμφθῆναι ἄνωθεν, ἐπ' ἐμοὶ τῷ ἀθλίῳ, πηγήν γάρ ὄντως γινώσκω Σε, ἄφθονον σοφίας καὶ χάριτος». (Τροπάριον α', τῆς Ὁδῆς α').

Στόν Κανόνα ἐπανειλημμένως γίνεται λόγος γιά τό συγκλονιστικό γεγονός τῆς εύρέσεως τῆς Ἀγίας Εἰκόνας, πού σφράγισε ἀναμφίβολα τήν ιστορία τοῦ νησιοῦ μας ὅπως:

«...μυρσινῶν γάρ ἐν μέσω, φυτῶν τήν θείαν Εἰκόνα Σου, ταύτην θαυμαστῶς ἀπεκάλυψας...» (Τροπάριον β', τῆς Ὁδῆς α').

Στό ἴδιο πνεῦμα θά λέγαμε κινοῦνται καὶ τά ἐγκώμια «πρός τήν Ύπεραγίαν Θεοτόκον τήν Μυρτιδιώτισσαν», πού ψάλλονται, ὅπως προείπα, σέ τρεῖς στάσεις κατά τήν ἀγρυπνίαν τῆς 24ης Σεπτεμβρίου. Ἐχουν συνταχθεῖ σύμφωνα μέ τά ἐγκώμια τοῦ Ἐπιταφίου καὶ ἔχουν καὶ οἱ τρεῖς ἀκροστιχίδα τά γράμματα τοῦ ἀλφαβήτου.

Τό περιεχόμενο τῶν ἐγκωμίων, ὅπως καὶ τοῦ Παρακλητικοῦ Κανόνα ἄλλωστε, είναι κατανυκτικό, θριαμβευτικό καὶ ἔχει μέσα του τήν προσευχή. Ο ιερός ύμνογράφος προσεύχεται γιά λογαριασμό τοῦ πληρώματος τῆς Εκκλησίας καὶ γιά νά τό εἰδικεύσω θά πω πώς προσεύχεται γιά λογαριασμό τῶν

Κυθηρίων. Στά Έγκώμια τοῦ Καλούτση συναντάμε όλες τίς ἀποχρώσεις τοῦ θρησκευτικοῦ συναισθήματος, ἀπό τὴν δοξολογία καὶ τὴν εὐχαριστία μέχρι τὴν ἔντονη συντριβή καὶ μετάνοια.

Ἀνθολογῶ ἀπό τά ἐγκώμια μερικά εύοσμα σημεῖα γιά τοῦ λόγου τό ἀληθές:

Ἄπο τὴν πρώτη στάση: «Σωτηρίας τρίβον, ἐν ἀγάπῃ λαὸν, Κυθηρίων τοῦ ὁδεύειν ὄδγησον, τὴν διχόνοιαν σβεννῦσα Σαῖς εὐχαῖς».

Ἄπο τὴν δεύτερη στάση: «Νεῦσον πρός ἡμᾶς, Ούρανόθεν Ἀχραντε Παρθένε, συμπαθῶς ἡμῶν ἐπακούουσα, καὶ πληροῦσα τὰ αἰτήματα ἡμῶν».

Καὶ ἀπό τὴν τρίτη στάση: «Κρισεως ἐν ὥρᾳ, τῇ φοιβερᾷ Παρθένε, ἀνεύθυνόν με δεῖξον».

Οἱ ἄλλοι δύο Κανόνες πού συμπεριλαμβάνονται

νόνας εἶναι σέ ἥχο δ' καὶ ἔχει συνταχθεῖ σύμφωνα μέ τὸν κανόνα τοῦ Ἀκαθίστου «**Ἄνοιξω τὸ στόμα μου...**». Ὁ Ἱδιος Κανόνας εἶναι καὶ λιτανευτικός τῆς περιόδου τοῦ Ἱεροῦ Τριψίδου καὶ θά ψάλλεται τὴν Κυριακή τῆς Ὁρθοδοξίας, ἡμέρα κατά τὴν ὅποιαν, σύμφωνα μὲ ἀρχαιότατο ἔθιμο, ἡ Εἰκόνα τῆς Μυρτιδιώτισσης λιτανεύεται μὲ εὐλάβεια ἀπό τὸ Ἱερό Προσκύνημα τῶν Μυρτιδῶν ὡς τὴν πρωτεύουσα τοῦ νησιοῦ.

Ο Κανόνας ἔχει ἀκροστιχίδα «Πανήγυριν ἰεράν ἄγομεν Μυρτιδιώτισσης» καὶ εἶναι γραμμένος σέ μία γλῶσσα ἀπλῆ καὶ ιεροπρεπῆ καὶ μὲ ἀγιογραφική καὶ ἀγιοπατερική θεμελίωση.

Ιδιαίτερη ἐντύπωση προκαλοῦν στὸν Κανόνα τοῦ Σεβασμιωτάτου οἱ ἄπειρες ἀναφορές στὸ πρόσωπο τῆς Θεοτόκου γιά τὴν ἀμέριστη συμπαράσταση καὶ γιά τὴ στενή σχέση της μὲ τὴν κοινωνία καὶ τὸν πονεμένο ἄνθρωπο, πού προστρέχει στὴν ἀρωγή καὶ τὴ βοήθειά της.

Δανείζομαι δύο τροπάρια ἀπό τὸν Κανόνα:

«Ἐπί τῷ σῷ θρόνῳ ἀναπαιομένη, τῆς Μονῆς Μυρτιδιώτισσα, ἦν περισκέπεις, προστατεύεις τὰ τέκνα σου, καὶ ἀπαλλάττεις θλίψεων, πόνου συμφορᾶς τούς ικέτας σου» (Τροπάριον γ', τῆς ΖΩῆς δ').

.....

Ο ιερός ύμνογράφος ἐδῶ ἐκφράζει τὴ βαθειά τιμῆς καὶ εὐλάβεια πρός τὸ πανάχραντο καὶ πανάσπιλο πρόσωπο τῆς Μητέρας τοῦ Φωτός. Ὁλόκληρος ὁ Κανόνας εἶναι, θά λέγαμε, κάποια ταπεινά εὐχαριστήρια ἄνθη τῆς εὐγνωμονούσης καρδίας τοῦ Ἐπισκόπου μας, ἡ λυρική ἐκφραση τοῦ ύμνογράφου-Ἐπισκόπου, πού μπορεῖ ἐκ μέρους τοῦ ποιμνίου του, νά εὐχαριστεῖ, νά δοξολογεῖ, νά παρακαλεῖ, νά ίκετεύει γιά ὅλους καὶ γιά ὅλα: γιά τὰ νησιά τῶν Κυθήρων καὶ τῶν Ἀντικυθήρων, γιά τίς οἰκογένειες, γιά τὴ στρατευμένη νεολαία, γιά τὰ τίμια γηρατεία, γιά τὴν καρποφορία τῶν δέντρων, γιά τὴν ἀπαλλαγὴ ἀπό τίς σεισμικές δονήσεις καὶ τὴν ξηρασία τῆς γῆς



στὸ ύμνολογικό παράρτημα, γράφτηκαν ἀπό τὸν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Σεραφεῖμ.

Ο ἔνας καλύπτει ἔνα σοβαρό κενό, ἀφού γράφτηκε γιά νά ψάλλεται ὡς δεύτερος Κανόνας κατά τὴν ἑօρτη τῆς 24ης Σεπτεμβρίου, δεδομένου τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ Καλούτσης δέν εἶχε συμπεριλάβει στὴν Ἀκολουθία του δεύτερον κανόνα, παρόλο πού ἡ τυπική διάταξη, ὅπως συμβαίνει καὶ στὴν ἑօρτη τῆς Κοιμήσεως, θέλει δύο Κανόνες, ἐνῶ ἐπίσης ὄριζει νά μή στιχολογεῖται «Ἡ Τιμιωτέρα», ἀλλά ἀντί αὐτῆς ἡ θ' ώδη τῶν δύο Κανόνων. Ὁ Κα-

καὶ γιά ὅλα ὅσα ἔνας Ποιμένας εὔχεται γιά τό ποι-  
μνιό του.

‘Ο δεύτερος Κανόνας του είναι λιτανευτικός-  
Αναστάσιμος καὶ θά ψάλλεται τήν ἑβδομάδα τῆς  
Διακαινησίου καὶ τήν ἑβδομάδα τοῦ Θωμᾶ κατά<sup>1</sup>  
τήν λιτανεία τῆς Ἁγίας Εικόνας στά χωριά τοῦ νη-  
σιοῦ.

.....

‘Ο Κανόνας ἔχει συνταχθεῖ σύμφωνα μὲ τὸν πε-  
ρίφημο Ἀναστάσιμο Κανόνα τοῦ Ἅγιου Ἰωάννου  
τοῦ Δαμασκηνοῦ, πού ἔκεινάει μὲ τίς φράσεις «**Α-  
ναστάσεως ἡμέρα λαμπρυνθῶμεν λαοί...**». Εἶναι  
Ἀναστάσιμος, ἀλλὰ καὶ Θεομητορικός, ἐνῷ ὁ ἵερος  
ύμνονγράφος συχνά κάνει λόγο γιά συνεορτασμό  
τῆς Ἀνάστασης τοῦ Κυρίου καὶ τῆς Θεοτόκου. Χα-  
ρακτηριστικά ἀναφέρει:

«...τὴν Ἀνάστασιν Χριστοῦ, ὑμνοῦμεν φαιδρῶς  
σύν Θεομήτορι...» (Τροπάριον α', τῆς Ὡδῆς α') ἢ  
«...πανηγυρίζομεν, Χριστοῦ θείαν ἔγερσιν... καὶ  
ὕμνοις γεραίρομεν, Μητροπάρθενον Ἀνασσαν»  
(Τροπάριον β', τῆς Ὡδῆς α') καὶ ἀλλοῦ «...Χριστός  
γάρ ἐγήγερται καὶ Εἰκὼν λιτανεύεται» (Τροπάριον  
γ', τῆς Ὡδῆς α').

‘Ο δόκιμος ύμνονγράφος καὶ διακεκριμένος θεο-  
λόγος Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας δέν ξε-  
χνᾶ πώς πανήγυρις καὶ γιορτή τῆς Παναγίας μας  
δέν είναι μόνο οἱ Θεομητορικές, πού ἀναφέρονται  
ἀποκλειστικά στὸ πανάγιο πρόσωπό της, ἀλλὰ καὶ  
κάθε γιορτή ἀφιερωμένη στὸν Υἱό της, ὅπως στήν  
προκειμένη περίπτωση ἡ Ἀνάσταση. Κατά τήν ἐπι-  
γραμματική ἔκφραση τοῦ Βασιλείου Σελευκείας:  
«δι ὧν γάρ τὸν Εὐεργέτην δοξάζομεν, καὶ τήν  
αὐτοῦ Μητέρα συνδοξάζομεν».

.....

‘Από τίς προηγηθεῖσες σύντομες ἀναφορές  
μας καθίσταται νομίζω σαφές, ὅτι τόσο ὁ ἀειμνη-  
στος Σοφοκλῆς Καλούτσης, ὅσο καὶ ὁ Σεβασμιώ-  
τατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ, μὲ τά ύμνο-  
λογικά τους αὐτά κείμενα ἔχουν συνεισφέρει στή  
κυθηραϊκή εύσεβεια μέ ἔνα μοναδικό τρόπο. Πρό-  
κειται γιά μία πολὺ σημαντική προσφορά, πού μέχρι<sup>2</sup>  
τώρα δέν ἔχει ἀποτιμηθεῖ, οὔτε καν ἐπισημαθεῖ,  
τουλάχιστον ὅσον ἀφορᾶ τὸν Καλούτση.

Νομίζω δέ πώς γίνεται εύκολα ἀντιληπτό, ὅτι ὁ  
ώραιος ποιητικός τους λόγος, ὁ εύθύνς καὶ ἀμεσος,  
ὁ σεμνός καὶ θριαμβικός καὶ συνάμα ὑψηπέτης καὶ  
ἀναγωγικός, κατορθώνει νά ἀκτινογραφήσει καὶ νά  
καταγράψει μὲ ἐπιδεξιότητα κορυφαίων λογοτε-

χνῶν τή δεδηλωμένη ἀφ' ἐνός μέσα στούς αἰῶνες  
εύσεβεια τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ πρός τή Μυρτιδιώ-  
τισσά του καὶ τήν ἀμετάθετη ἐμμονή του στή Πα-  
ράδοση (παρά τίς ἀλλεπάλληλες κυμάνσεις τοῦ  
ιστορικοῦ γίγνεσθαι) καὶ ἀφ' ἐτέρου νά προσκαλέ-  
σει καὶ νά προκαλέσει τούς ἐπιγενομένους, σέ  
ἔναν προσδιορισμό τῆς στάσεώς τους ἀπέναντι  
στά δυσοίωνα μηνύματα τῆς ἀντιπνευματικῆς  
ἐποχῆς μας».

(Ολόκληρο τό κείμενο τῆς παρουσιάσεως τοῦ  
Θεολόγου κ. Γ. Λουράντου θά τό βρήτε στήν ιστο-  
σελίδα τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως μας.)

‘Ο π. Πέτρος Μαριάτος συντονιστής τῆς ὅλης  
παρουσίασης κάλεσε τήν Βυζαντινή Χορωδία τοῦ  
κ. Γιώργου Λουράντου, ἡ ὁποία ἀπέδωσε μέ ἐπιτυ-  
χίᾳ ἐπίλεκτα τροπάρια καὶ ὑμνους πρός τήν Πανα-  
γία μας ἀπό τά ὡς ἄνω ύμνολογικά ἔργα.

Εὐχάριστη ἔκπληξη τῆς βραδιάς ἡ ἄφιξη στόν  
χῶρο τῆς ἐκδηλώσεως τοῦ Υπουργοῦ Παιδείας καὶ  
Θρησκευμάτων κ. Κωνσταντίνου Αρβανιτόπουλου,  
ο ὁποῖος ἐλαβε τόν λόγο.



‘Ο Υπουργός κ. Αρβανιτόπουλος.

‘Αμέσως μετά μίλησε ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ.  
Θεόδωρος Κουκούλης.

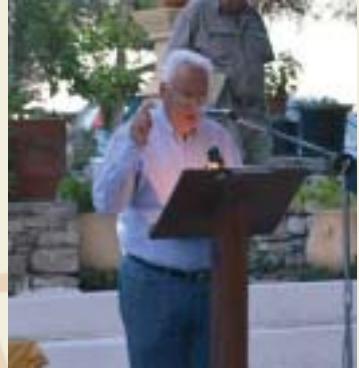
Τήν ἐκδήλωση ἔκλεισε ὁ Σεβασμιώτατος Μη-  
τροπολίτης μας κ. Σεραφείμ, ὁ ὁποῖος ἀπηύθυνε  
θερμό χαιρετισμό στούς παρευρισκομένους, κα-  
θώς καὶ πολλές εὐχαριστίες σέ ὅσους συνετέλε-  
σαν στήν πραγματοποίηση αὐτής τῆς Ἡμερίδος.

Στό τέλος μοίρασε ὁ ἴδιος στούς παρευρισκό-  
μενους μαζί μέ τήν περισσή εύλογία του καὶ ἀπό<sup>3</sup>  
ἔνα βιβλίο γιά κάθε οἰκογένεια.

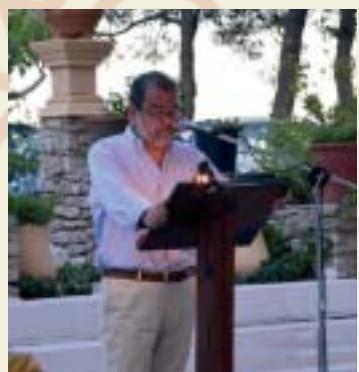
# Η τιμητική έκδήλωση γιά τούς μεγάλους εύεργέτες Νικόλαο Τριφύλλη και Μιχαήλ Σεμιτέκολο στήν Ιερά Μονή Όσίου Θεοδώρου

Στίς 4 Αύγουστου 2013 τά Κυθηραϊκά Σωματεία Άθηνών - Πειραιώς, άλλα και τῶν Κυθήρων, διοργάνωσαν και πραγματοποίησαν μία τιμητική έκδήλωση γιά τούς άειμνηστους μεγάλους εύεργέτες τῶν Κυθήρων: **Νικόλαο Τριφύλλη** και **Μιχαήλ Σεμιτέκολο**.

Η έκδήλωση αύτή έλαβε χώραν στόν προαύλειο χώρο τῆς Ιερᾶς Μονῆς τοῦ Όσίου Θεοδώρου. Προλογικά ώμιλησε ό Πρόεδρος τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Άθηνών κ. Γεώργιος Καρύδης άναφερθείς στόν σκοπό τῆς συνάξεως. Κύριος όμιλητής ήταν ό νομικός κ. Γαβριήλ Νικηφοράκης, Αντιπρόεδρος τοῦ Τριφυλείου Ίδρυματος ό όποιος μέ μία πολύ συγκροτημένη και έμπεριστατωμένη ομιλία, παρουσίασε τή ζωή καί τό έργο τῶν δύο μεγάλων αύτῶν εύεργετῶν τῶν Κυθήρων.



'Ακολούθως ἔλαβε τὸν λόγο ό Γενικός Γραμματέας τοῦ Τριφυλείου Ίδρυματος Καθηγητής κ. Γλυτσός, ἐνῶ ἀναμνήσεις ἀπό τὴν ἐποχή τῆς Ἰδρυσῆς τοῦ Τριφυλείου ἀνέφερε ό ἐπίτιμος Πρόεδρός του Καθηγητής κ. Γεώργιος Κασιμάτης. Χαιρετισμούς ἀπηγόρουν Πρόεδροι καί ἐκπρόσωποι τῶν Σωματείων, πού συνδιοργάνωσαν τὴν τιμητική έκδήλωση, ἡ ἀνιψιά τοῦ Νικόλαου Τριφύλλη, καθώς ἐπίσης ό Δήμαρχος Κυθήρων καί ό Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ.



Η έκδήλωση ἔκλεισε μέ τὴν προσφορά παραδοσιακῶν γλυκῶν καί ἀναψυκτικῶν ἀπό τά Κυθηραϊκά Σωματεία.



# Τιμητική Έκδήλωση εύεργετῶν στό «Κασιμάτειο» Γηροκομεῖο Κυθήρων

Τό Τριφύλειο Ίδρυμα Κυθήρων τήν 13η Αύγουστου 2013, ημέρα Τρίτη και ώρα 7 μ.μ. στο «Κασιμάτειο» Γηροκομεῖο στόν Ποταμό πραγματοποίησε τά άποκαλυπτήρια τιμητικής πλάκας μέ τά ονόματα τών ευεργετῶν τοῦ Γηροκομείου. Άκομη, έγινε άπονομή τιμητικῶν πλακετῶν και διπλωμάτων πρός τιμήν τών ευεργετῶν και δωρητῶν.



Στήν τιμητική αύτή έκδήλωση, παρευρέθησαν ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων, ό Αιδ.Πρωτ. π. Πέτρος Μαριάτος, ό Δήμαρχος Κυθήρων, οι Άρχες τής νήσου, ό Πρόεδρος τοῦ Τριφυλλείου Ίδρυματος, ό έπιτιμος Πρόεδρος τοῦ Τριφυλλείου Ίδρυματος, Πρόεδροι τών Κυθηραϊκών Σωματείων, ξέιτοι πινακίδων και συγγενεῖς τιμωμένων, οι σεβαστοί τρόφιμοι τοῦ Γηροκομείου και άρκετοί συμπατριώτες μας.

Η τιμητική αύτή έκδήλωση πού ἔλαβε χώρα στό τόσο σημαντικό αύτό Φιλανθρωπικό Ίδρυμα τής νήσου μας τό «Κασιμάτειο» Γηροκομεῖο Κυθήρων, ξεκίνησε μέ τήν τέλεση τής Παράκλησης πρός τήν Παναγία μας ἀπό τόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Σεραφείμ.

Ο Σεβασμιώτατος μετά τό πέρας τής Ιερᾶς Παρακλήσεως ἔξεφώνησε σύντομο λόγο ἀναφερόμενος πρώτα ἀπό όλα στήν προσφορά τοῦ «Κασιμάτειο» Γηροκομείου Κυθήρων, τό όποιο χαρακτήρισε «λιμάνι πού ἀνακουφίζει ἀπό τόν πόνο, τήν ἀνημπόρια και τίς ἀδυναμίες πού ἐπιφέρει τό γῆρας».

Ἀμέσως μετά τόν Σεβασμιώτατο μίλησε ό κ. Νι-

κόλαος Γλυτσός, Γενικός Γραμματέας τοῦ Τριφυλλείου Ίδρυματος, τό όποιο ἔχει τήν εύθύνη τῆς διαχείρισης και τής λειτουργίας τοῦ Γηροκομείου.



Ἄκολούθησε ἡ ὁμιλία τοῦ Προέδρου τοῦ Τριφυλλείου Ίδρυματος κ. Ἐμμανουήλ Καλοκαιρινού, γιά τούς δωρητές και εὐεργέτες.

Ἀμέσως μετά ἔγιναν τά άποκαλυπτήρια τής τιμητικής πλάκας, μετά τήν τήρηση ἐνός λεπτοῦ σιγῆς ὅλων τῶν παρευρισκομένων, ἀπό τόν ἐπίτιμο Πρόεδρο τοῦ Τριφυλλείου Ίδρυματος κ. Γεώργιο Κασιμάτη. Ἔπειτα έγινε ἡ ἀπονομή τῶν τιμη-



τικῶν πλακετῶν στούς μεγάλους εὐεργέτες και τιμητικῶν διπλωμάτων στούς δωρητές. Μεγάλοι εὐεργέτες ἀνακηρύσσονται ὅσοι ἔχουν προσφέρει ἀκίνητα ἢ χρήματα ἀξίας ἄνω τῶν 300.000 εύρω.

Στό τέλος τής έκδήλωσης προσεφέρθησαν γλυκά και ἀναψυκτικά.

# ‘Ο έορτασμός τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου στά Μυρτίδια καί τό Κάστρο τῆς Χώρας

‘Ο πανηγυρικός έορτασμός τῆς κορυφαίας Θεομητορικής έορτῆς τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου στά Μυρτίδια ἡταν ἔνα ἀπό τά σημαντικότερα γεγονότα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς τοῦ καλοκαιριοῦ.

Τόσο κατά τήν Ἀκολουθία τοῦ Μεγάλου καὶ Πανηγυρικοῦ Ἐσπερινοῦ, ὅσο καὶ κατά τήν κυριώνυμη ἡμέρα καὶ ἔορτή κατέκλυσε τήν Ἱερά Μονή τῆς Παναγίας μας τῆς Μυρτιδιώτισσας πλῆθος συμπολιτῶν μας ἀπ’ ὅλο τὸ νησί, τό λεκανοπέδιο τῆς Ἀττικῆς καὶ τήν μακρινή Αὔστραλιά, ἀλλά καὶ λοιποί προσκυνητές ἀπό διάφορα μέρη τῆς Ἑλλάδος.

‘Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας κ.Σεραφείμ προ-



εξῆρχε ὅλων αὐτῶν τῶν λειτουργικῶν εὐκαιριῶν, περιστοιχούμενος ἀπό τούς Ἱερεῖς μας.

Μετά τήν Θεία Λειτουργία ἀκολούθησε ἡ Ἱερά Λιτάνευσις τῆς ἀγίας Εικόνας τῆς Παναγίας μας μέχρι τοῦ ἐξωτερικοῦ προαυλίου χώρου, προπορευμένης τῆς Φιλαρμονικῆς τοῦ νησιοῦ μας, ὑπό τήν διεύθυνσι τοῦ ἀκούραστου μαέστρου κ.Στράτη Θεοδωρακάκη. ‘Ο Σεβασμώτατος ώμιλησε ἐπίκαιρα καὶ ἐποικοδομητικά καὶ ἐκήρυξε τόν Θείον Λόγον στόν Μέγα Έσπερινό καὶ τήν Θεία Λειτουργία.

Πανηγυρικός έορτασμός ἔγινε καὶ στήν Παναγίᾳ τοῦ Κάστρου τῶν Κυθήρων μέτην συμμετοχῆς πλήθους προσκυνητῶν.

“Εγίνε ό Πανηγυρικός Έσπερινός ἀπό τόν π.Φρουρινό, Ἐφημέριο τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τῆς Χώρας, καὶ πρός τό μέσον τοῦ Έσπερινοῦ προσῆλθε, ὅπως καὶ κάθε χρόνο, ό Σεβ. Μητροπολίτης μας, ὁ ὅποιος ἔχοροστάτησε, ἐψαλε μέτόν χορό τῶν Ἱεροψαλτῶν τά Ἐγκώμια τῆς Παναγίας μας καὶ στή συνέχεια ἔγινε ἡ ἔξοδος καὶ ἡ Ἱερή λιτάνευσις τοῦ Ἱεροῦ Ἐπιταφίου τῆς Θεομήτορος ἐντός τοῦ Κάστρου τῆς Χώρας ὑπό τό φῶς χαμηλῶν φωταγωγῶν. Τήν ἄλλη ἡμέρα ἐτελέσθη ἡ Θεία Λειτουργία ἀπό τόν π. Φρουρινό.



# Ιερά Πανήγυρις Ἅγίου Μύρωνος Ἀντικυθήρων

Μέ λαμπρότητα καί μέ τήν παρουσία πλήθους κόσμου έόρτασε ή ἀκριτική πρός Νότον νῆσος τῶν Ἀντικυθήρων τὸν Ἐφόρο, Πολιούχο καί Προστάτη τῆς Ἱερομάρτυρα Ἅγιο Μύρωνα τὸν Θαυματουργό, στό ομώνυμο Μοναστήρι τοῦ Ἅγιου στό ιστορικό νησάκι.

Μέ προεξάρχοντα τόν Σεβασμώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων καί Ἀντικυθήρων κ. Σεραφεῖμ τελέστηκε ἀφ' ἐσπέρας ὁ Μέγας Πανηγυρικός Ἐσπερινός τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἅγιου. Ἐπακολούθησε τό παραδοσιακό ἔόρτιο κέρασμα καί κρητική ψυχαγγία στήν αὐλή τοῦ Ναοῦ.

Τήν κυριώνυμο ἡμέρα τῆς ἑορτῆς, Σάββατο 17 Αὔγουστου, τελέστηκαν ὁ Ὁρθρος καί ἐν συνεχείᾳ ἡ Πανηγυρική Θεία Λειτουργία, ιερουργούντος τοῦ Σεβασμιωτάτου. Κατά τή διάρκεια τῆς Θείας Λειτουργίας, ὁ Σεβασμιώτατος χειροθέτησε σέ Σταυροφόρο - Οἰκονόμο τόν ἐπί τριάκοντα ἔτη Ἱερέα τῶν Ἀντικυθήρων π. Ἀντώνιο Λιγοψυχάκη, σέ ἔνδειξη τιμῆς γιά τήν πολυετή ιερατική καί κοινωνική του προσφορά στό νησί, ἐνώ οἱ παρευρισκόμενοὶ Ἀντικυθήριοι καί προσκυνητές μέ δάκρυα στά μάτια ἀναφωνοῦσαν τό «Ἄξιος». Ὁ Σεβασμιώτατος στό ἐμπνευσμένο κήρυγμά του ἀναφέρθηκε στίς διάφορες θρησκείες, παραθρησκείες καί αἵρεσις πού ἐμφανίζονται τελευταῖα, ὥπως π.χ. ὁ δωδεκαθεῖσμός, προβάλλοντας τήν Ἅγια τοῦ Χριστοῦ Ὁρθόδοξη Εκκλησία τήν ὅποια ύπηρέτησε ὁ Ἅγιος Μύρων, ὑπομένοντας φρικτότατα βασανιστήρια σέ καιρούς διωγμῶν γιά τήν πίστη τοῦ Χριστοῦ καί κάλεσε τούς πιστούς νά τόν μιμηθοῦν στήν πίστη καί τόν ἀγῶνα ἀπέναντι στό σκότος τῶν αἱρέσων καί τῶν παραθρησκειῶν.

Στή συνέχεια ἔλαβε χώρα ἡ Λιτανεία τῆς Ἱερᾶς Εἰκόνος τοῦ Ἅγιου Μύρωνος μέχρι τό σπήλαιον τής εύρεσεως, ὅπου τελέστηκε ὁ καθιερωμένος Ἅγιασμός. Κατά τήν ἐπιστροφή ἀπό τή Λιτανεία τελέστηκε Ἀρχιερατικόν Τροσάγιον πρό τοῦ μνήματος τοῦ ἀειψήστου Ἱερέως τῶν Αντικυθήρων π. Φραγκίσκου Χαρχαλάκη (1880-1973) ἐπί τή συμπληρώσει 40 ἑτῶν ἀπό τῆς κοιμήσεώς του. Παρατέθηκε ἡ καθιερωμένη ἔόρτια τράπεζα μέ τή συνοδεία παραδοσιακῶν ὄργάνων κρητικῆς μουσικῆς, πού ύπενθύμιζε τήν ἄμεση σχέση τῶν Αντικυθήρων μέ τή γειτο-

νική Κρήτη, καθώς καί τό γεγονός ὅτι τήν εἰκόνα τοῦ Ἅγιου Μύρωνος βρῆκαν Κρήτες ἀπό τήν περιοχή τῆς Κισάμου καί ἔτσι ἐποικίστηκε τό νησί πρό αἰώνων.

Τίς Ἱερές Ἀκολουθίες πρός τιμήν τοῦ Ἅγ. Μύρωνος λάμπρυνε μέ τήν παρουσία του γιά 13η συνεχή χρονιά ὁ Πρωτοψάλτης κ. Ιωάννης Τσούνης ἀπό τήν Ἀθήνα, μέ τήν πολυμελή βυζαντινή χορωδία «Ψαλτικῆς Διάκονοι». Ἄξιζει νά σημειωθεῖ ὅτι φέτος ἐψάλη ἡ παλαιότερη Ἀκολουθία τοῦ Ἅγιου, τήν ὅποια διόρθωσε καί ἀποκατέστησε τονικά καί μελω-





δικά πρό όλιγων μηνῶν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ, και ἡ ὅποια είναι ἥδη στό στάδιο τῆς ἐγκρίσεως ἀπό τὴν Ἱερά Σύνοδο καὶ τῆς ἐκδόσεώς της.

Πολύς ἦταν ὁ κόσμος πού βρέθηκε στό νησί αὐτές τίς ἡμέρες. Ἐκ μέρους τῶν τοπικῶν Ἀρχῶν παρευρέθησαν ὁ Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θεόδωρος Κουκούλης, ὁ Ἀντιδήμαρχος Κυθήρων κ. Μιχάλης Πρωτοψάλτης, ὁ Πρόεδρος τοῦ Δημ. Συμβουλίου Κυθήρων κ. Λάζαρος Βέζος, ὁ Δημοτικός Σύμβουλος Ἀντικυθήρων κ.Σταμ. Ἀλοΐζος, ὁ Πρόεδρος καὶ τά μέλη τῆς Δημοτικῆς Κοινότητας Ἀντικυθῆρας

ρων, ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων (καὶ Ἀντικυθήριος στήν καταγωγή) κ. Στράτος Χαρχαλάκης, ὁ Διοικητής καὶ τό προσωπικό τοῦ τοπικοῦ Ἀστυνομικοῦ Σταθμοῦ. Χαιρετισμό ἀπηύθυνε καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀντικυθηρίων κ. Ι. Γλυτσός.

Ο ἑορτασμός τοῦ Πολιούχου τῶν Ἀντικυθήρων Ἅγ. Μύρωνος παραμένει παραδοσιακός ἐδῶ καὶ αἰῶνες. Κάθε χρόνο ὁ Ναός τοῦ Ἅγιου λαμπρύνεται, συντηροῦνται τά ὅμορφα παραδοσιακά παλαιά μοναστηριακά προσκτίσματα καὶ ἐκτελοῦνται διάφορες ἀνακαινιστικές ἐργασίες ύπό τὴν ἀνύστακτη φροντίδα καὶ ἐπίβλεψη τοῦ Ἱερέως τῆς νήσου π. Ἀντώνιου καὶ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ἐνεργό συμπαράσταση τῶν κατά καιρούς δωρητῶν καὶ εὐεργετῶν πού παρά τὴν κρίση, δέν φείδονται δωρημάτων πρός τούς Ἱερούς Ναούς τοῦ νησιοῦ τους, μέ ἀποτέλεσμα τὰ τελευταῖα χρόνια ὅλοι σχεδόν οἱ Ναοί τῶν Ἀντικυθήρων νά ἔχουν συντηρηθῆ, ἀνακαινισθῆ καὶ ἐφοδιασθῆ μέ καινουργῇ Ἱερά ἄμφια, Ἱερά σκεύη, Ἱερές εἰκόνες κ.λπ. κατά τρόπο ύποδειγματικό.

## Θεία Λειτουργία καὶ Ἀρχιερατικόν Μνημόσυνον στά Ἀντικύθηρα

Τήν ἐπαύριον τῆς μεγάλης ἑορτῆς τοῦ Πολιούχου τῶν Ἀντικυθήρων Ἅγ. Μύρωνος τελέσθηκε Ἀρχιερατική Θεία Λειτουργία στὸν Ι. Ναό Ἅγ. Χαραλάμπους Ποταμοῦ Ἀντικυθήρων, ἱερουργοῦντος τοῦ Σεβ/του Μητροπολίτου Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων κ. Σεραφείμ. Ὁ Σεβασμιώτατος ἐπέλεξε νά



παραμείνῃ στὸ νησί καὶ νά ἱερουργήσῃ καὶ στὸν ὅμορφο αὐτό Ναό, πού πρόσφατα ἀνακαινίσθηκε καὶ στὸν ὅποιο λειτούργησε καὶ κατά τὴν πανήγυρι

τοῦ Ἅγ. Χαραλάμπους τόν περασμένο Φεβρουάριο. Μαζί μὲ τὸν Σεβασμιώτατο σύλλειτούργησε καὶ ὁ Ἱερεὺς τῶν Ἀντικυθήρων π. Ἀντώνιος Λιγοψάχης καὶ ὁ π. Ἰωάννης Γολεμάτης ἀπό τὰ Κύθηρα.

Πρό τοῦ πέρατος τῆς Θείας Λειτουργίας τελέσθηκε τό Ἀρχιερατικόν Μνημόσυνον ύπέρ ἀναπαύσεως τοῦ ἀειμνήστου Ἱερέως τῶν Ἀντικυθήρων π. Φραγκίσκου Χαρχαλάκη, πού ἱεράτευσε στὸ νησί ἀπό τό 1927 μέχρι τό 1973, ὅπότε καὶ ἐκοιμήθη. Ὁ Σεβασμιώτατος τίμησε τόν «παπᾶ-Φραγκιά» μέ τὴν τέλεση τοῦ Ἀρχιερατικοῦ Μνημοσύνου, ἀλλὰ καὶ μέ μία ἄκρως συγκινητική ὡμιλίᾳ πού ἀνακάλεσε στοὺς Ἀντικυθηρίους μνῆμες καὶ θύμησες τοῦ παρελθόντος, ὅταν ὁ π. Φραγκίσκος ἱεράτευε στὸ νησί, τό ὅποιο ἐσφυζε ἀπό ζωή (400-500 μόνιμοι κάτοικοι), παρά τίς δυσχέρειες ἐκείνων τῶν χρόνων. Επίσης, γιά τόν π. Φραγκίσκο μίλησε καὶ ὁ Ἀντικυθήριος ιατρός Dr. Διονύσιος Γαλανάκης, ἐκ τῶν κορυφαίων αἵματολόγων στό νοσοκομεῖο

# Οι γιατροί του Αίγαιου στά Κύθηρα

Μέ πολλή χαρά ύποδεχθήκαμε στό νησί μας από 26-29 Σεπτεμβρίου τό κλιμάκιο τών γιατρών του Αίγαιου, πού έθελοντικά επισκέφθηκαν τά Κύθηρα γιά νά έξετάσουν δωρεάν έναν μεγάλο άριθμό συμπατριωτών μας όλων των ήλικιων και μάλιστα τήν μαθιώσα νεολαία μας (ό συνολικός άριθμός πού έξετάσθηκαν άνερχεται στά 900 άτομα περίπου).

Πρόκειται γιά μία θεάρεστη πρωτοβουλία ιατρών διαφόρων ειδικοτήτων (Παιδίατρος, Όρθοπεδικός, Παιδοορθοπεδικός, ΩΡΛ. Γαστρεντερολόγος, Ένδοκρινολόγος, Πνευμονολόγος, Ούρο-

λόγος, Άγγειοχειρουργός, Κυτταρολόγος, Όδοντιατρική μονάδα) πού μέ ζήλο πρόσφεραν τίς ιταρικές τους υπηρεσίες στόν λαό μας και τούς εύγνωμονούμε.

Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας έπεισκέφθη τό κλιμάκιο αύτό στό Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων και στό Δημοτικό Σχολείο Ποταμοῦ, όπου δέχονταν τούς άσθενείς. Τούς θερμοευχαρίστησε γιά τήν εύεργετική γιά τόν τόπο μας έπισκεψί τους και τό βράδυ τού Σαββάτου (28/9) ή Τοπική μας Έκκλησία τούς δεξιώθηκε στό Εστιατόριο «Πιέρρος» Λιβαδίου.



STONYBROOK τής Νέας Υόρκης, πού πρίν μεταναστεύσει από τά Άντικύθηρα γιά τίς Η.Π.Α., στή δεκαετία του 1950, έλαβε τά νάματα τής πίστης και τής εύσεβειας διακονώντας στό Ιερό και τό Άναλόγιο στόν άειμνηστο Φ.Φραγκίσκο. Ό κ. Γαλανάκης άνεφερε ότι ό π. Φραγκίσκος δίδασκε τούς νέους νά έφαρμόζουν τό έξης τρίπτυχο στή ζωή τους: **ἀγάπη, στοργή, φιλανθρωπία**.

Στή Θεία Λειτουργία και τό Ιερό Μνημόσυνο έψαλε μελωδικότατα ό Πρωτοψάλτης κ. Ιωάννης Τσούνης μέ τήν ιεροψαλτική συνοδεία του. Στό τέ-

λος μοιράστηκε άναμνηστική φωτογραφία τού άειμνήστου Ιερέως σέ όλο τό έκκλησίασμα και προσφέρθηκε καφές από τούς συγγενεῖς τού π. Φραγκίσκου (έγγόνια και δισέγγονα).



Ό π. Φραγκίσκος Χαρχαλάκης γεννήθηκε τό 1880 στά Άντικύθηρα και έλαβε τόν πρώτο και δεύτερο βαθμό τής Ιερωσύνης από τόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων και Άντικυθήρων κ. Δωρόθεο Κοτταρά (μετέπειτα Άρχιεπίσκοπο Αθηνῶν και Πάσης Ἑλλάδος) τόν Φεβρουάριο τού 1927 στόν Ι.Ν. Αγίας Αννης στή Χώρα Κυθήρων. Ύπήρξε ύποδειγματικός στήν έπιτελεση τών ιερατικών του καθηκόντων, καλλιφωνότατος και άριστος γνώστης τού τυπικού τής Έκκλησίας, άλλα και τής Υμιολογίας όλοκλήρου τού έτους, τήν όποια ξερεί από τήθους. Κατέλιπε φήμη εύσεβεστάτου και ταπεινού έκκλησιαστικού άνδρός, άγαθού λευτου, μέ μεγάλο κοινωνικό και φιλανθρωπικό έργο, τό όποιο άκομα παραμένει έν πολλοῖς ἀγνωστο στό νησί καθώς ο ίδιος δέν δημοσιοποιούσε τίς άγαθο-εργίες πού έπραττε.

**Ε.Α.Χαρχαλάκης**

## 3η Άνταμωση τοῦ Κυθηραϊσμοῦ στά Κύθηρα

Τήν Τρίτη 20 Αύγουστου 2013 πραγματοποιήθηκε ή 3η Άνταμωση τοῦ Κυθηραϊσμοῦ, πού όργανώθηκε από τό Ινστιτούτο τοῦ Κυθηραϊσμοῦ στά Κύθηρα.

Η έκδήλωση ξεκίνησε στήν Παναγία Έλεούσα στά Φράτσια, όπου χοροστατούντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Σεραφείμ τελέσθηκε Έσπερινός και Παράκληση παρουσία πολλῶν συμπα-



τιωτῶν από τά Κύθηρα και τήν όμοιγένεια τής Αύστραλιας και τής Αμερικῆς.

Στή συνέχεια ὅλοι μετέβησαν στό Σύμβολο τοῦ Άποδημου Τσιριγώτη στήν πλατεία τοῦ χωριού τῶν Φρατσίων, όπου μαζί μέ άλλους συμπατριώτες τους παρακολούθησαν τήν έκδήλωση μέ θέμα «ΚΥΘΗΡΟΣ: "Ἐνας ἄγνωστος Κυθηραϊκός πολιτισμός (έκτος Κυθήρων) από τό μακρινό παρελθόν (πολλούς αιώνες πρό Χριστοῦ) γεννιέται» και κύριο όμιλητή τόν κ. Ήλια Μαρσέλλο, Πρόεδρο τοῦ Ινστιτούτου τοῦ Κυθηραϊσμοῦ και Καθηγητή τοῦ Πανεπιστημίου.

Προηγουμένων ό Πρόεδρος κ. Ήλιας Μαρσέλλος, καλωσόρισε τούς παρευρισκομένους. Παρευρέθησαν ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ. Σεραφείμ, ό Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλης, ό κ. Γεώργιος Λεοντίνης και ό κ. Δημήτρης Φατσέας (Δημοτικοί σύμβουλοι), ό Πρόεδρος τής Τοπικής Κοινότητας Φρατσίων Μιχ. Καλλίνικος, ό Πρόεδρος τοῦ Έξωραϊστικού Πολιτιστικού Συλλόγου «Τά Φράτσια» Παναγιώτης Καλλίνικος, ή Άντιπρόεδρος τοῦ Ινστιτούτου τοῦ Κυθηραϊ-

σμοῦ κ. Έλένη Τζωρτζοπούλου, και ἀρκετά μέλη τῆς τοπικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ινστιτούτου στό Σύδνεϋ, ὅπως οι κκ. Μηνᾶς Ραΐσης, George Poulos, Τζών Φαρδούλης, και ό Πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Αδελφότητας Αύστραλιας κ. Βίκτωρας Κυπριώτης, μέλη Κυθηραϊκῶν Άδελφοτήτων (Brisbane, Αύστραλιας και Σάν Φραντζίσκο Αμερικῆς), ὅπως ἐπίσης και ό εὐεργέτης τοῦ νησιοῦ μας κ. Γιώργος Χατζηπλῆς.

Η έφετινή έκδήλωση είχε ιδιαίτερο ἐνδιαφέρον, ἀφοῦ ό κ. Πρόεδρος ἀνακοίνωσε ἀφενός τήν εἰδηση ὅτι τό Συμπόσιο τοῦ 2014 θά πραγματοποιηθῇ στό Σύδνεϋ τῆς Αύστραλιας (μαζί μέ τόν Βίκ Κυπριώτη) και ὕστερα από τή σχετική ἐπιστολή τοῦ Πρόεδρου τῆς τοπικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ινστιτούτου τοῦ Κυθηραϊσμοῦ στό Σύδνεϋ, Τζον Κόμινο. Και ἀφετέρου τόνισε τή δημιουργία τοῦ κλάδου τῆς ἔρευνας στά πλαίσια τῆς δραστηριότητας τοῦ Ινστιτούτου τοῦ Κυθηραϊσμοῦ μέ τά πολύ σημαντικά γιά τήν ιστορία τοῦ νησιοῦ ἀποτελέσματα τῆς ἔρευνας του γιά τήν ὑπαρξή Κυθηρίων στήν εὐρύτερη περιοχή τῆς Αττικῆς πολλούς αιώνες πρό Χριστοῦ καί συγκεκριμένα τῆς πόλης Κύθηρου, ώς μιᾶς από τίς 12 πόλεις τῆς Δωδεκάπολης τῆς Αθήνας τό 1251 π.Χ. και τοῦ δήμου Αττικῆς Κύθηρου, ό όποιος ύπηρχε μέχρι τόν 2ο αι. μ.Χ. τουλάχιστον.

Στό τέλος τής έκδήλωσης, ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας ἐκλεισε μέ ἐπίκαιρη προσλαλιά τή βραδιά, ἐνώ προσφέρθηκαν γλυκίσματα και ἀναψυκτικά στούς παρευρισκομένους.



# ΤΙΜΗΤΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΗ ΜΑΣ ΘΗΡΑΣ ΓΑΒΡΙΗΛ

Άρχιερατικό Συλλείτουργο ἔλαβε χώραν τήν Κυριακή 25/8/13 στόν Μητροπολιτικό Ναό τῆς Ὑπαπαντῆς τοῦ Σωτῆρος, στά Φηρά, μέ τήν εύκαιριά τῆς συμπλήρωσεως 50 χρόνων ἀπό τήν ἀποπεράτωσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ καὶ τῆς τελέσεως τοῦ Ἱεροῦ Μνημοσύνου ἐπί τῆ συμπληρώσει 30ετίας ἀπό τῆς πρός Κύριον ἐκδημίας τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου Θήρας, Ἀμοργοῦ καὶ νήσων κυροῦ Γαβριὴλ (Καλοκαιρινοῦ, Κυθηρίου τήν καταγωγήν, διαποιμάναντος τήν Θεόσωστον ταύτην Ἐπαρχίαν ἐπί 25ετίαν, θεμελιώσαντος δέ καὶ ἀποπεράτωσαντος τόν περικαλλέστατον αὐτόν Καθεδρικόν Ναόν τῆς νήσου).

Συλλειτούργησαν οι Μητροπολίτες Θεσσαλονίκης κ. Ἀνθιμος, Κυθήρων κ. Σεραφείμ καὶ Θήρας, Ἀμοργοῦ καὶ νήσων κ. Ἐπιφάνιος. Κατά τήν ὥρα τοῦ Κοινωνικοῦ ὁ ἄγιος Θεοσαλονίκης ἐκήρυξε ἐμπεριστατωμένα τόν Θείον Λόγον ἐξ ἀφορμῆς τοῦ Ἱεροῦ Εὐαγγελικοῦ Ἀναγνώσματος καὶ ἀκολούθως ἐξύμνησε τήν σεμνή καὶ ἀγία προσωπικότητα τοῦ ἀειμνήστου Γέροντός του Μητροπολίτου Θήρας κυροῦ Γαβριὴλ καὶ συνεκίνησε τό ἐκκλησίασμα μέ τήν ἀναφορά του εἰς τήν τετιμημένη μορφή τοῦ ἀξιομακαρίστου αὐτοῦ Ἱεράρχου.

Πρό τοῦ Δι εύχων ὁ Σεβ. ἄγιος Θήρας ἀνεφέρθη εὐγνωμόνως εἰς τόν πολυσέβαστον Γέροντα καὶ Προκάτοχόν του, εἰς τούς μεγάλους εὐεργέτας τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ καὶ εὐχαρίστησε τούς παρισταμένους Ἀρχιερεῖς διά τήν παρουσίαν καὶ τήν συμμετοχήν των εἰς τάς ἐορταστικάς αὐτάς ἐκδηλώσεις.

Στή συνέχεια ἐπραγματοποιήθησαν στό προαύλιο τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τά ἀποκαλυπτήρια τῆς προτομῆς τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου Θήρας κυροῦ Γαβριὴλ Καλοκαιρινοῦ καὶ ἡ βράβευσις τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ ἀειμνήστων Γεωργίου Νομικοῦ καὶ Παναγιώτη Πέππα.



# Ἡ γιορτή τοῦ Ἀγίου Ἀνθίμου στά Κύθηρα

Γιόρτασε καί φέτος στίς 4 Σεπτεμβρίου 2013 τό μικρό Μοναστηράκι στίς Ἀγριολίες, τόν κτήτορά του καί Προστάτη τοῦ νησιοῦ μας, τὸν Ὅσιο Ἀνθίμιο τὸν ἐκ Κεφαλληνίας.

Ὁ Ὅσιος Ἀνθίμιος τά μαῦρα χρόνια τῆς Τουρκῆς σκλαβιᾶς ἀφιερώθηκε κυριολεκτικά στό



Αἰγαῖο, δίδαξε καί στήριξε στήν ὄρθόδοξη πίστι πολλούς χριστιανούς καὶ ἰδρυσε 6 Μοναστήρια. Γ' αὐτό δικαιωματικά ἀποκαλεῖται Ἱεραπόστολος τοῦ Αἰγαίου.

Τό ἔργο του εἶναι παράλληλο καί ἐφάμιλλο μέ αὐτό τοῦ συγχρόνου του Ἱερομάρτυρα Ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ, ὁ ὅποιος ἔκανε ἱεραποστολικές περιοδείες στήν ἡπειρωτική Ἑλλάδα.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
«ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΙΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΑ  
ΤΟΥ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ κ. Σ Ε Ρ Α Φ Ε Ι Μ  
ΔΑΠΑΝΑΙΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ

## ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ:

Πρωτοπρ. Παναγώτης Μεγαλοκονόμος  
Ἄναπλ. Γεν. Ἀρχιερ. Ἐπιτρόπου

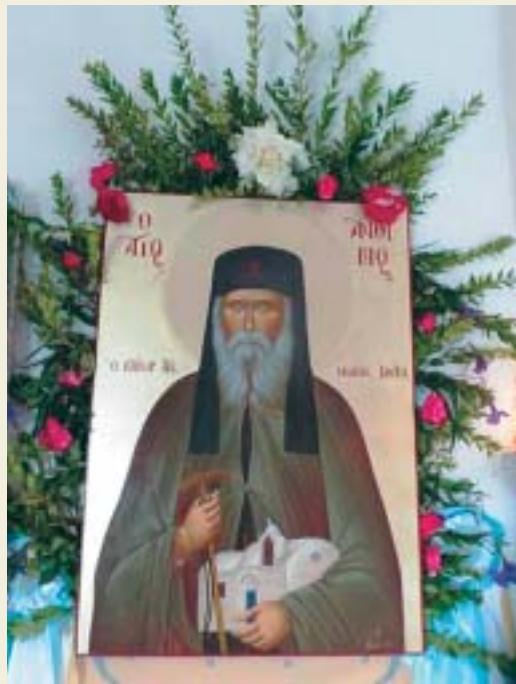
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ: ΔΟΜΗ Ο.Ε. 210 9310605

## ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΚΥΘΗΡΑ 80 100  
Τηλ.: 27360 31281, 31202 Fax: 27360 31202  
E-mail: imkythiron@imkythiron.gr

ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

‘Ο ὁσιος Ἀνθίμιος στά Κύθηρα ἔμεινε 2 ὄλόκληρα χρόνια, γι' αὐτό καὶ τόν θεωροῦμε Προστάτη τῆς νήσου μας καὶ τόν τιμοῦμε, ὅπως τόν τιμοῦν καὶ στά ἄλλα νησιά, ἀπό ὅπου πέρασε καὶ δέν ἔχαστηκε ἡ προσφορά του.



Στό μικρό Μοναστήρι στίς Ἀγριολίες στό Κάτω Λειβάδι ὁ Σεβασμώτατος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ χοροστάτης στόν Εσπερινό καί τέλεος τήν ἐπόμενή τη Θεία Λειτουργία. Μίλησε γιά τή ζωή καί τό ἔργο τοῦ Ὅσιου Ἀνθίμου καί γιά τή μεγάλη του προσφορά στό δουλωμένο γένος μας.

Γιά τή γιορτή φρόντισε ή οἰκογένεια Χαράλαμπου καί Ζωῆς Φατσέα μέ σχολαστικότητα ὡς τήν τελευταία λεπτομέρεια. Τό βράδυ μετά τόν Εσπερινό πρόσφεραν γλυκά καί ἀναψυκτικά σέ ὅλους τούς προσκυνητές καί τό πρώι μετά τή Θεία Λειτουργία ἔνα πλούσιο πρωινό ἡταν ἔτοιμο γιά ὅλους ὄσους ἔκαμαν τόν κόπο νά φθάσουν ὡς τίς Ἀγριολίες.

‘Η προσφορά ἀγάπης τῆς οἰκ. Φατσέα συγκίνησε ὄσους τίμησαν αὐτή τή γιορτή, πού θά πρέπει νά γίνει παγκυθηραϊκή.

Βασίλης Σταύρου ιερέως Χάρος

# ‘Η γιορτή τῆς Ἁγίας Σοφίας στόν Κάλαμο Κυθήρων

‘Η παρουσία τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων κ. Σεραφείμ ἐλάμπρυνε τήν εօρτή τῆς ἡγίας Σοφίας στό Ναό της πού βρίσκεται ἐντός τοῦ ὁμανύμου σπηλαίου στόν Κάλαμο Κυθήρων.

Σ’ αὐτό τό Ναό, πού δημιούργησε ὁ Δημιουργός τοῦ Σύμπαντος καὶ οἱ πρόγονοί μας μετέτρεψαν μέ πολὺ διακριτικές παρεμβάσεις σέ χῶρο χριστιανικῆς λατρείας, προσῆλθε πολύς κόσμος τό βράδυ τῆς Δευτέρας 16/9 στόν Ἐσπερινό καὶ πολλοί περισσότεροι τήν ἐπομένη, στή Θεία Λειτουργία καὶ παρακολούθησε μέ κατάνυξη τίς Ἀκολουθίες.

Στόν Ἐσπερινό χοροστάτησε ὁ Σεβασμιώτατος καὶ τό θεῖο λόγο ἐκήρυξε ὁ ιατρός, πατέρο Πέτρος Μαριάτος πού μίλησε γιά τήν πνευματική ἔννοια τῶν ὄνομάτων, τῆς ἐορταζομένης ἡγίας καὶ τῶν 3 θυγατέρων της, Πίστεως, Ἀγάπης καὶ Ἐλπίδας.

Τήν ἐπομένη, στό τέλος τῆς Θείας Λειτουργίας, ὁ Σεβασμιώτατος μίλησε γιά τό φρικτό μαρτύριο τῶν ἀγίων καὶ γιά τό καθῆκον τῶν γονέων νά μιμηθοῦν τήν ἡγία Σοφία καὶ νά ἔχουν τά παιδιά τους κοντά στήν Ἐκκλησία.

Γιά τήν ἐορτή φρόντισαν ἔως τήν τελευταία λεπτομέρεια οἱ οἰκογένειες τῶν Σωτήρχων, πού τά σπίτια τους καὶ οἱ περιουσίες τους βρίσκονται ἐκεῖ κοντά στό συνοικισμό Σπηλίες καὶ ἔμαθαν ἀπό τούς

προγόνους τους νά εύλαβοῦνται τήν ἡγία Σοφία, νά τήν ἔχουν προστάτιδα τοῦ μικροῦ χωριοῦ τους καὶ νά τελοῦν κάθε χρόνο μεγαλοπρεπῶς τή γιορτή της.

Στό τέλος τοῦ Ἐσπερινοῦ προσφέρθηκαν κεράσματα καὶ στό τέλος τῆς Θείας Λειτουργίας ἔνα πλούσιο πρωινό περίμενε ὅλους καὶ αὐτή ἡ προσφορά ἀγάπης τής οἰκογένειας Σωτήρχου κατασυγκίνησε ὅλους τούς προσκυνητές.

**Βασίλης Σταύρου ιερέως Χάρος**



# ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μέ μεγάλη έπιτυχία διεξήχθη τό πρώτο ποδοσφαιρικό πρωτάθλημα γιά παιδιά μέσα στούς χειμερινούς μήνες του 2013. Συγκεκριμένα, μαζεύτηκαν 5 ομάδες άποτελούμενες από 10 παικτες ή κάθε μία και διήρκησε από 1 μήνα Μάρτιο έως τήν άρχη του Ιουλίου. Τά παιδιά πού είχαν συμμετοχή ήταν από την Στ΄ Δημοτικού μέχρι και Γ΄ Γυμνασίου και συμπεριλαμβάνονταν άρκετά κορίτσια πού άπειχθησαν χρησιμότατα στίς ομάδες τους. Νά σημειώσουμε έδω, ότι όλοι οι άγωνες κύλισαν όμαλότατα, καθώς τά παιδιά έπαιζαν μέ προσπάθεια και πείσμα, άλλα χωρίς νεύρα προκλητικά άποδεικνύοντας έτσι τό ήθος πού κατέχουν και μέ τό όποιο θά προχωρήσουν στή ζωή τους.

Βέβαια όλο αύτό δέν θά ήταν δυνατό έαν άκομα παιζαμε στά πέτρινα γήπεδα και δέν ύπηρχαν άνθρωποι μέ τό όραμα νά δημιουργήσουν αύτό τόν άνθετκικό και άσφαλη χώρο στήν Κοντολετού στό Λειβάδι. Η συνδρομή τής Έκκλησίας σέ αύτό τό έργο ήταν και συνεχίζει νά είναι άπέραντη. Η πρωτοβουλία τού π. Παναγιώτη, μέ τήν ύποστήριξη τού Σεβασμιωτάου κ. Σεραφείμ, νά διαθέστη Έκκλησια τόν χώρο, νά άνακαλύψη εύεργετες και νά άσχολείται μέ όλα τά καθημερινά θέματα τής λειτουργίας τού γηπέδου είναι άνεκτιμητη.

Έπισης, ό μεγάλος εύεργέτης Παναγιώτης Μάγειρος, ό όποιος ποτέ δέν ξέχασε τίς ρίζες του και έβαλε βαθιά τό χέρι στήν τοέπη, πού δέν τό έβαζαν άλλοι, γιά νά δημιουργήσει ένα γήπεδο στολίδι γιά τούς τωρινούς Τσιριγώτες, πράγμα πού ύστερούσε τό νησί. Ή νεολαία σᾶς ύποκλίνεται.

Τό πρωτάθλημα τών παιδιών είχε τήν εύτυχία νά χορογηθεί από τούς Γιώργο και Νίκο Χάρο, οί όποιοι κάλυψαν τά ξέδοα και συνεχίζουν μέ τό δι-



κό τους διακριτικό τρόπο νά συνεισφέρουν στό έργο μας.

Έτσι τήν ήμέρα τού τελικού καί μέ τό πέρας τού άγωνος κλήθηκαν νά έκτελέσουν τά καθήκοντα τής απονομής ό Σεβασμιώταος Μητροπολίτης μας κ. Σεραφείμ, ό Παναγιώτης Σπ. Μάγειρος και ό Γιώργος μέ τόν Νίκο Χάρο. Παρουσία περίπου 100 θεατών έγινε ή έπιβράβευσης ώς έξης:

## ΚΥΠΕΛΛΟ ... ΚΑΝΟΝΙΕΡΔΕΣ

### MVP

ΓΙΟΥΛΙΑΝ ΕΛΜΑΖΑΪ (Αήττητος)

### ΠΡΩΤΟΣ ΣΚΟΡΕΡ

ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΛΑΧΑΝΑΣ (Μίνι Σκόρερ)

### ΠΑΙΚΤΗΣ ΤΩΝ ΤΕΛΙΚΩΝ

ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ (Κανονιέρηδες)

### ΠΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΙ ΠΑΙΚΤΕΣ ΟΜΑΔΑΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ (Κανονιέρηδες)

ΓΙΟΥΛΙΑΝ ΕΛΜΑΖΑΪ (Αήττητοι)

ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ (Μπαλαδοροί)

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ (Μπαλωμένοι)

ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΛΑΧΑΝΑΣ (Μίνι Σκόρερ)



Ως ένδειξη τής ποιότητας τών ποδοσφαιριστών μας ό 12χρονος Άναστάσης Καλλίγερος τού Αντωνίου έχει μετακινηθεί στήν Αθήνα, όπου παίζει πλέον στήν άκαδημία τής Arsenal τής Αγγλίας.

Μέ Ευχαρίστηση  
Πέτρος Γαλανάκης

## Η ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Άντικυθήρων κ.Σεραφείμ από τοῦ Μαρτίου τοῦ 2013 έως και τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 2013 ἐλειτούργησε ἡ ἔχοροστάτησε σέ Έσπερινούς, Ἀκολουθίες και κατά περίπτωσιν ἐκήρυξε τὸν Θεῖο Λόγο εἰς τοὺς Ἱερούς Ναούς:

Ι. Ν. Ἁγίας Τριάδος Ἀλεξανδράδων: 2/3, 26/3, 13/4, 23/6, 21/7, 5/8, Ι. Ν. Ἁγίας Ειρήνης Κατουνίου: 3/3, 5/4, 21/4, 4/5, 6/6, 15/6, Ι. Ν. Παναγίας Δέσποινας Καραβᾶ: 9/3, 31/8, Ι. Ν. Ἁγίας Πελαγίας - Ἁγίας Πελαγίας: 17/3, 14/4, 29/4, 2/5, 22/7, 23/7, 22/9, Ι. Μονή Παναγίας Μυρτιδιώτισσας: 18/3, 20/3, 22/3, 24/3, 1/5, 5/5, 11/6, 4/7, 2/8, 3/8, 14/8, 15/8, 23/9, 24/9, 25/9, Ι. Ν. Ἁγίων Ἀναργύρων - Ξερουλάκι: 19/3, 1/7, Ι. Ν. Ἀναλήψεως Σωτῆρος - Κάτω Λειβαδίου: 20/3, 5/4, 14/5, 15/5, 13/6, 14/8, Ι. Ν. Ἁγίου Μηνᾶ Λογοθετιανίκων: 21/3, 6/4, 4/5, 10/5, 11/5, 1/6, 15/6, 11/9, 28/9, Ι. Ν. Παναγίας Ἐλεούσσας - Φρατσών: 22/3, 11/4, 7/5, 4/6, 8/8, 19/9, Ι. Ν. Ἁγίων Ἀναργύρων - Φατσαδίκων: 23/3, 12/4, 12/5, 13/5, 22/6, 21/7, 7/8, 1/9, Ι. Ν. Ἁγίου Γεωργίου - Λειβαδίου: 24/3, 31/5, 2/9, Ι. Ν. Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου - Λιανιανίκων: 24/3, Ι. Μητροπολιτικός Νάός Ἐσταυρωμένου Χριστοῦ Χώρας: 25/3, 29/3, 6/4, 7/4, 10/4, 25/4, 26/4, 27/4, 28/4, 3/5, 5/5, 30/5, 14/6, 2/8, 14/9, Ι. Ν. Παναγίας Ὁδηγήτριας - Καλάμου: 25/3, Ι. Ν. Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν: 26/3, Ι. Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου «Κοντελετοῦ» - Ἀνω Λειβαδίου: 27/3, 30/4, 16/5, 17/5, Ι. Ν. Ἁγίου Χαραλάμπους Καραβᾶ: 28/3, 17/4, 29/4, 8/5, 9/5, 23/5, 14/7, Ι. Ν. Ἰλαριωτίσσης - Ποταμοῦ: 28/3, 12/4, 19/4, 3/5, 9/5, 10/5, 1/8, 3/8, 4/8, Ι. Ν. Μεταμορφώσεως - Ἀρωνιαδίκων: 29/3, 8/5, 5/8, Ι. Ν. Εισοδίων Θεοτόκου - Κοντολιανίκων: 30/3, Ι. Ν. Ἀναλήψεως Χριστοῦ Ἀράχωβας: 31/3, 28/7, 24/8, 8/9, Ι. Ν. Τιμίου Προδρόμου - Στραποδίου: 4/4, 5/5, 15/7, Ι. Ν. Ἁγίων Πάντων - Γουδιανίκων: 4/4, 30/6, 22/7, Ι. Ν. Ἁγίου Νικήτα - Καλάμου: 5/4, 1/5, 15/5, 16/5, 16/6, 7/8, 14/9, 15/9, Ι. Ν. Ἐσταυρωμένου Χριστοῦ - Πιτσινιανίκων: 7/4, 6/7, 13/9, Ι. Ν. Ἁγίας Μαρίνας Δρυμῶνος: 8/4, 17/5, 18/5, 17/7, Ι. Ν. Ἁγίου Γεωργίου - Καληπτεριανίκων: 8/4, 17/5, Ι. Ν. Ἁγίου Σπυρίδωνος - Καλοκαιρινῶν: 9/4, 19/5, Ι. Ν. Ἁγίου Χαραλάμπους - Μυλοποτάμου: 9/4, 3/5, 8/8, Ι. Ν. Ἁγίου Γεωργίου - Καρβουνάδων: 11/4, 19/4, 6/5, 13/5, 14/5, 2/8, Ι. Μονή Ἁγίας Ἐλέσης - Πούρκο: 12/4, 30/4, 29/5, 2/6, 11/6, 31/7, 1/8, 13/8, 13/9, Ι. Ν. Ἁγίου Ἀντωνί-

ου - Καστρισιανίκων: 14/4, 7/5, 8/5, Ι. Ν. Ἁγίας Τριάδος - Φριλιγκιανίκων: 15/4, 24/6, Ι. Ν. Ἁγίου Μηνᾶ - Διακοφτίου: 15/4, 12/8, Ι. Ν. Ἁγίου Γεωργίου - Μητάτων: 16/4, 2/5, 23/6, 12/8, Ι. Ν. Ἁγίου Νικολάου - Αὐλέμωνος: 16/4, 16/7, Ι. Ν. Ἁγίου Μύρωνος - Ἀντικυθήρων: 18/4, 16/8, 17/8, Ι. Ν. Ἁγίου Χαραλάμπους - Ἀντικυθήρων: 18/4, 18/8, Ι. Ν. Ὅσιου Θεοδώρου - Ἀλοιζιανίκων: 25/4, 4/8, 13/8, Ι. Ν. Παναγίας Φανερωμένης - Βιαραδίκων: 25/4, Ι. Ν. Ἁγίου Νικολάου - Κυπριωτιανίκων: 26/4, Ι. Ν. Εισοδίων Θεοτόκου - Τριφυλλιανίκων: 27/4, Ι. Μονή Ὅσιου Θεοδώρου: 11/5, 12/5, Ι. Ν. Ἁγίου Νικολάου - Ἀντικυθήρων: 20/5, Ι. Ν. Ἁγίου Κωνσταντίνου - Ἀντικυθήρων: 20/5, Ι. Ν. Ἁγίου Κωνσταντίνου - Λειβαδίου: 21/5, Ι. Ν. Ἁγίου Νικολάου - Φρατσίων: 22/5, Ι. Ν. Ἁγίας Ταβιθᾶ - Λεβαδείας: 26/5, Ι. Ν. Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος - Κεραμωτοῦ: 8/6, 12/6, 6/8, 3/9, Κρήτη: 9/6, Ι. Ν. Ἁγίας Τριάδος Λογοθετιανίκων: 22/6, Ι. Ν. Ἁγίου Ἰωάννου - Ντουριανίκων: 25/6, Ι. Ν. Ἁγίου Παύλου - Καψαλίου: 28/6, Ι. Ν. Πέτρου καὶ Παύλου - Ἀραίων: 29/6, Ι. Ν. Ἁγίων Πάντων Σπετσῶν: 30/6, Ι. Ν. Ἁγίου Πέτρου - Καρβουνάδων: 2/7, Ι. Ν. Ἁγίας Κυριακῆς - Ἀλεξανδράδων: 7/7, Ι. Ν. Ἁγίου Προκοπίου - Καραβᾶ: 7/7, 8/7, Ι. Ν. Ταξιαρχῶν Κατοχωρίου: 13/7, Ι. Ν. Ἁγίας Τριάδος Ἀραίων: 18/7, Ι. Ν. Προφήτου Ἡλίου - Ποταμοῦ: 19/7, Ι. Ν. Προφήτου Ἡλίου - Ἅγιου Ἡλία: 20/7, Ι. Ν. Ἁγίας Παρασκευῆς - Χαλκίδος: 25/7, 26/7, Ι. Μονή Ἁγίας Μόνης: 5/8, 6/8, Ι. Ν. Ἁγίου Ἐλευθερίου - Δοκάνων: 7/8, Ι. Ν. Παναγίας «Κακῆς Μέλισσας» - Στραποδίου: 8/8, Ι. Ν. Ἁγίας Πατρίκιας - Καραβᾶ: 9/8, Ι. Μητροπολιτικόν Ναόν "Υδρας": 10/8, Ι. Ν. Ἁγίας Παρασκευῆς Βιαραδίκων: 12/8, Ι. Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Κάστρου Χώρας: 14/8, Ι. Ν. Ἁγίου Γερασίμου - Ποταμοῦ: 16/8, Ι. Ν. Παναγίας Παλαιόχωρας: 22/8, Ι. Ν. Παναγίας Ὁρφανῆς - Μυλοποτάμου: 23/8, Ι. Ν. Ὕπαπαντῆς τοῦ Χριστοῦ Θήρας: 25/8, Ι. Ν. Ἁγίου Χαραλάμπους - Φρατσίων: 26/8, Ι. Ν. Ἁγίου Βασιλείου - Χριστοφοριανίκων: 27/8, Ι. Ν. Ἁγίου Ἰωάννου - Γερακαρίου: 28/8, Ι. Ν. Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ ἐν Κρημνῷ - Καψαλίου: 29/8, Ι. Ν. Ἁγίου Εύσταθίου Σταθιανίκων: 19/9, 20/9, Ι. Ν. Ἁγίας Σοφίας Μυλοποτάμου: 16/9, Ι. Ν. Ἁγίας Σοφίας Καλάμου: 16/9, 17/9, Ι. Ν. Τιμίου Προδρόμου (Ἀγριολίες): 3/9, 4/9, Ι. Ν. Ἁγίου Μάμαντος - Πετρουνίου: 1/9, Ι. Ν. Ἁγίου Μάμαντος - Κατουνίου: 2/9.

# Τά έγκαινια τοῦ νέου δρόμου τῆς παράκαμψης τῆς «Παραθύρας»

Μέ τίς εύλογίες τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης κ. Εἰρηναίου, τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κισάμου καὶ Σελίνου κ. Ἀμφιλόχιου, τοῦ Θεοφιλεστάτου Ἐπισκόπου Ἐπιδαύρου



κ. Καλλινίκου καὶ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας Κυθήρων καὶ Ἀντικυθήρων ἔγινε ὁ Ἀγιασμός καὶ τά έγκαινια τοῦ νέου δρόμου τῆς παράκαμψης τῆς Τρύπιας Πέτρας, «Παραθύρας».

Στήν ομιλία του ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Κρήτης συνεχάρη τὸν Μητροπολίτη καὶ τὸν Δήμαρχο γιά τὴν ὄλοκλήρωση αὐτοῦ τοῦ σημαντικοῦ ἔργου καὶ εύχηθηκε νά είναι ἀσφαλής καὶ ποτέ νά μήν γίνει τροχαῖο ἀτύχημα. Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης κ. Σεραφείμ χαρακτήρισε τὸν νέο δρόμο ὡς τὸν δρόμο τῶν ὀνείρων μας, εὐχαρίστησε τὸν Δήμο Κυθήρων καὶ τὸν Δήμαρχο, γιατί μέ τὴν προσπάθεια τους τὸ ὄνειρο ἔγινε πραγματικότητα. Ἰδιαίτερα εὐχαρίστησε τὸν Ἀντιδήμαρχο κ. Μιχάλη Πρωτο-

ψάλτη καὶ τὴν οἰκογένεια του, χωρίς τὴν βοήθεια τῶν όποιών, τό ἔργο δέν θά είχε ὄλοκληρωθεῖ.

Ο Δήμαρχος στήν ομιλία του ἀναφέρθηκε στήν σπουδαιότητα τοῦ ἔργου καὶ τὰ ἀμεσα ἀποτελέσματα, πού είχε στήν αὐξηση τῶν ἐπισκεπτῶν στό νησί μας, ὥστε δεκάδες πούλμαν νά ἐπισκέπτωνται τό νησί μας μὲ προσκυνήτες γιά νά προσκυνήσουν τὴν Παναγία τὴν Μυρτιδιώτισσα.

Εὔχαριστησε ὅσους ἐργάστηκαν γιά νά γίνει τό ἔργο, ἀναφέρθηκε στά ἐμπόδια πού παρουσιάστηκαν στήν πορεία κατασκευῆς του, στήν εὔκολη πρόσβαση πού ἔχουν πλέον οἱ προσκυνητές, σε συνδυασμό μὲ τό ἔργο πού ἔχει ξεκινήσει ὁ κ. Γεώργιος Χατζηπλῆς καὶ ζήτησε ἀπό τούς παριστάμενους Ἱεράρχες νά βοηθήσουν,



ώστε ἡ Παναγία ἡ Μυρτιδιώτισσα νά γίνει Πανελλήνιο Προσκύνημα, ὅπως ἡ Παναγία Τήνου καὶ Παναγία Σουμελᾶ.

Παραβρέθηκαν ἑκτός ἀπό τούς Ἱεράρχες ὁ Δήμαρχος Θ. Κουκούλης, ὁ Βουλευτής Α' Πειραιᾶς Κώστας Κατσαφάδος, ὁ Πρόεδρος τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Λάζαρος Βέζος, ὁ Ἀντιδήμαρχος Μ. Πρωτοψάλτης, οἱ Δημοτικοί Σύμβουλοι Σταύρος Βενέρης καὶ Ἀδαμαντία Κορώνη, ὁ Διοικητής τῆς Πυροσβεστικῆς Γυθείου Κώστας Γραφάκος, ὁ ἐπιχειρηματίας Γιώργος Χατζηπλῆς, ὁ πρώην ἐπαρχος Μανώλης Κασιμάτης κ.ἄ.

